

# Инструкция к пользованию



 **HUMMINBIRD®**

**800-900**  
**Серии**

## СПАСИБО ЗА ТО, ЧТО ВЫБРАЛИ HUMMINBIRD® - МАРКУ НОМЕР ОДИН В США СРЕДИ РЫБОПОИСКОВЫХ ЭХОЛОТОВ!

---

Репутация Humminbird строится на разработке и производстве оборудования высшего класса, действительно соответствующего стандартам морского оснащения. Ваш прибор сделан так, что вы не будете иметь с ним проблем даже в самых сложных условиях. Если ваш прибор все же потребует ремонта, мы предлагаем исключительное бесплатное обслуживание в течение первого года после приобретения Вашего эхолота и недорогое сервисное обслуживание после этого срока. Для полной информации обратитесь к разделу «Гарантии» в данном руководстве. Мы просим Вас внимательно прочитать данное руководство, чтобы в полной мере насладиться всеми возможностями Вашего приобретения.

Обращайтесь к нам в Центр Поддержки по бесплатному телефону 1-800-633-1468 или посетите наш сайт [www.humminbird.com](http://www.humminbird.com).

**Внимание:** Этот прибор не предназначен для целей навигации во избежание столкновений судов, посадки на мель, повреждения лодки или собственной безопасности. При движении лодки глубина может измениться очень быстро, и вы не успеете отреагировать. Всегда ведите лодку на минимальной скорости, если предполагается наличие мелей или подводных объектов.

**Внимание:** электронные карты в Вашем приборе Humminbird® имеют целью дополнять авторизованные государственные карты, а не замещать их. Только официальные правительственные карты и заметки для мореплавателей имеют всю текущую необходимую информацию для безопасности навигации, и никто иной, как капитан, отвечает за их правильное использование.

**Внимание:** Разборка и ремонт этого электронного прибора и аксессуаров может производиться только в специализированных сервисных центрах подготовленным персоналом. Любая попытка собственноручного ремонта эхолота, аксессуаров или изменение серийного номера приведет к потере гарантии.

**Внимание:** Данный продукт содержит химические соединения, которые в штате Калифорния имеют статус ракообразующих, что может вести к дефектам деторождения и другим видам нарушения здоровья  
**Внимание:** Не развивайте скорость более 35 км\ч при закрытом футляром приборе. Расчехлите прибор перед началом навигации.

**Внимание:** Компания Humminbird® не несет ответственности за утерю файлов с информацией (пункты назначения, маршруты, пути, группы, записи и т.д.), которая может произойти в результате прямого или косвенного повреждения прибора, его оборудования или программного обеспечения. Обязательно периодически сохраняйте данные на своем компьютере. Информация также должна быть продублирована в случае возвращения прибора к фабричным установкам по умолчанию или в случае обновления программного обеспечения. Смотрите следующие разделы инструкции Humminbird®: Обзор фото и видеозаписи, Отсек для карточки SD. А также свяжитесь с нашим Центром по изучению покупательского спроса если у вас имеются какие-либо вопросы.

**Внимание:** иллюстрации данной инструкции могут не соответствовать натуральному виду Вашей модели Humminbird®, но их функционирование абсолютно идентично.

**Внимание:** Некоторые аксессуары, упомянутые в данном руководстве, требуют отдельного приобретения, а некоторые входят в комплект только международных поставок. Мы приложили все усилия для описания всех возможных функций прибора. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию с целью полного понимания возможностей Вашей модели.

**Внимание:** Для приобретения аксессуаров для Вашего эхолота посетите наш вебсайт [humminbird.com](http://humminbird.com) или контактируйте с нашим сервисом обслуживания клиентов по телефону 1-800-633-1468.

**Внимание:** процедуры и свойства, описанные в этом руководстве, могут меняться без уведомления клиентов. Инструкция по эксплуатации была написана на английском языке и могла быть переведена на другой язык. Humminbird® не отвечает за неправильный перевод или неточности в нем.

**Положение ROHS:** продукт создан и направлен для фиксированной инсталляции или как часть системы передвижного средства. Поэтому он может попадать под внимание Директивы 2002/95/ЕС Европейского парламента и Совета от 27 января 2003 года по ограничению пользования отдельными опасными субстанциями в электрических и электронных приборах.

**Внимание заграничным пользователям:** Продукты, проданные на территории США, не предназначены для использования на других рынках. Международные приборы Humminbird® содержат опции для соответствующей страны. Языки, карты, часовые пояса, единицы измерения, гарантии должны соответствовать территории использования. Для получения списка международных дистрибьюторов обращайтесь к нам в Центр Исследования Покупательского Спроса по телефону (334) 687-6613 или посетите наш сайт [www.humminbird.com](http://www.humminbird.com).

600 Series™, Down Imaging®, DualBeam PLUS™, Fish ID+™, HumminbirdPC™, Humminbird®, LakeMaster®, Real Time Sonar™, RTS™, RTS Window™, SI™, Side Imaging®, Structure ID™, SwitchFire®, Total Screen Update™, UniMap™, WhiteLine™, and X-Press™ Menu are trademarked by or registered trademarks of Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe PDF, and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Baekmuk Batang, Baekmuk Dotum, Baekmuk Gulim, and Baekmuk Headline are registered trademarks owned by Kim Jeong-Hwan.

Navionics® Gold, HotMaps™, and HotMaps™ Premium are registered trademarks of Navionics®.

© 2013 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. All rights reserved.

Введение .....	11
Как работает сонар .....	11
Сонар DualBeam PLUS™ (DualBeam PLUS™ только модели [859ci HD, 899ci HD SI, 959ci HD, и 999ci HD SI]) .....	13
Сонар Down Imaging® Sonar (Down Imaging® только модели [859ci HD DI и 959ci HD DI]) .....	13
Сонар бокового обзора с высоким разрешением Sidelmaging® (Side Imaging® только модели [899ci HD SI and 999ci HD SI]) .....	14
Глубоководный сонар Xtreme Depth Sonar (Xtreme Depth Series™ только модели [859ci HD XD and 959ci HD XD]) .....	14
Сонар QuadraBeam PLUS™ Sonar (с дополнительно приобретаемым датчиком QuadraBeam PLUS™ transducer) .....	15
Сонар Universal 2 (совместимый с дополнительно приобретаемым троллинговым мотором Minnkota) .....	15
Как работает GPS .....	15
Конфигурация рыбопоисковой системы .....	17
Коннектор RS 232 (только с приборами серии 900 series™) .....	18
Коннектор сети Ethernet .....	18
Включение .....	19
Что Вы видите на контрольной головной панели .....	20
Функции кнопок .....	21
Кнопка Включение / Свет (Power Light) .....	21
Кнопка ОБЗОРа (Views) .....	21
Кнопка Меню (Menu) .....	21
Контрольные кнопки курсора 4-х направлений (4-way cursor control) .....	22
Кнопка Проверка \ Информация (Check Info) .....	22
Кнопки PRESET предварительных установок .....	22
Кнопка Выход (Exit) .....	22
Кнопка Информация (Info) .....	22
Кнопка Отметка (Mark) .....	23
Кнопка движения (Goto) .....	23
Кнопки зуммирования (Zoom +/-) .....	23
Гнездо для карты памяти .....	24
Добавление карт на Ваш эхолот .....	24
Импортирование навигационных данных .....	25
Экспортирование навигационных данных .....	25
Обновление программного обеспечения .....	26
Что Вы видите на дисплее сонара .....	27
Понимание дисплея сонара .....	28
Окно реального времени RTS™ .....	28
Цвета сонара и обзор дна .....	28
SwitchFire™ .....	31
Что Вы видите на дисплее Side Imaging™ (Side Imaging® только модели [899ci HD SI и 999ci HD SI]) .....	32
Понимание дисплея Sidelmaging® .....	33
Частота и покрытие Sidelmaging® .....	35
Для лучших показаний .....	36
Наводная интерпретация .....	36
Что Вы видите на дисплее Down Imaging™ (только модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI, и 999ci HD SI) .....	40
Понимание дисплея Down Imaging™ .....	41
Интерпретация дисплея .....	41
Чувствительность Down Imaging™ .....	41

Замороженная рамка и активный курсор.....	41
Обзоры.....	42
Сонарный обзор .....	43
Зуммированный сонарный обзор.....	44
Раздельный сонарный обзор .....	45
Обзор Side Imaging® (только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI).....	46
Обзор Down Imaging® ( только модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI и 999ci HD SI).....	47
Обзор фото и видео записи (требуется дополнительно приобретаемая карточка памяти SD).....	52
Обзор боковых лучей (с дополнительно приобретаемым датчиком QuadraBeam PLUS™).....	54
Обзор Большие цифры .....	55
Картовый обзор.....	58
Комбинированные обзоры.....	58
Комбинированные обзоры: Функции .....	59
Круговой флешерный обзор.....	59
Кобинированный обзор Side Imaging®/Sonar Combo View (только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI).....	59
Кобинированный обзор Карта / Птичий глаз.....	60
Кобинированный обзор Карта / Карта .....	60
Кобинированный обзор Карта / Сонар.....	61
Кобинированный обзор Карта / Side Imaging® Combo View (только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI).....	61
Кобинированный обзор Down Imaging®/Side Imaging® Combo View (только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI).....	62
Кобинированный обзор Карта / Down Imaging® только модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI и 999ci HD SI).....	63
Кобинированный обзор Down Imaging® / Сонар Combo View (только модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI и 999ci HD SI) .....	63
Кобинированный обзор Down Imaging® / Side Imaging® Combo View (только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI)....	64
Ориентация обзоров .....	64
Просмотр картографии .....	65
Введение в навигацию.....	66
Пункты назначения, маршруты и курсы .....	67
Открытие диалогового окна работы с пунктами назначения .....	68
Что Вы видите в диалоговом окне работы с пунктами назначения .....	68
Сохранение, создание и удаление пунктов назначения .....	69
Навигация к пункту назначения или позиции .....	70
Добавление цели пункта назначения или троллинговой сетки .....	71
Маршруты .....	71
Курсы .....	73
Редактирование пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп .....	74
Режим навигации Человек За Бортом (МОВ).....	75
Система меню.....	76
Меню стартовых опций.....	76
Нормальный режим .....	76
Режим тренажера .....	77
Системный статус .....	77
Самотестирование .....	78
Тестирование аксессуаров .....	78
Диагностический обзор GPS .....	79

Экспресс X-Press™ меню .....	79
Главное меню .....	80
Быстрые советы по главному меню .....	80
Замечания по всем установкам меню .....	80
Режим пользователя (нормальный и продвинутый) .....	81
Экспресс X-Press™ меню сонара (только сонарные обзоры) .....	83
Отмена навигации (только в процессе навигации) .....	83
Активная сторона (только в комбинированных обзорах) .....	83
Раздельная позиция (только в комбинированных обзорах) .....	83
Чувствительность .....	84
Верхнее поле (Только Продвинутый режим пользователя: обзоры: сонарный, раздельный сонарный и Активная сторона сонара) .....	84
Нижнее поле .....	85
Скорость прокрутки карты .....	85
Четверная раскладка (с дополнительно приобретаемым датчиком QuadraBeam™, Только обзоры бокового луча) .....	85
Донный замок (только обзор зуммированного сонара) .....	86
Поле дна (только обзор зуммированного сонара при включенном донном замке) .....	86
Экспресс X-Press™ меню бокового обзора Side Imaging™ (только обзоры Side Imaging™ и только модели [899ci HD SI, 999ci HD SI]) .....	86
Отмена навигации (только в процессе навигации) .....	86
Активная сторона Side Imaging™ (только комбинированные обзоры) .....	87
Раздельная позиция (только в комбинированных обзорах) .....	87
Сторона Side Imaging™ .....	87
Чувствительность Side Imaging™ .....	87
Усиление Side Imaging™ .....	87
Поле Side Imaging™ .....	88
Скорость прокрутки карты .....	88
Цвета отображения Side Imaging™ .....	88
Экспресс X-Press™ меню Down Imaging™ (только обзоры Down Imaging™ и только модели [859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI, и 999ci HD SI]) .....	89
Отмена навигации (только в процессе навигации) .....	89
Активная сторона Down Imaging™ (только комбинированные обзоры) .....	89
Раздельная позиция (только в комбинированных обзорах) .....	89
Чувствительность Down Imaging™ .....	90
Усиление Down Imaging™ .....	90
Верхнее поле (продвинутый режим пользователя, только обзоры Down Imaging™) .....	90
Нижнее поле .....	91
Скорость прокрутки карты .....	91
Цвета отображения .....	91
Экспресс X-Press™ меню навигации (только навигационные обзоры) .....	92
Отмена навигации (только в процессе навигации) .....	92
Отмена режима навигации Человек За Бортом (MOB) .....	92
Пропуск очередного пункта назначения (только в процессе навигации) .....	93
Активная сторона Down Imaging™ (только комбинированные обзоры) .....	93
Раздельная позиция (только в комбинированных обзорах) .....	93

Пункт назначения {Имя} (только при активном курсоре на пункте назначения) .....	93
Курсор на пункт назначения (только картовый и картовые комбинированные обзоры).....	93
Картовый очиститель.....	94
Сохранение текущего курса.....	94
Очистка текущего курса.....	94
Сохранение текущего маршрута (только в процессе навигации) .....	94
Переустановка ХТЕ (ошибки пересечения курса)(только в процессе навигации) .....	94
Удаление мишени (только при активированной мишени) .....	94
Удаление сетки (только при активированной мишени) .....	95
Пункт назначения {Имя} (самый последний сохраненный пункт назначения).....	95
Экспресс X-Press™ меню фото и видеозаписи экрана (только обзор фото и видеозаписи экрана) .....	95
Отмена навигации (только в процессе навигации).....	96
Начало записи (только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD, только в обзоре фото и видео записи экрана) .....	96
Окончание записи (только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD) .....	96
Удаление фото (только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD, только в обзоре фото и видео записи экрана).....	96
Удаление всех фото (только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD, только в обзоре фото и видео записи экрана).....	96
Удаление записи (только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD, только в обзоре фото и видео записи экрана).....	96
Удаление всех записей(только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD, только в обзоре фото и видео записи экрана).....	96
Количество обращений в секунду(только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD, только в обзоре фото и видео записи экрана).....	97
Скорость воспроизведения (только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD, только в обзоре фото и видео записи экрана).....	97
Остановка воспроизведения (только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD, только в обзоре фото и видео записи экрана).....	97
Таблица меню тревожных сигналов .....	98
Тревожный сигнал глубины.....	98
Тревожный сигнал Fish ID.....	98
Тревожный сигнал низкого заряда батареи .....	99
Дополнительный тревожный сигнал температуры (с дополнительно приобретенным датчиком температуры / скорости).....	99
Тревожный сигнал температуры.....	99
Тревожный сигнал отклонения от курса .....	99
Тревожный сигнал прибытия .....	100
Тревожный сигнал дрефта.....	100
Тон тревожного сигнала.....	100
Установка таймера .....	100
Старт таймера.....	101
Остановка таймера (при включенном таймере) .....	101
Таблица меню сонара.....	101
Выбор луча .....	102
Частота изображения (только модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI, и 999ci HD SI) .....	103

Загрязнение поверхности.....	103
SwitchFire™.....	104
Fish ID+™.....	104
Чувствительность Fish Id.....	105
Окно сонара реального времени (RTS™).....	105
Цвета сонара.....	105
Обзор дна.....	106
Ширина зуммирования (только обзор зуммированного сонара).....	106
Чувствительность 50 kHz (продвинутый режим пользователя, только глубоководный сонар XD Sonar, только модели [859ci HD XD и 959ci HD XD]).....	106
Чувствительность 83 kHz (продвинутый режим пользователя (только сонар DualBeam PLUS™ Sonar, только моде- ли[859ci HD, 959ci HD, 899ci HD SI, 999ci HD SI]).....	106
Чувствительность 455 kHz (продвинутый режим пользователя, только обзоры Down Imaging®, только модели [859ci HD DI и 959ci HD DI]).....	106
Чувствительность 455 kHz (продвинутый режим пользователя, только с дополнительно приобретаемым датчиком QuadraBeam PLUS™).....	106
Линии глубины (продвинутый режим пользователя).....	107
Линии поля бокового обзора (продвинутый режим пользователя, только обзор Side Imaging® и только модели [899ci HD SI and 999ci HD SI]).....	108
Показатели бокового обзора (продвинутый режим пользователя, только обзор Side Imaging® и только модели [899ci HD SI and 999ci HD SI]).....	108
Шумовой фильтр (продвинутый режим пользователя).....	109
Максимальная глубина (продвинутый режим пользователя).....	109
Тип воды (продвинутый режим пользователя).....	109
Цифровой источник глубины (продвинутый режим пользователя, только Down Imaging® модели с дополнительно приобретаемым датчиком[859ci HD DI и 959ci HD DI]).....	110
Подсоединенный датчик.....	110
Пингование Down Imaging® (продвинутый режим пользователя, только обзоры Down Imaging® View и Карта / Down Imaging® комбинированный).....	111
Цветовая шкала.....	111
Температурный график (Только обзор Sonar View, с температурным выходом).....	111
Цвета Down Imaging® (только модели (859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI и 999ci HD SI)).....	111
Ширина луча Down Imaging® Beam (продвинутый режим пользователя, только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI).....	111
Таблица меню навигации.....	112
Текущий курс.....	112
Пункты назначения, маршруты, курсы (диалоговое окно работы с пунктами назначения).....	113
Установки пунктов назначения.....	113
Сохраненные умолчания курсов.....	113
Ориентация карты.....	113
Кольца заброса.....	114
Ориентация на север.....	114
Флажки близости пункта назначения (продвинутый режим пользователя).....	114
Разделение пунктов назначения (продвинутый режим пользователя).....	115
Ротация троллинговой сетки.....	115



Интервал отметок курса .....	115
Минимальное расстояние курса (продвинутый режим пользователя) .....	115
Цветовое поле курса .....	115
Данные карты (продвинутый режим пользователя) .....	115
Индикатор Север-вверх .....	116
Линия курсовой проекции .....	116
Объемная внешняя линия.....	116
Режим продолженной навигации.....	116
Навигация бокового обзора (только обзоры Side Imaging™) только модели [899ci HD SI и 999ci HD SI].....	116
Таблица меню карты .....	117
Сетка широты / долготы .....	117
Средства обеспечения судовождения на обзоре С высоты птичьего полета.....	117
Выбор карты.....	117
Установка позиции тренажера (продвинутый режим пользователя).....	118
Установка подстройки карты (продвинутый режим пользователя) .....	118
Очистка подстройки карты (продвинутый режим пользователя).....	118
Затененная глубина .....	118
Уровень детализации карты.....	118
Границы карты .....	119
Акустическое зондирование .....	119
Авто зуммирование (продвинутый режим пользователя).....	120
Авто поле (продвинутый режим пользователя) .....	120
Подстройка судна (продвинутый режим пользователя) .....	120
Подстройка скорости (при включенной функции подстройки судна) .....	120
Контурные линии (только дополнительно приобретенные карты LakeMaster®).....	120
Цвета глубины (только дополнительно приобретенные карты LakeMaster®).....	121
Выделение глубины (только дополнительно приобретенные карты LakeMaster®).....	121
Поле выделения глубины (+\-) (только дополнительно приобретенные карты LakeMaster®) .....	121
Подстройка уровня воды (только дополнительно приобретенные карты LakeMaster®) .....	121
Выделение мелководья (только дополнительно приобретенные карты LakeMaster®) .....	121
Список озер (только дополнительно приобретенные карты LakeMaster®) .....	122
Таблица установочного меню.....	124
Единицы измерения - глубина.....	124
Единицы измерения – температура (только международные модели) .....	124
Единицы измерения – дистанция (только с входом СКОРОСТЬ).....	124
Единицы измерения – скорость (только с входом СКОРОСТЬ) .....	125
Режим пользователя .....	125
Язык (только международные модели).....	125
Обнуление журнала .....	125
Восстановление установок по умолчанию .....	125
Форматирование направлений навигации .....	125
Выбор показателей (только продвинутый режим пользователя, обзоры сонарный и Down Imaging™).....	125
Подстройка глубины (только продвинутый режим пользователя).....	125
Подстройка дополнительного показания температуры (продвинутый режим пользователя, только с датчиком Температура/Скорость) .....	127
Подстройка температуры (только продвинутый режим пользователя).....	127

Калибровка скорости (только продвинутый режим пользователя, с датчиком температуры \ скорости) .....	127
Местная часовая зона (только продвинутый режим пользователя).....	127
Зимнее / летнее время (только продвинутый режим пользователя).....	128
Формат позиции (только продвинутый режим пользователя) .....	128
Выход GPS.....	113
Формат времени (только продвинутый режим пользователя, только международные модели) .....	128
Формат даты (только продвинутый режим пользователя, только международные модели).....	128
Формат цифр (только продвинутый режим пользователя) .....	128
Выход NMEA 0183 (только продвинутый режим пользователя) .....	129
Местный сонар .....	129
Демонстрация .....	129
Контроль звука.....	129
Закладь меню обзоров .....	130
Закладка меню аксессуаров.....	130
Фотокадр с экрана (только с дополнительно приобретаемой карточкой памяти SD) .....	130
AIS (только с дополнительно приобретаемым оборудованием AIS) .....	131
Обслуживание .....	134
Возможные неисправности и их удаление.....	135
Если Ваш прибор не включается.....	135
Установки по умолчанию для тренажера с установленным датчиком .....	135
Проблемы дисплея .....	136
Нахождение источника шума .....	137
Спецификации.....	138
Политика сохранения окружающей среды.....	139
Словарь.....	141
Глоссарий .....	144
Приложение А. Шаблон крепления датчика Imaging® (XHS 9 HD SI 180 T) .....	147
Контактируйте с Hummingbird® .....	149

**Внимание:** Пункты данного содержания содержат описание приборов продаваемых за пределами США и Канады нашими авторизованными дилерами. Для получения списка наших дилеров посетите наш сайт в Интернет [www.humminbird.com](http://www.humminbird.com) или воспользуйтесь телефонным номером нашего Центра Изучения покупательского Спроса (334)687-6613 для получения информации о ближайшем распространителе.

**Внимание:** Некоторые пункты данного содержания, содержащие пометку (только с датчиком Температура / скорость), требуют приобретения дополнительных аксессуаров. Для просмотра списка аксессуаров посетите наш сайт [www.humminbird.com](http://www.humminbird.com) или позвоните по телефону Центра изучения Покупательского спроса 1-800-633-1468.

**Внимание:** Содержащееся в данной инструкции описание может потребовать покупки дополнительных аксессуаров. Некоторые функции прибора доступны только на международных моделях. Пожалуйста, читайте инструкцию внимательно в целях полного понимания возможностей Вашей модели.

**Внимание:** Ни одна часть данного руководства не может быть приведена частично или полностью без письменного согласия руководства ЗАО «Нормарк» ([info@normark.ru](mailto:info@normark.ru)). Перевод с английского: Нестеров В.А. ([nvasily@list.ru](mailto:nvasily@list.ru))

## ВВЕДЕНИЕ

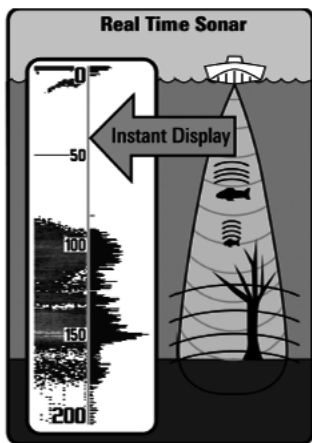
Ваша рыбопоисковая система Humminbird® поставляется в различных конфигурациях. Смотрите ниже список продуктов, использование которых описывается в данном руководстве. Найдите конфигурацию Вашего прибора.

- **Humminbird® 859ci HD Combo:** Рыбопоисковая система с широким экраном, с сонаром DualBeam PLUS™ Sonar, картопрокладкой и встроенным приемнике GPS.
- **Humminbird® 859ci HD DI Combo:** Рыбопоисковая система с широким экраном, с сонаром Down Imaging® Sonar, Традиционным сонаром 2D Sonar, картопрокладкой и встроенным приемником GPS.
- **Humminbird® 859ci HD XD Combo:** Рыбопоисковая система с широким экраном, с сонаром Xtreme Depth Sonar, картопрокладкой и встроенным приемником GPS.
- **Humminbird® 899ci HD SI Combo:** Рыбопоисковая система с широким экраном, с сонаром Side Imaging® Sonar, сонаром DualBeam PLUS™ Sonar, сонаром Down Imaging® Sonar, картопрокладкой и встроенным приемником GPS.
- **Humminbird® 959ci HD Combo:** Рыбопоисковая система со сверхшироким экраном, с сонаром DualBeam PLUS™ Sonar, картопрокладкой и встроенным приемником GPS.
- **Humminbird® 959ci HD DI Combo:** Рыбопоисковая система со сверхшироким экраном, с сонаром Down Imaging® Sonar, Традиционным сонаром 2D Sonar, картопрокладкой и встроенным приемником GPS.
- **Humminbird® 959ci HD XD Combo:** Рыбопоисковая система со сверхшироким экраном, с сонаром Xtreme Depth Sonar, картопрокладкой и встроенным приемником GPS.
- **Humminbird® 999ci HD SI Combo:** Рыбопоисковая система со сверхшироким экраном, с сонаром Side Imaging® Sonar, сонаром DualBeam PLUS™ Sonar, картопрокладкой и встроенным приемником GPS.

### Как работает сонар

Технология сонара основана на отражении звуковых волн. Рыбопоисковая система использует сонар (гидролокатор/эхолот), чтобы обнаружить и определить подводные структуры, контур дна и его тип, а также определить глубину прямо под датчиком.

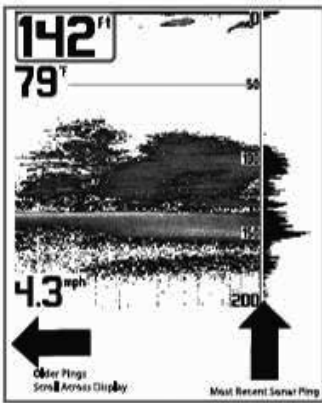
Ваша рыбопоисковая система посылает сигнал (звуковую волну) и определяет дистанцию до объекта путем измерения времени между моментом отправки сигнала и моментом, когда звуковая волна возвращается, отражаясь от объекта; этот отраженный сигнал затем анализируется прибором для определения местоположения, размера и типа объекта.



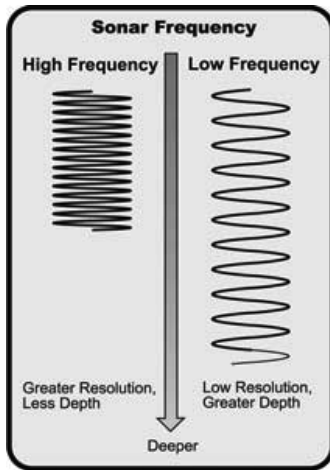
Сонар работает очень быстро. Звуковая волна способна пройти от поверхности до глубины 240 футов (70 м) и вернуться назад менее чем за 1/4 секунды. Поэтому ваша лодка вряд ли может «обогнать» сигнал.

СОНАР - это акроним от SOUNd (звук) и NAVigation Ranging (навигация). Сонар создает звуковые импульсы, которые посылаются в толщу воды в луче каплеобразной формы.

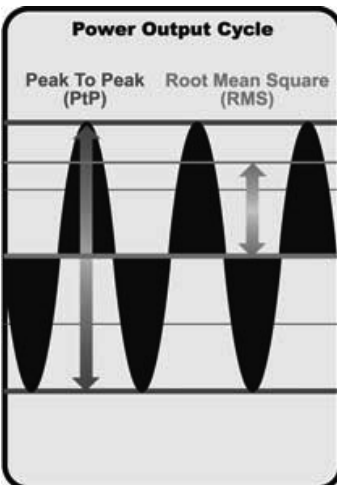
Звуковые импульсы возвращаются в виде «эха», отражаясь от объектов в воде, таких как дно, рыба и так далее. Возвращенные звуки отображаются на экране. Каждый раз при получении нового сигнала, предыдущий проходит через дисплей, образуя прокручиваемую картинку.



Когда эти картинки соединяются друг с другом, на экране легко различаются все подводные объекты: дно, рыба, структуры.



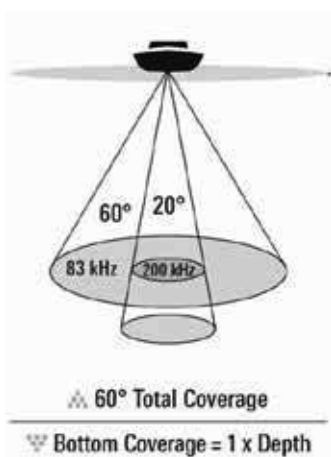
Звуковые импульсы передаются с различной частотой, в зависимости от установки. Очень высокая частота (455 kHz) используется для более четких показаний, но глубина использования ограничена. Высокая частота (200 kHz) широко используется на сонарах и обеспечивает хороший баланс между показателями глубины и качества изображения. Низкая частота (83 kHz) обычно используется на больших глубинах.



Выходной сигнал – это пучок энергии, генерируемый передатчиком сонара. Он обычно измеряется двумя методами:

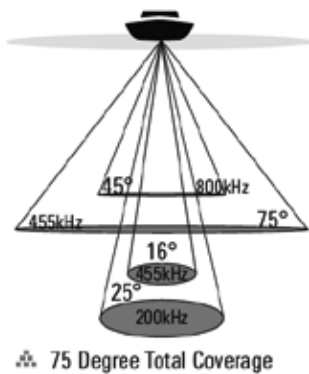
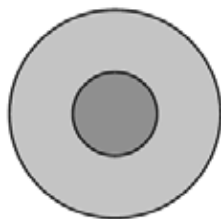
- Root Mean Square (RMS) измеряет выходной сигнал во время всего цикла передачи.
- Peak to Peak – измеряет выходной сигнал на высших точках.

Чем выше выходной сигнал, тем меньше по размеру цели могут быть обнаружены и тем больше дистанции обнаружения. Кроме того, увеличение выходного сигнала позволяет увеличивать скорость движения и снижать влияние поверхностных шумов.



60° Общее покрытие

Покрытие дна=1x глубина



75 Degree Total Coverage

Bottom Coverage = 1 x Depth



## Двулучевой сонар DualBeam PLUS™.

(только модели DualBeam PLUS™

[859ci HD, 899ci HD SI, 959ci HD, & 999ci HD SI]).

Рыбопоисковые системы **859ci HD/959ci HD Combo** и **899ci HD SI/999ci HD SI Combo Fishing Systems** используют сонарную систему DualBeam PLUS™ с частотой 200/83 kHz и территорией покрытия в 60°. Сонар DualBeam PLUS™ имеет узкофокусный 20° центральный луч и второй расширенный луч 60°, что увеличивает территорию покрытия в соответствии с глубиной. На глубине 20 футов, более широкий луч покрывает площадь шириной 20 футов.

Данные сонара DualBeam PLUS™ могут смешиваться вместе, просматриваться отдельно или показываться на разных сторонах дисплея. Сонар DualBeam PLUS™ идеален для широкого спектра условий – от мелкой до очень глубокой воды, как пресной, так и соленой.

Глубина показаний зависит от таких факторов как скорость лодки, активность волн, жесткость дна, состояние воды и метод инсталляции датчика.

## Нижний сонар Down Imaging™

(только модели нижнего сонара Down Imaging™

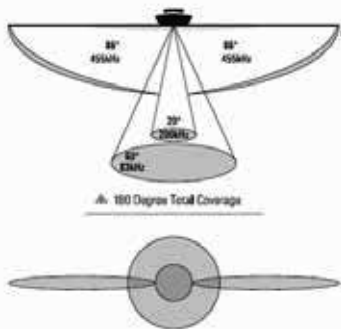
[859ci HD DI и 959ci HD DI])

Ваша рыбопоисковая система **859ci HD DI/959ci HD DI Combo Fishing System** использует технологию Down Imaging™. Датчик Down Imaging™ сканирует воду высокочастотными тонкими лучами. Лучи широкие из стороны в стороны, но очень тонкие.

Down Imaging™ лучи работают на двух частотах: 455 kHz (75°) или 800 kHz (45°). Выбирайте для использования 455kHz для лучшей общей картинки и для работы на большей глубине. Выбирайте для использования луч 800kHz для получения картинки лучшей резкости. Для получения детальной информации смотрите раздел: Down Imaging™ экспресс X-Press™ меню.

Датчик также использует конические лучи для сбора данных в традиционном 2D формате (смотрите раздел инструкции: Что на сонарном обзоре). Выберите частоту 455kHz для получения узконаправленного 16° центрального луча, или выберите частоту 200kHz для получения более широкого 25° луча (см. Закладка меню сонара: Выбор луча).

Глубина использования зависит от таких факторов, как скорость лодки, волны, твердость дна, состояние воды и установка датчика.



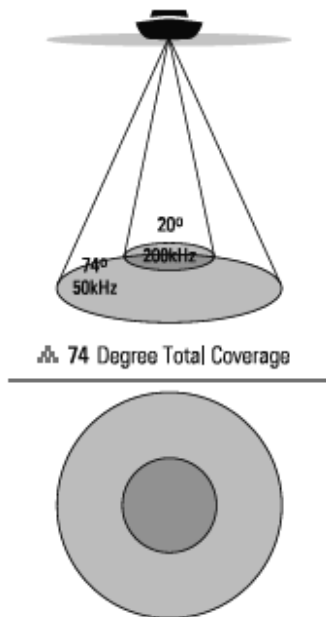
### Сонар бокового обзора Side Imaging® высокого разрешения.

(только модели Side Imaging® [899ci HD SI и 999ci HD SI])

Ваша рыбопоисковая система 899ci HD SI/999ci HD SI Combo Fishing System использует сонар бокового обзора Side Imaging® высокого разрешения, чтобы обеспечить широкое и четкое обследование большой водной территории, включая детализированную топографию дна и мест возможного скопления рыбы. Показания датчика бокового обзора Side Imaging® транслируются в изображение подобно процессу аэрофотосъемки.

Обычно сонар Side Imaging® может обследовать площадь шириной в 480 футов (240 футов с каждой стороны) при ограничении глубины 150 футов при установке показателя частоты на 455kHz. Боковые лучи могут работать на одной из двух частот: 455kHz и 800kHz. Частота 800kHz позволяет получить самую резкую картинку, но ширина покрытия и глубина будет уступать показателям луча частотой 455kHz. Для детальной информации смотрите раздел руководства по эксплуатации Что на дисплее Side Imaging® и Понимание Side Imaging®.

Датчик Side Imaging® также показывает на экране состояние дна по бокам лодки от сонара Down Imaging® с тем же глубинным ограничением в 100 футов. Смотрите раздел инструкции Что Вы видите на дисплее Нижнего обзора Down Imaging™ для большей информации.



### Глубоководный сонар Xtreme Depth Sonar.

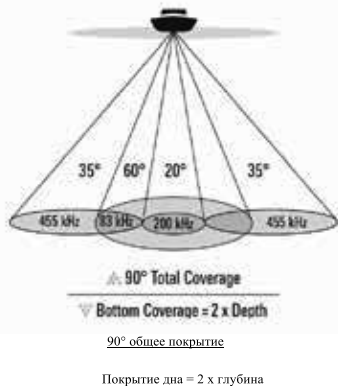
(только модели серии Xtreme Depth Series™ [859ci HD XD и 959ci HD XD])

Рыбопоисковая система 859ci HD XD/959ci HD XD Combo Fishing System использует глубоководный датчик для обследования глубоких мест водоема с помощью технологии DualBeam PLUS™.

Глубоководный сонар производит лучи на двух частотах: 50kHz (74°) и 200kHz (20°). Широкий луч 50kHz работает на низкой частоте, что позволяет ему достигать большей глубины, вплоть до 2500 футов (762 метра). Узкий центральный луч частотой 200kHz работает на большой частоте, что позволяет достичь исключительной детализации на малых глубинах.

Технология DualBeam PLUS™ позволяет видеть возвратные сигналы от лучей в их комбинации, отдельно или одновременно на двух сторонах дисплея. Для детальной информации смотрите раздел руководства по эксплуатации Закладка сонарного меню: Выбор луча и Обзоры.

Достигаемая глубина зависит от таких факторов, как скорость лодки, активность волн, жесткость дна и метод установки датчика.



## Четырехлучевой сонар QuadraBeam PLUS™ Sonar

(только при установке дополнительного датчика QuadraBeam PLUS™ transducer)

Ваш прибор поддерживает установку датчика QuadraBeam PLUS™ transducer. Сонар QuadraBeam PLUS™ обеспечивает невероятную площадь покрытия в 90°. Два луча 35° частотой 455kHz дополнительно направляются по сторонам лодки для обнаружения рыбы, наживки и подводных структур на донной территории обычно в 2 раза превышающей глубину.

Для детального изображения того, что находится под лодкой, сонар QuadraBeam PLUS™ использует технологию DualBeam PLUS™ с двумя точными лучами шириной 20° и 60° QuadraBeam PLUS™ Sonar находит больше рыбы быстрее и может подсказать Вам куда забросить наживку, показывая рыбу слева, справа, или даже под самым дном Вашей лодки.

**Внимание:** Обратитесь в наш Центр по изучению потребительского спроса, для получения информации о том, какие датчики Вам необходимо приобрести вместе с рыбопоисковой системой. Или посетите наш вебсайт [humminbird.com](http://humminbird.com).

## Универсальный сонар 2

(совместимый с троллинговыми моторами Минн кота). Ваша рыбопоисковая система поддерживает универсальный сонар 2, защищенный датчик, который встроен в нижнюю часть троллинговых моторов Minn Kota®. С универсальным сонаром 2 все проводные соединения проходят внутри противоударной композитной оси, без хомутов, узлов и видимых проводов. Универсальный сонар 2 имеет новую температурную чувствительность и технологию DualBeam PLUS™. Расширенный обзор и лучшая детализация дна дает Вам совершенно новые виды воды под Вами, вместе с сонарными возможностями для поиска рыбы.

## Как работает GPS.

Ваша рыбопоисковая система поддерживает GPS (Global Positioning System) и картографию. Он использует GPS и сонар для определения Вашего местонахождения, показания его на сетке и обеспечения детализированной информацией о подводном состоянии.



Global Positioning System (GPS) – набор спутников, которые постоянно посылают сигналы на землю. GPS приемник на Вашей лодке получает сигналы со спутников, которые он видит. Основываясь на разнице времени между получаемыми сигналами приемник определяет расстояние до каждого из спутников. По этому расстоянию он математически высчитывает свою позицию. Обновление сигнала происходит 5 раз в секунду и это позволяет точно определить скорость и направление движения лодки.

Система GPS изначально была создана в военных целях, но сейчас используется и в гражданских целях для определения точного местонахождения (в зависимости от условий) в пределах +/- 4,5 метров. Ваш приемник GPS использует также информацию со спутников WAAS (the Wide Area Augmentation System), EGNOS (the European Geostationary Navigation Overlay Service), и MSAS (the MTSAT Satellite Augmentation System) если они доступны над территорией его действия.

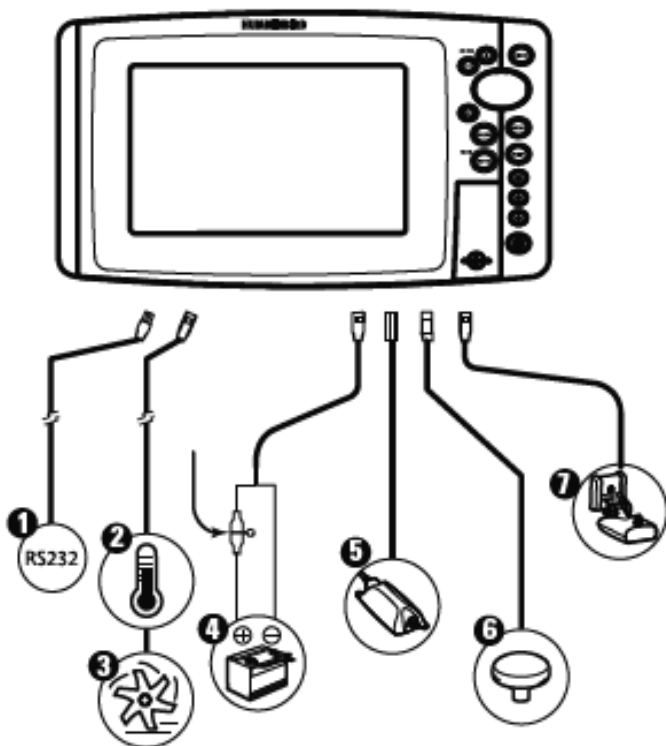
Следующая функциональность GPS поддерживается прибором Вашей рыболовной поисковой системой при присоединенном приемнике GPS:

- Обзор текущей позиции.
- Обзор текущего курса (пунктирный путь).
- Обзор точной скорости и направления от GPS приемника.
- Сохранение курсов, пунктов назначения и маршрутов.
- Путешествие по маршруту от одного пункта назначения к другому.

Смотрите разделы инструкции: Обзор карт и Гнездо карты памяти SD: добавление карт в Ваш эхолот для получения большей информации.



# РЫБОПОИСКОВАЯ СИСТЕМА ПОДДЕРЖИВАЕТ ЦЕЛЫЙ РЯД КОНФИГУРАЦИЙ



- 1 RS 232 (только приборы серии 900 Series™)
- 2 Температура (только приборы серии 900 Series™)
- 3 Скорость (только приборы серии 900 Series™ only)
- 4 Подключение к сети

- 5 Модуль NMEA 2000®
- 6 GPS приемник
- 7 Сонарный датчик с температурным сенсором

## Конфигурация рыбопоисковой системы.

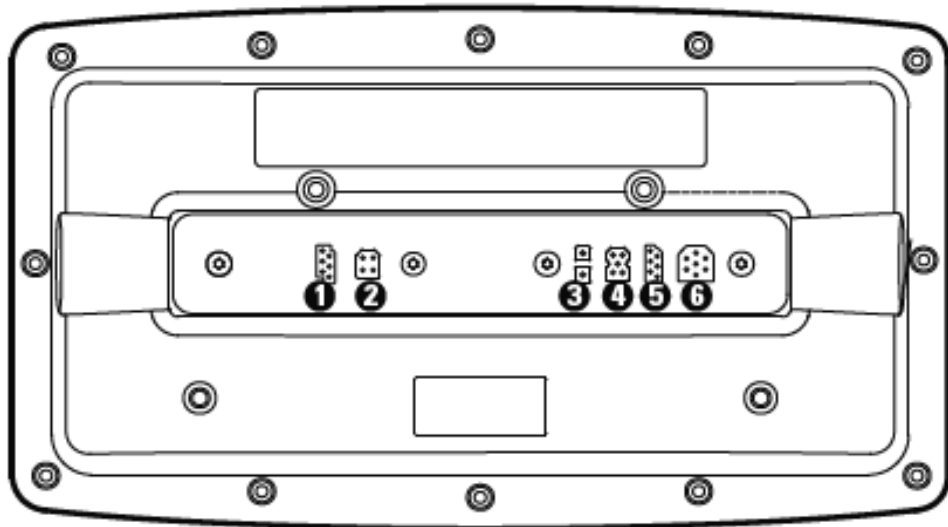
Рыбопоисковая система имеет целый ряд конфигураций, от которых зависит метод ее установки. Коннектор RS 232 (только приборы серии 900 Series™) позволяет расширить возможности системы. После усложнения конфигурации система меню самостоятельно подстроится под присоединенные аксессуары и соответствующие функции будут добавлены в закладки меню.

Пожалуйста, прочтите все инструкции, которые поставляются с приборами, составляющими конфигурацию Вашей рыбопоисковой системы, перед началом установки прибора на Вашем судне. Смотрите Руководство по установке Humminbird® для получения более детализированной информации.

**Внимание:** следующие аксессуары не совместимы с Вашей системой: CannonLink™, InterLink™, Remote Sonar Link™ (RSL), SmartCast®, WeatherSense®, и XM WX Satellite Weather®. Для просмотра списка аксессуаров и для получения последней информации о совместимости приборов посетите наш сайт [www.humminbird.com](http://www.humminbird.com).

## КОННЕКТОР RS 232 (ТОЛЬКО ПРИБОРЫ СЕРИИ 900 SERIES™)

Ваш прибор серии 900 Series™ имеет встроенный двойной коннектор 232, который может использоваться для присоединения дополнительно приобретаемого оборудования, такого как AIS (Система Автоматической Идентификации).



1 RS 232 (только приборы серии 900 Series™)

2 Температура / Скорость (только приборы серии 900 Series™)

3 Подключение к сети

4 Сеть Ethernet

5 COM (соединения)

6 Датчик

**Внимание:** Аксессуары, подключаемые через коннектор 232 должны иметь свое сетевое питание.

**Внимание:** Для приобретения соединительного кабеля для дополнительно приобретаемого оборудования AIS (Система Автоматической Идентификации) посетите наш вебсайт [humminbird.com](http://humminbird.com) или обратитесь в наш Центр Изучения Покупательского Спроса по бесплатному телефону 1-800-633-1468.

### Коннектор сети Ethernet.

Ваш прибор имеет встроенный коннектор сети Ethernet, с помощью которого Вы можете соединить все приборы Humminbird®, работающие на Вашем судне, в одну сеть. Когда Вы соедините все приборы вместе с помощью дополнительно приобретаемого кабеля Humminbird® Ethernet, Вы сможете обмениваться информацией между приборами. Соответствующие дополнения появятся в закладках меню. Для более детализированной информации смотрите Руководство по Работе Сети Ethernet.

Кабель сети Ethernet должен приобретаться отдельно. Для информации по приобретению посетите наш вебсайт [humminbird.com](http://humminbird.com) или обратитесь в наш Центр Изучения Покупательского Спроса по бесплатному телефону 1-800-633-1468.

## Включение головной панели

Следуйте следующим инструкциям для включения Вашей контрольной головной панели Humminbird®.

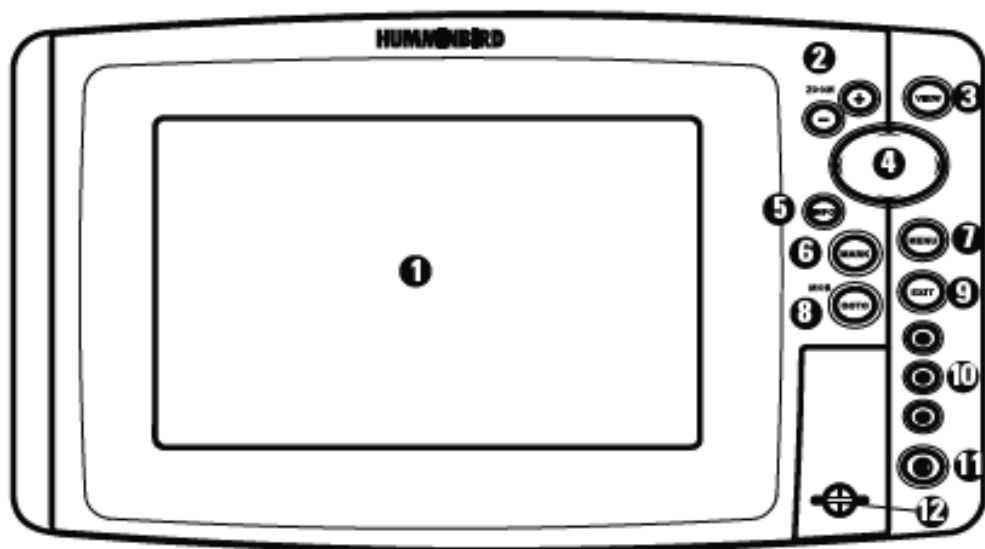
### Начальный экран прибора 999ci HD SI



1. Нажмите кнопку включения POWER/LIGHT для включения электрического питания Вашей контрольной головной панели Humminbird®.
  2. При появлении начального экрана нажмите кнопку MENU для входа в опции стартового меню.
  3. Если датчик подсоединен к контрольной панели, Нормальный (NORMAL) режим будет выбран автоматически и Ваш эхолот уже будет готов к работе на воде. Смотрите раздел инструкции Опции Стартового Меню для детальной информации.
    - Если датчик не подсоединен и Вы ждали слишком долго при выборе опции стартового меню, система включит опцию, которая была в это время выделена на экране.
    - В режиме тренажера Вы можете учиться, как использовать контрольную панель и сохранить установки с целью дальнейшего их использования.
  4. Быстрая настройка: Если Вы включаете прибор в первый раз (после инсталляции или после восстановления установок по умолчанию), на экране появится диалоговое окно быстрой настройки. С помощью контрольных кнопок курсора установите язык, тип воды и максимальную глубину. Нажмите кнопку ВЫХОД для закрытия диалогового окна.
- Внимание:** *установки быстрой настройки могут быть изменены в любое время. Смотрите каждую опцию меню в разделе Система меню для детализированной информации.*

## КОНТРОЛЬНАЯ ГОЛОВНАЯ ПАНЕЛЬ

Ваша рыбопоисковая система имеет легкий в обращении интерфейс. Комбинация кнопок, различных обзоров, ситуационных подстраиваемых меню позволяет контролировать то, что Вы видите на цветном дисплее. Обратитесь к приведенной ниже иллюстрации и смотрите разделы Функции кнопок и Обзоры для получения детальной информации.



1 Экран

2 ZOOM (+/-) keys Зумирование -

3 Кнопка VIEW - Обзоры

4 Контрольные кнопки курсора 4-х направлений (ЛЕВО, ПРАВО, ВНИЗ, ВВЕРХ)

5 Кнопка Info - Информация

6 Кнопка MARK Марк

7 Кнопка MENU Меню

8 Кнопка GOTO

9 Кнопка EXIT Выход

10 Кнопки VIEW PRESET - Предварительные настройки Обзоров

11 Кнопка включения POWER / LIGHT

12 Гнездо для карточки памяти SD

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ КНОПОК

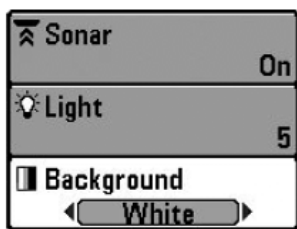
Интерфейс Вашего прибора состоит из комплекта простых в обращении кнопок, которые работают с различными экранными видами и меню, облегчая процесс контроля рыбной ловли.



### Кнопка POWER/LIGHT (включение / свет)

Кнопка POWER/LIGHT используется для включения и выключения системы, а также для настройки подсветки экрана и контраста изображения.

**Включение контрольной панели:** Нажмите кнопку для включения прибора. На экране отразится заставка и прибор заработает. Нажмите кнопку МЕНЮ для входа в опции стартового меню. **Выключение контрольной панели:** Нажмите и удерживайте кнопку POWER/LIGHT 3 секунды для выключения системы. На экране возникнет надпись с указанием количества секунд, оставшихся до выключения прибора. Ваш прибор всегда должен выключаться кнопкой ВКЛЮЧЕНИЕ \ СВЕТ (POWER/LIGHT). Это гарантирует сохранение установок меню и нормальную работу прибора.



**Для настройки подсветки или основного цвета экрана:** Нажмите кнопку POWER/LIGHT для входа в подменю освещения и подсветки.

Используйте контрольные кнопки курсора для выбора подсветки и основного цвета, затем воспользуйтесь кнопками LEFT (ЛЕВО) и RIGHT (ПРАВО) для изменения установок. Нажмите ВЫХОД - EXIT для выхода из подменю освещения и подсветки.

**Внимание:** Ваша головная контрольная панель включается с включенной подсветкой, а затем, для сохранения заряда батареи, она автоматически отключается.

**Включение и выключение локального сонара:** Из подменю Света и Подсветки, используя контрольные кнопки курсора, выберите ЛОКАЛЬНЫЙ СОНАР. Кнопками курсора LEFT (ЛЕВО) и RIGHT (ПРАВО) измените установки. Для получения большей информации смотрите раздел инструкции Закладки установочного меню: Локальный Сонар.

**Внимание:** эта функция в зависимости от модели рыбопоисковой системы в закладках меню отображается как СОНАР или ЛОКАЛЬНЫЙ СОНАР.



### Кнопка VIEW (Обзор)

Кнопка VIEW (Обзор) используется для переключения различных обзоров на экране. Нажмите кнопку для перехода к следующему обзору. Многократное нажатие кнопки проведет Вас по всем возможным обзорам экрана.

Некоторые обзоры могут быть отключены для оптимизации прибора требованиям Вашей текущей задачи (смотрите раздел Обзоры или Закладки меню обзоров для получения детальной информации).

**Внимание:** Нажмите кнопку ВЫХОД – EXIT для прохождения по доступным обзорам в обратном порядке.



**Кнопка Меню. Кнопка MENU - МЕНЮ используется для доступа к системе меню. Смотрите Система Меню для большей информации.**

• Опции стартового меню – нажмите кнопку MENU во время включения прибора для доступа к опциям стартового меню.

• Экспресс X-Press™ Menu – нажмите кнопку MENU один раз в любом из обзоров для вывода на экран X-Press™ Menu системы. Экспресс X-Press™ меню позволяет Вам получить доступ к часто используемым настройкам системы, относящимся к текущему обзору или навигационному режиму, без необходимости навигации по всей системе меню.

• Главное меню – нажмите кнопку MENU дважды для вывода Главного меню. Это меню организовано с помощью закладок для того, чтобы Вы быстро могли найти необходимый раздел.



### Контрольные кнопки курсора 4-WAY Cursor Control Key

(Кнопки ПРАВО, ЛЕВО, ВВЕРХ И ВНИЗ) 4-мерный джойстик курсора имеет множество функций, которые зависят от обзора, меню и ситуации:

- **Menu Selection** – используйте кнопки Вниз-DOWN или Вверх-UP для выбора меню из списка, затем кнопки ЛЕВО-LEFT или ПРАВО-RIGHT для изменения настроек. Изменения будут немедленно сохранены и активированы моментально. Никаких других действий не требуется.
- **Freeze Frame (Неподвижная картинка)** – в обзоре сонара, Side Imaging® View, и Down Imaging™ View, нажатием любой кнопки джойстика курсора можно «заморозить» изображение на экране. Диалоговое окно курсора с указанием глубины на выбранном месте появится на экране.
- **Active Cursor** – нажмите любую кнопку курсора и активный курсор появится на экране.
- **Картовые обзоры** – контрольными кнопками курсора также можно прокрутить карту и выделить иконку пункта назначения.

**Внимание:** в режимах неподвижной картинки и активного курсора Вы можете двигать курсор по диагонали, нажимая между двумя стрелочками на джойстике.

- **Обзор с высоты птичьего полета** – движение кнопок курсора контролирует движение пункта глаза.
- **Snapshot and Recording View** – в обзоре фотографии и видеозаписи, для воспроизведения, выделите иконку записи и нажмите кнопку курсора ПРАВО-Right. Кнопки ПРАВО-Right и ЛЕВО-Left помогут контролировать скорость воспроизведения.



### Кнопки VIEW PRESET - предварительных установок обзоров.

Кнопки предварительных установок обзоров используются для запоминания трех Ваших самых любимых обзоров для быстрого нахождения их в ситуации срочной необходимости.

Вместо просмотра всех возможных опций при помощи кнопки VIEW – ОБЗОР и поиска необходимой, Вы можете запрограммировать кнопки VIEW PRESET для немедленного показа определенного обзора. Для получения детальной информации смотрите раздел: Обзоры.



### Кнопка Выход - EXIT

**Кнопка EXIT имеет различные функции в зависимости от ситуации:**

- **Если звучит сигнал тревоги** нажатие кнопки ВЫХОД - EXIT отключит его.
- **Если закладка меню выбрана**, нажатием ВЫХОД - EXIT Вы выйдете из закладки и вернетесь к обзору.
- **Если меню активно**, нажатием ВЫХОД - EXIT Вы вернетесь на предыдущий уровень системы меню.
- **Из любого обзора** нажатием ВЫХОД - EXIT Вы сможете пройти через все обзоры в обратном порядке.
- **Если активна функция Freeze Frame**, нажатием ВЫХОД - EXIT Вы вернетесь к экрану прокрутки.
- **Если курсор активен**, нажатием ВЫХОД - EXIT Вы удалите курсор с экрана. Нажатие EXIT также удалит с экрана любые таблицы и просмотревые обзоры.
- **Если активно зуммирование Side Imaging® или Down Imaging™** нажмите кнопку ВЫХОД – EXIT для удаления окна увеличения с экрана и удаления курсора.



### Кнопка INFO - ИНФОРМАЦИЯ.

**Нажмите кнопку INFO - ИНФОРМАЦИЯ находясь в обзорах Птичий Глаз, Картовый или Комбинированный для отображения информации об объектах, расположенных рядом с активным курсором.**

Если курсор не активен, на экране появится подменю Информации карты. Для получения большей информации смотрите раздел инструкции Обзоры: Просмотр картографии. Внимание: Ваша контрольная головная панель имеет одну из кнопок, показанных на иллюстрации. Обе кнопки обладают одинаковыми функциями.



### Кнопка MARK

Нажмите кнопку MARK в любом обзоре, тем самым Вы отметите позицию пункта назначения. Функция MARK будет активна только при подключенном GPS приемнике.

- **Активный курсор:** пункт назначения будет отмечен под позицией курсора.
- **Неактивный курсор:** пункт назначения будет отмечен на месте нахождения лодки.
- **При активной функции копии экрана:** если Вы имеете активную функцию копии экрана, нажав на кнопку MARK, Вы создадите пункт назначения, но сохранить его сможете только на дополнительную карту SD. Смотрите: Обзоры: Обзор копии и записи экрана для получения дополнительной информации. Навигация не изменяется функцией Фотографии экрана и видеозаписи.

**Внимание:** если эта функция задействована, но GPS приемник не подключен, нажав на кнопку MARK, Вы зафиксируете показания экрана и отобразится ошибка, сообщающая, что для создания пункта назначения необходимо подключить GPS приемник.

**Внимание:** Вы должны иметь дополнительно приобретенную карту SD и вставить ее в соответствующее гнездо для работы функции Фотографии экрана.



### Кнопка GOTO. Кнопка GOTO имеет различные функции в зависимости от ситуации:

- Если **курсор активен**, нажатие кнопки GOTO при любом активном обзоре создает пункт назначения и начинает навигацию к нему.
- Если **курсор не активен**, нажатие кнопки GOTO покажет список пунктов назначения, так что Вы сможете выбрать любой и начать навигацию к ней нажатием кнопки RIGHT-ПРАВО.
- Навигация MOB (Человек за бортом): нажмите и удерживайте кнопку GOTO более 1.5 секунд для активации режима MOB (Человек за бортом). После того, как режим MOB (Человек за бортом) активирован, любая текущая навигация будет отменена, а текущий маршрут отброшен без дополнительного предупреждения. Смотрите раздел инструкции Человек за Бортом (MOB) для получения подробной информации.



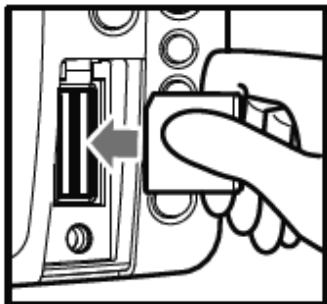
### Кнопки увеличения изображения ZOOM (+/-).

Кнопки Зуммирования (+/-) действуют различными путями в зависимости от обзора, показываемого на экране:

- В любом из Навигационных обзоров или Сонарном зуммированном обзоре нажмите кнопки - или + ZOOM для изменения масштаба обзора, приближения или удаления определенных участков.
- Обзор Side Imaging® и Down Imaging®: Кнопками джойстика курсора переместите активный курсор на нужную позицию на экране. Нажмите кнопку - или + ZOOM при просмотре обзора для изменения масштаба, приближения или удаления участка.

**Внимание:** Курсор должен быть активен для пользования функцией зуммирования на Обзорах Side Imaging® и Down Imaging™.

## ГНЕЗДО КАРТОЧКИ ПАМЯТИ SD



Гнездо для карточки памяти SD на Вашей контрольной панели может быть использовано для установки карточки памяти SD (требуется отдельное приобретение). С помощью карточки памяти SD может проводиться добавление детализированных карт в Вашу рыболовную систему или экспортирование навигационных данных из системы, а также обновление программного обеспечения системы.

**Внимание:** Карточка памяти SD покупается отдельно. Для получения информации по приобретению карточки посетите наш сайт [www.hummingbird.com](http://www.hummingbird.com) или звоните в наш Центр изучения покупательского спроса по бесплатному телефону 1-800-633-1468.

### Чтобы вставить карточку:

1. Снимите крышку гнезда.
2. Разместите карточку так, чтобы лейбл был направлен направо, и вставьте карточку в гнездо. Нажмите до клика и фиксирования карточки внутри гнезда.
3. Закройте гнездо крышкой и поверните замок на 1\4 поворота. Не перетягивайте, это не повысит водонепроницаемость, но может повредить крышку.
4. **Для извлечения карточки:** Откройте крышку гнезда. Нажмите на карточку и отпустите. Карточка выйдет из гнезда сама. Затем Вы можете полностью извлечь ее.

**Внимание:** Не оставляйте крышку гнезда открытой. Крышка гнезда всегда должна быть закрытой, чтобы не допустить попадания воды в прибор, так как это может вызвать его повреждение.

### Добавление карт в Вашу систему.

Ваша рыболовно-поисковая система имеет уже инсталлированные карты Contour XD™ или UniMap™ с большей детализацией Северной Америки (домашние модели), Европы и Юго-Восточной Азии, включая Австралию и Новую Зеландию (международные модели). Вы также можете приобрести картографическую информацию для конкретной местности дополнительно на карточке памяти SD.

**Внимание:** Карточка SD покупается отдельно. Для информации посетите наш сайт [www.hummingbird.com](http://www.hummingbird.com) или звоните в наш Центр изучения покупательского спроса 1-800-633-1468.

**Внимание:** Ваша рыбопоисковая система 800/900 Series™ поддерживает картографию LakeMaster®, Navionics® Gold, HotMaps™, HotMaps™ Premium и Platinum™ на карточке SD. Ваша рыбопоисковая система 800/900 Series™ не поддерживает картографию Navionics® Classic.

- **Автовыбор:** Когда Вы вставите карточку SD в гнездо, Ваша система немедленно обнаружит карту и автоматически воспроизведет сообщение об обнаружении на дисплее.
- **Выбор карты:** Вы также можете выбрать какую карту отобразить на дисплее с помощью опции меню Выбор Карты в закладках Выбора Карт. Смотрите: Закладки Меню Карт: Выбор Карты (Chart Menu Tab: Chart Select).
- **Слои карт:** Вы можете настроить Ваши Навигационные обзоры выбрав какие слои карт демонстрировать, а какие скрывать. Смотрите: Закладки картового меню: Уровень Детализации Карт (Chart Menu Tab: Chart Detail Level).
- **Границы карт:** Контрольными кнопками курсора сместите активный курсор внутри границы карты и нажав кнопку ZOOM + Вы увидите другую карту. Смотрите: Закладки картового меню: Границы Карты (Chart Menu Tab: Map Borders).
- **Опции меню:** Закладки картового меню изменят опции меню дисплея в соответствии с демонстрируемой картой. Смотрите: Закладки картового меню (Chart Menu Tab).



### **Импортирование данных навигации.**

Прочтите следующую информацию перед тем, как начать импортирование навигационных данных (курсы, пункты назначения, маршруты и группы) на вашу систему Humminbird®.

- **Для импорта данных навигации:** Вставьте карточку SD в гнездо Вашей головной контрольной панели и следуйте появляющимся на экране инструкциям для импорта пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп.

**Осторожно:** не импортируйте данные из неизвестного источника в Вашу систему Hummingbird® без предварительного конвертирования данных в правильный формат с помощью Hummingbird®PC. Импортирование поврежденных данных может вызвать повреждение системы и, как результат, потерю навигационных данных.

**Внимание:** Для получения подробной информации смотрите раздел FAQ (часто задаваемые вопросы) на нашем сайте [www.hummingbird.com](http://www.hummingbird.com) или звоните в наш Центр изучения покупательского спроса 1-800-633-1468.

### **Экспортирование данных навигации.**

Диалоговое окно Организации пунктов назначения Hummingbird® позволит Вам экспортировать все сохраненные курсы, пункты назначения, маршруты с Вашей системы на незакрытую карточку SD. Также Вы можете экспортировать отдельные выбранные пункты.

Для подробной информации смотрите раздел данного руководства Введение в навигацию: Что Вы видите в диалоговом окне Организации пунктов назначения. Также смотрите Ваше Руководство по организации пунктов назначения Hummingbird®.

Очень важно регулярно создавать копию файлов Вашей контрольной головной панели (пункты назначения, маршруты, курсы, группы, записи и так далее). Вы также можете сохранять, просматривать и организовывать навигационные данные на Вашем компьютере с помощью HummingbirdPC™. Смотрите Ваш онлайн аккаунт для получения подробной информации на сайте [www.hummingbird.com](http://www.hummingbird.com).

### **Для экспортирования всех навигационных данных:**

Воспользуйтесь следующей инструкцией для экспортирования всех пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп на вставленную незакрытую карточку памяти SD.

1. Вставьте незакрытую карточку SD в гнездо.
2. Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения: дважды нажмите кнопку МЕНЮ, затем нажимайте ПРАВО до выбора таблицы навигации. Выберите пункты назначения, маршруты, курсы. Нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО.
3. Выберите Опции – Выбрать все и... - Экспорт.
4. Следуйте инструкциям на экране для подтверждения или отмены экспортирования.

### **Для экспортирования отдельных выбранных навигационных пунктов:**

Воспользуйтесь следующей инструкцией для выбора и экспорта специфических пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп на вставленную незакрытую карточку SD.

1. Не забудьте вставить незакрытую карточку SD в гнездо.
2. Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения: дважды нажмите кнопку МЕНЮ, затем нажимайте ПРАВО до выбора таблицы навигации. Выберите пункты назначения, маршруты, курсы. Нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО.
3. Из директории выбранной группы в диалоговом окне организации пунктов назначения выберите Опции – Выбрать многие и... - Экспорт.
4. Выбранные пункты: Нажимайте контрольные кнопки курсора ВВЕРХ и ВНИЗ для прокрутки через пункты назначения, маршруты, курсы и группы. Нажимайте ПРАВО для выбора пункта. Повторите при необходимости.

5. Подтверждение экспорта: После окончания выбора пунктов, нажмите ВЫХОД-Exit для выбора Экспорт ВЫБРАН. Нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО и следуйте появляющимся на экране инструкциям для подтверждения или отмены экспорта.

**Внимание:** если карточка не вставлена, на экране появится предупреждающее сообщение. Вставьте карточку и попробуйте еще раз.

**Внимание:** Карточки и USB картридер приобретаются дополнительно. USB картридер может использоваться для просмотра и редактирования навигационной информации на компьютере. Для приобретения аксессуаров посетите наш сайт [www.hummingbird.com](http://www.hummingbird.com) или звоните в наш Центр изучения покупательского спроса 1-800-633-1468.

## ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

---

Заведите онлайнный счет - аккаунт на [www.hummingbird.com](http://www.hummingbird.com) для получения последних новостей Humminbird® и обновлений программного обеспечения Вашей системы. Вы также сможете загрузить со своего счета с сайта программу HumminbirdPC™, которая позволит редактировать Ваши пункты назначения, маршруты и курсы на Вашем персональном компьютере.

**Очень важно** регулярно создавать копию файлов Вашей контрольной головной панели (пункты назначения, маршруты, курсы, группы, записи и так далее). Файлы информации также должны сохраняться на Вашем компьютере перед возвращением системы к значениям по умолчанию или обновлением программного обеспечения. Для получения большей информации смотрите разделы руководства Экспортирование навигационных данных и Обзор фото и видеозаписи. Также контактируйте с нашим Центром Исследования покупательского спроса для получения консультации по любым, интересующим Вас, вопросам.

**Неоходимое оборудование:** персональный компьютер с выходом в интернет, форматированная карта памяти SD, USB картридер.

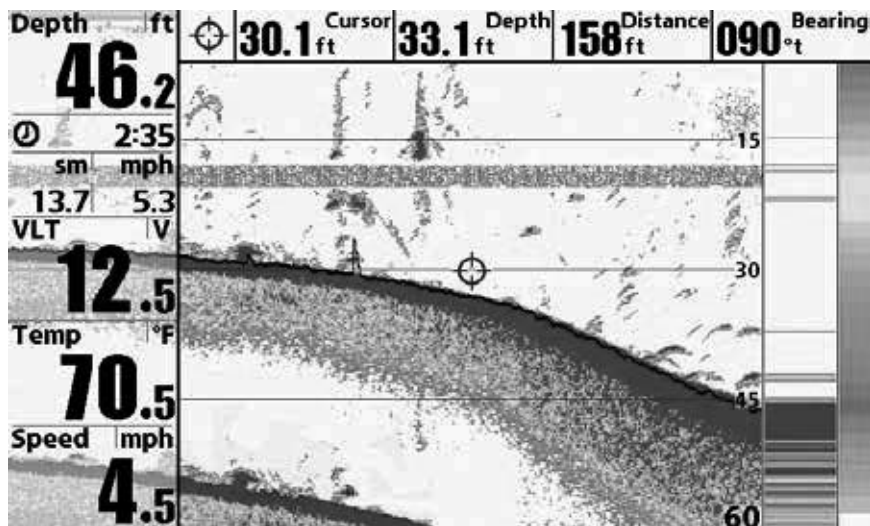
**Внимание:** USB картридер (AS CR) приобретаются отдельно. Для информации посетите наш сайт [www.hummingbird.com](http://www.hummingbird.com) или звоните в наш Центр изучения покупательского спроса 1-800-633-1468. Там же Вам ответят на вопросы по обновлению программного обеспечения для Вашей рыболовно-поисковой системы Humminbird®.

### Для обновления программного обеспечения Вашей головной контрольной панели:

1. Вставьте форматированную SD карточку в USB картридер, подсоединенный к компьютеру.
2. Зарегистрируйте Вашу систему: Зайдите на [www.hummingbird.com](http://www.hummingbird.com). Кликните My Account – Мой Счет. Заведите новый аккаунт.
3. Загрузите: из My Account\My Profile\My Equipment, кликните имя последнего обновления (название прибора и № версии).
  - Прочтите инструкцию в диалоговом окне и нажмите DOWNLOAD.
  - Следуйте указаниям для сохранения программного обеспечения прямо на карточку памяти SD.
4. Вставьте карточку с загруженными обновлениями в гнездо контрольной панели.
5. Включите контрольную панель. Система распознает новое обеспечение и проведет через серию указаний для подтверждения загрузки обновлений.

## ИНФОРМАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ СОНАРА

Ваша рыбопоисковая система может показать множество полезной информации о месте под и рядом с вашей лодкой, включая следующие пункты:



1. Глубина – глубина воды. Вы можете установить тревожный сигнал на случай достижения места с критически малым показателем глубины.
2. Таймер – пройденное время с Прибора скорости или с GPS приемника.
3. Дистанция – пройденная дистанция с Прибора скорости или с GPS приемника.
4. Средняя скорость – показатель средней скорости с Прибора скорости или с GPS приемника.
5. Напряжение – электрическое питание контрольной головной панели.
6. Температура – температура поверхности воды.
7. Скорость – если аксессуар Скорости или GPS приемник подсоединены к Вашей рыбопоисковой системе, система может показывать скорость лодки и вести журнал пройденного расстояния в морских или сухопутных милях.
8. Термоклины – слои воды с различной температурой, которые появляются на разных глубинах и в разное время года. Термоклин обычно представляет собой продолжительную многоцветную полосу, перемещающуюся вдоль дисплея на одной глубине.
9. Цветовая шкала сонара – цветовой спектр, показывающий высокую и низкую интенсивность сонарных возвратных сигналов. Красный цвет означает высокую интенсивность, а белый цвет – низкую интенсивность.
10. Приманка.
11. Окно реального времени – (RTS) Real Time Sonar Window™.
12. Вторичные возвратные сигналы сонара - когда сигнал сонара отражается от дна и водной поверхности и назад. Используйте это показание для определения твердости дна. Твердое дно покажет четкое вторичное показание, а мягкое – не четкое, или не покажет совсем.
13. Курсор - доступен в Замороженной рамке и может быть позиционирован в сонарном обзоре для определения глубины возвратного сигнала и глубины дна под курсором. При подсоединенном приемнике GPS на позиции курсора отображаются широта и долгота, расстояние до этой точки от текущего месторасположения лодки и направление к месту позиции курсора. Информация курсора отображается в верхней части экрана.

## ПОНИМАНИЕ ДИСПЛЕЯ СОНАРА

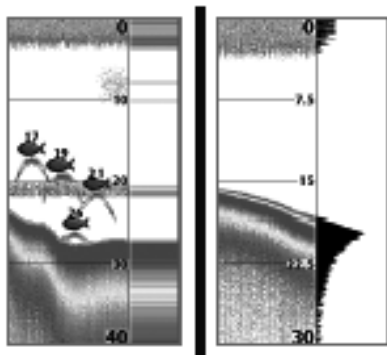
Очень важно понимать смысл показаний сонара. Дисплей не показывает точное изображение в 3-х измерениях того, что находится под водой. Каждая вертикальная полоса данных, полученная контрольной панелью и отображенная на дисплее, означает что-то, что было отмечено сонаром в определенное время. Так как и лодка и рыба движутся, показатели отражают только их пребывание в определенное время в определенном месте.

Возвращающиеся лучи показаны на дисплее. При появлении новых данных, старые прокручиваются вниз.

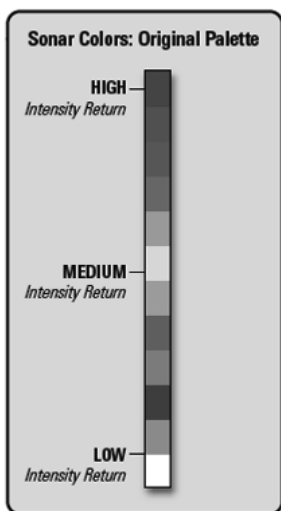
### Окно сонара реального времени RTS™.

Окно сонара реального времени появляется на правой стороне дисплея только в сонарном обзоре. Оно обновляется для показаний глубины и показывает только отражение от дна, структур и рыбы в поле зрения луча датчика. Это окно показывает глубину и интенсивность сонарных возвратов (смотрите Таблицу сонарного меню: окно реального времени)

Узкое окно реального времени определяет сонарную интенсивность используя цвета. Красный означает сильные лучи, а синий – слабые. Глубина сонарных лучей определяется вертикальным размещением лучей на вертикальной шкале.



Широкое окно реального времени показывает интенсивность лучей через график. Длина нарисованных лучей показывает сильные эти лучи или слабые. Глубина возвратного сигнала сонара показана вертикальным помещением сигнала на шкале глубины дисплея. Широкое окно не использует серой шкалы.



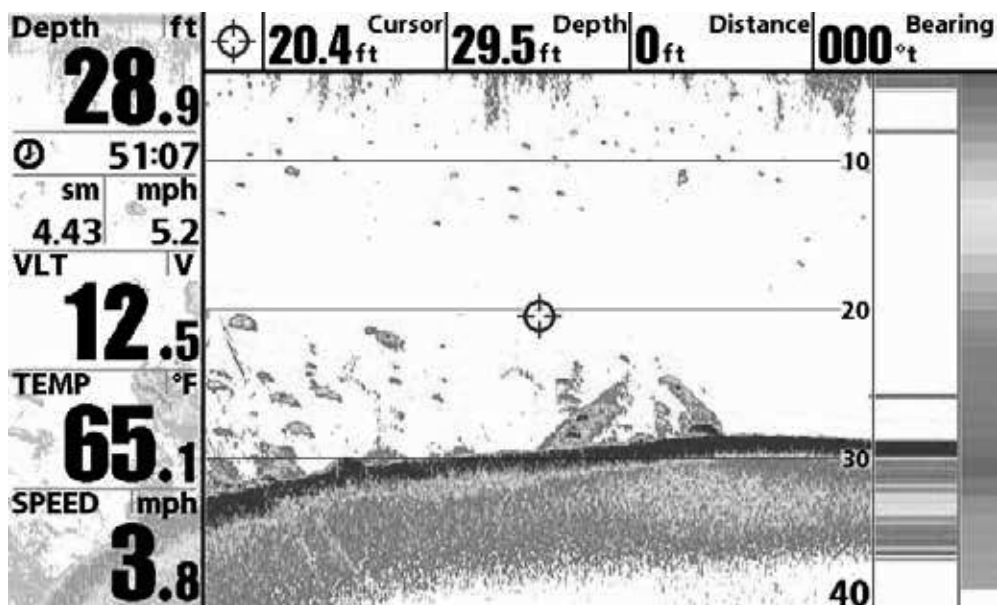
### Цвета сонара и обзор дна

По мере движения лодки система рисует изменения глубины на дисплее и создает **профиль донного контура**. Обзор сонара показывает интенсивность возвратных лучей сонара разными цветами.

**Сильные возвратные лучи** обычно исходят от твердого каменистого дна (осадочная порода, камни, поваленные деревья), а **слабые сигналы** исходят от мягкого дна (песок, ил), водорослей и маленькой рыбы.

Цвета, используемые для отображения высокой, средней и низкой интенсивности определяются палитрой, которую Вы сами можете выбрать в опции меню **Цвета Сонара**. Смотрите раздел инструкции Таблица меню сонара для установки цветов сонара.

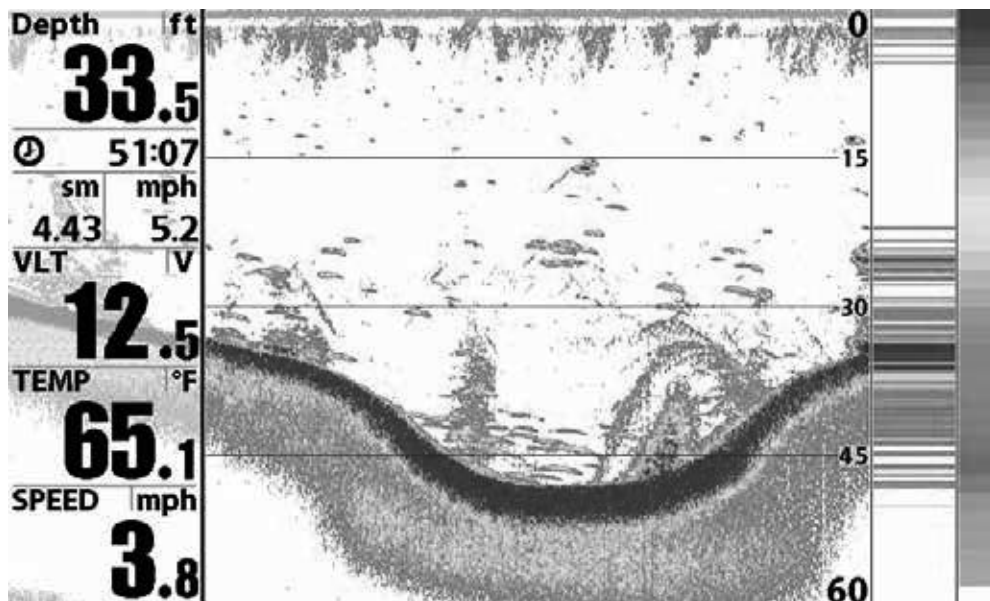
## Обзор сонара: оригинальная палитра



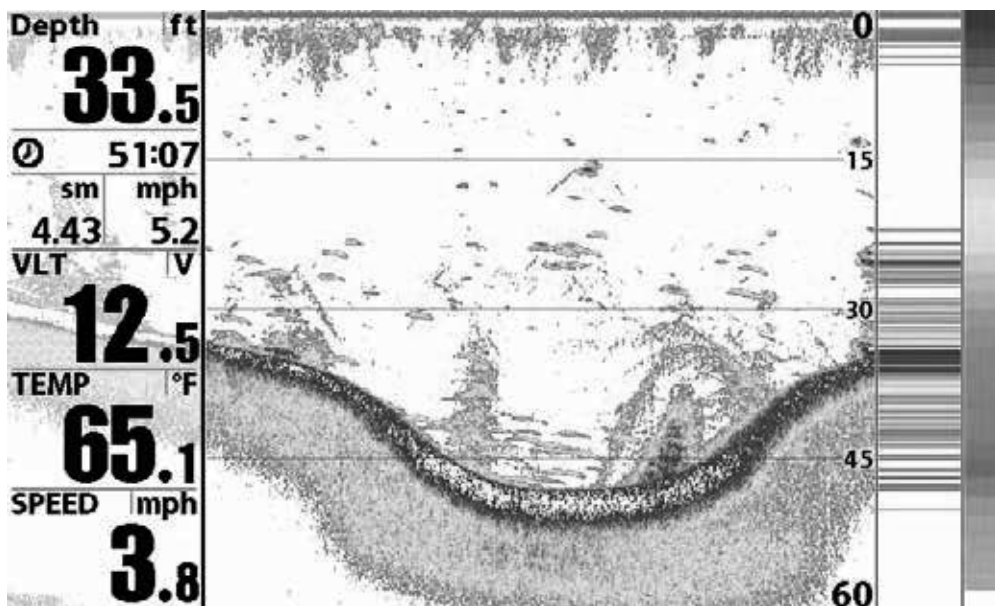
1. Сонарная история: возвратные сигналы прокручиваются налево через обзор.
2. Сильные возвратные сигналы (возможно отражаемые от камня или осадочной породы).
3. Слабые возвратные лучи (возможно отражаемые от водорослей или маленькой рыбы).
4. Сильные возвратные сигналы (возможно от камня, остатков деревьев и других структур).
5. Окно RTS™

Используйте Обзор Дна для выбора метода презентации дна и подводных структур на экране. Для информации о том как настроить Обзор дна смотрите раздел инструкции Меню Сонара.

**Structure ID®** при установке Оригинальной палитры показывает слабые сигналы синим, а сильные красным цветом. Если палитра меняется, Structure ID® будет отражать сильные лучи в соответствии с палитрой. Смотрите раздел инструкции Закладка Меню Сонара: Цвета сонара для большей информации.



**Whiteline™** показывает самые сильные сигналы белым цветом с различной внешней линией. Это имеет преимущество четкого различия дна на дисплее.



## SWITCHFIRE®

---

SwitchFire® контролирует как возвратные лучи сонара отображаются в сонарных обзорах. Установки SwitchFire производятся в Закладках Сонарного Меню.

Чтобы видеть максимальное количество информации внутри сонарного луча, такой как рыбные арки и проводка оснастки, установите максимальный режим Max Mode.

Чтобы видеть меньше помех и рыбу большего размера, попавшую в зону действия луча – установите чистый режим Clear Mode. Смотрите Закладки сонарного меню: SwitchFire для получения большей информации.

### **Статичная рамка и активный курсор.**

Статичная рамка и активный курсор – нажмите любую кнопку со стрелкой на джойстике и рамка замрет, а курсор появится. Используйте джойстик для передвижения курсора. Глубина места курсора будет отражаться в нижней части экрана в диалоговом окне курсора.

Окно реального времени RTS Window™ продолжает свое обновление в статичной рамке. Нажав EXIT Вы выйдете из режима статичности и дисплей начнет прокрутку. Статичная рамка доступна в обзорах сонара, раздельного сонара и сонарного зума.

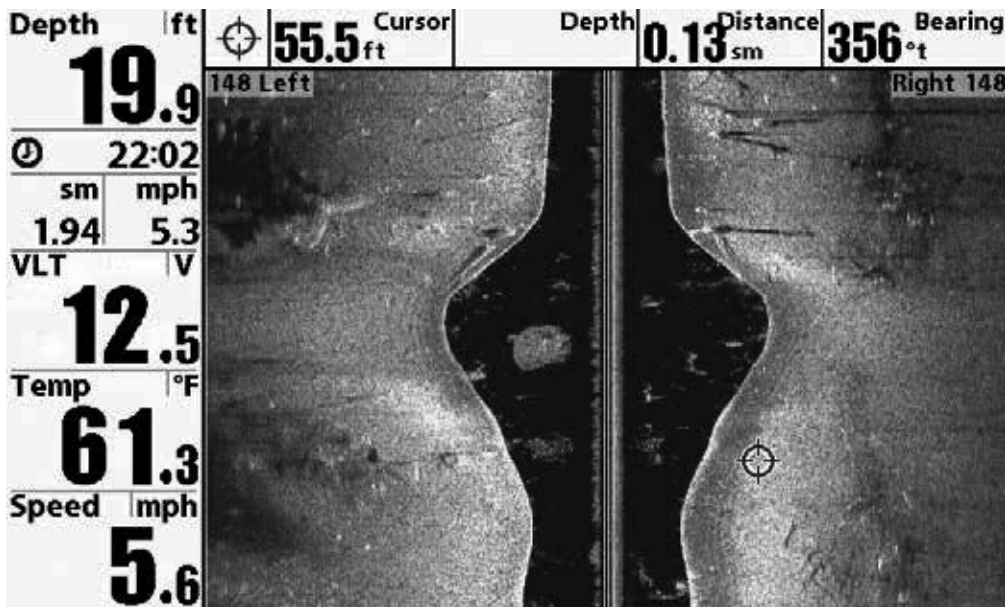
### **Быстрое обновление картинки.**

Быстрое обновление картинки – Вы можете поменять установки сонарного меню (такие как чувствительность или верхнее поле), изменения тут же будут показаны на экране.

## ЧТО ВЫ ВИДИТЕ НА ДИСПЛЕЕ БОКОВОГО ОБЗОРА SIDE IMAGING®

(Только модели Side Imaging® [899ci HD SI и 999ci HD SI])

Дисплей бокового обзора Side Imaging® имеет ряд легко понимаемых показателей, позволяющих Вам легко ориентироваться в структуре донного покрытия. Технология Side Imaging® определяет состав дна водоема по интенсивности возвратных сигналов сонара. Например, камень и галька обеспечивают более четкое изображение, чем ил и песок, из-за их относительно низкой плотности. Донные подъемы отражают лучи сонара лучше, чем склоны, расположенные обратной стороной к датчику. Вы можете легко распознать показания на экране Side Imaging® и интерпретировать картину дна водоема и подводных структур.



1. Глубина – глубина воды. Вы можете установить тревожный сигнал на случай достижения места с критически малым показателем глубины.
2. Таймер – пройденное время с Прибора скорости или с GPS приемника.
3. Дистанция – пройденная дистанция с Прибора скорости или с GPS приемника.
4. Средняя скорость – показатель средней скорости с Прибора скорости или с GPS приемника.
5. Напряжение – электрическое питание контрольной головной панели.
6. Температура – температура поверхности воды.
7. Скорость – если аксессуар Скорости или GPS приемник подсоединены к Вашей рыбопоисковой системе, система может показывать скорость лодки и вести журнал пройденного расстояния в морских или сухопутных милях.
8. Водная колонна показывает относительную глубину под Вашей лодкой на данный момент. Различная ширина колонны зависит от дистанции до дна.
9. Тени: получаются от недостатка отражения лучей от определенного места и могут быть более ценны, чем отражение самого предмета. Используйте тени для просмотра картинка в 3-х измерениях, ориентированной в пространстве. Вы сможете заглянуть внутрь объекта и определить глубину его погружения в ил. Все предметы, стоящие на дне отбрасывают сонарную тень. Чем длиннее тень, тем выше предмет. Вы можете используя тень определить как близко рыба плавает ко дну.



10. Изменения топографии: светлая часть экрана означает, что луч отражается от твердого дна или подъема. Темные части означают мягкое дно (песок, ил) или понижение.
11. Донные возвратные сигналы.
12. Поле бокового вида Side Imaging®: предметы, показанные справа размещаются справа от Вашей лодки, а слева – соответственно слева. На этой картинке сонар захватывает по 50 метров с каждой стороны.
13. Верхняя часть экрана – информация от боковых лучей отображается в верхней части экрана. При поступлении новой информации, старая прокручивается вниз по экрану. Для самой последней информации смотрите в верхнюю часть экрана.
14. Статичная «замороженная» рамка и Зуммирование – с помощью кнопок курсора Вы можете переместить курсор в любое место на экране. Нажмите кнопку Zoom+ для рассмотрения более мелких деталей на экране.
15. Облачная территория - может быть сосредоточением прикормки. А белые полосы могут обозначать рыбу.

## ПОНИМАНИЕ ДИСПЛЕЯ БОКОВОГО ОБЗОРА

Очень важно понимать то, как технология бокового обзора формирует изображение на дисплее. Все изображения на дисплее произведены сонарной технологией. Специальный датчик проектирует 3 луча – один луч вертикально вниз, и два луча на стороны.

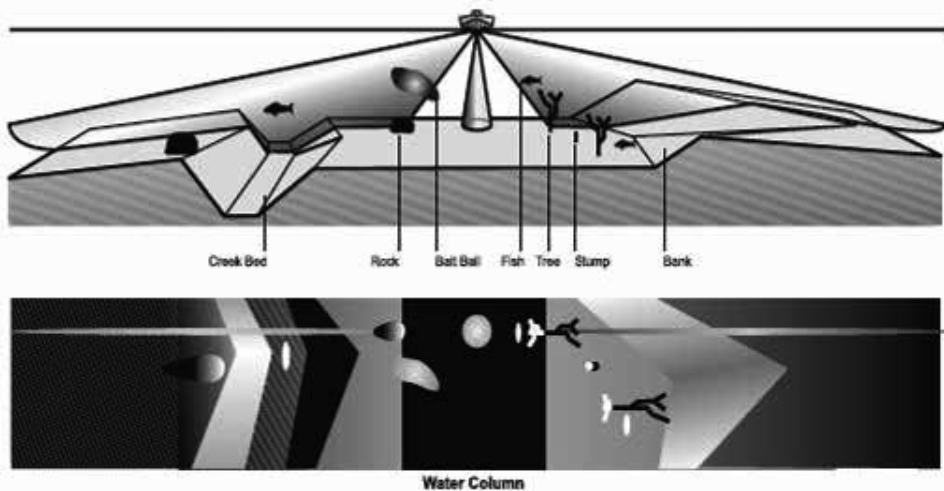
Нижний луч направлен непосредственно под лодку и формирует коническое покрытие.

Боковые лучи направлены под определенным углом к движению лодки. Боковое покрытие очень тонкое по толщине (спереди назад), но очень широкое на дне.

Узкий аспект (спереди назад) луча показывает тонкую полосу, перпендикулярную направлению движения лодки.

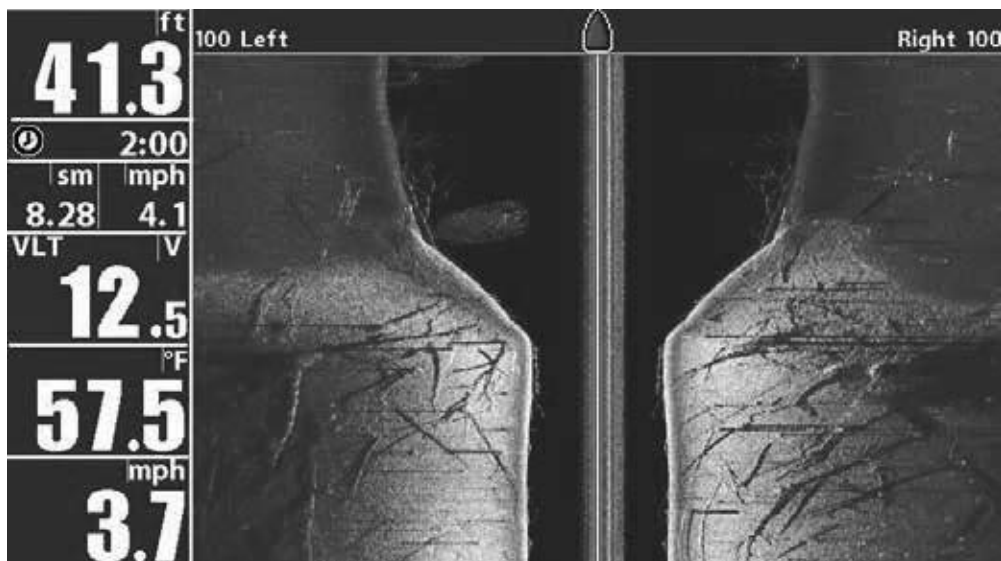
Показание Side Imaging®

При пинговании прибора полоска информации появляется в верхней части обзора Side Imaging®.



**Каждый раз при отправке лучей**, узкая полоска информации попадает на экран. При складывании этих сигналов вместе получается картинка дна.

**Ряды, ближайšie к значку лодки** наверху – наиболее новые данные сонара. Информация прокручивается вниз, новые данные появляются вверху.



Сонарные эхо Side Imaging® сначала появляются наверху экрана а затем, с получением новой информации, данные прокручиваются вниз дисплея.

Главная польза для рыбаков от сонара Side Imaging® в том, что он обеспечивает общее обследование большой площади воды. Это дает лучшее понимание топографии дна и ориентации структур, что в конечном итоге ведет к лучшему улову.

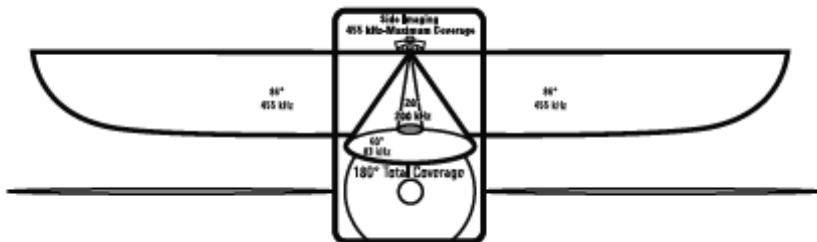
**Рыбаковы, предпочитающие ловлю в соленой воде**, легко находят точные донные структуры, наиболее популярные у рыбы, такие как трещины, рифы, горбы и впадины, а также различают косяки мелкой рыбы на открытой территории. Рыбаковы, предпочитающие ловлю в пресной воде, могут видеть структуры, притягательные для рыбы, такие как деревья, пеньки, камни и промоины ручьев.

## ЧАСТОТЫ И ПОКРЫТИЕ SIDE IMAGING®

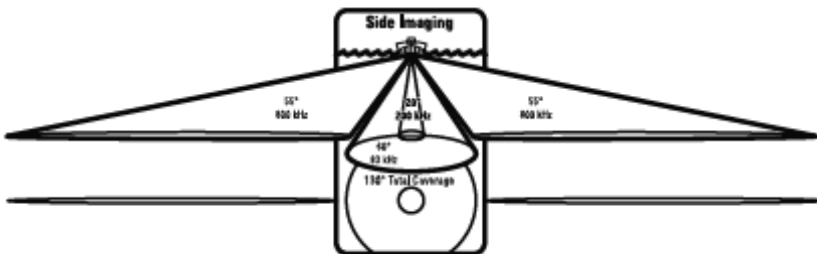
Сонар Side Imaging® использует два очень точных луча, которые направлены по разные стороны от лодки. Эти лучи «освещают» донные контуры, структуры и рыбу, а результаты показываются на почти фотографическом изображении на экране.

- Частоты: боковые лучи работают на частоте 455kHz / Ваш датчик Side Imaging® также обеспечивает сонарное покрытие DualBeam PLUS™ на частотах 200/83 kHz.
- Лучи Side Imaging® чрезвычайно тонкие спереди назад, они обеспечивают тонкие срезы дна для отображения на экране в высоком расширении.
- Поле Side Imaging®: 240 футов с каждой стороны, с общим покрытием 480 футов, ограничение глубины – 150 футов, в зависимости от контура дна и от установки выбора частоты на 455 kHz. Общее покрытие под лодкой – 180°.

455 кГц обеспечивает максимальное покрытие с 180° общей ширины луча



800 kHz provides highest resolution with 130° total beam width



800 кГц обеспечивает самое высокое разрешение с 130° общей ширины луча

## ДЛЯ ЛУЧШИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

Воспользуйтесь следующими советами и примерами для облегчения интерпретации показаний дисплея Side Imaging®. Для лучшей работы Side Imaging®:

- скорость лодки : от 2 до 6 миль в час,
- прямая линия навигации,
- минимальное количество времени на повороты и минимальная волновая турбулентция.

**Скорость лодки:** лучшие показания дисплея обеспечиваются при скорости лодки в 3-9 км\ч (от 2 до 6 миль в час). Если лодка не двигается, на экране проецируется одна и та же информация. Если лодка движется слишком быстро, появляются пробелы между полосами информации. Скорость зависит от заданного поля бокового обзора: меньшая скорость хороша для больших дистанций, в то время как большая — для меньших.

**Навигация лодки:** важно понимать, что когда лодка поворачивает, с одной стороны полосы луча начинают наезжать друг на друга, в то время как с другой стороны расстояние между ними увеличивается. Это ведет к нарушениям изображения. Поэтому, лучшие показатели получаются при прямолинейном движении лодки и минимальном качении из стороны в сторону. Такие условия могут обеспечиваться как основным так и троллинговым мотором. Минимизируйте количество поворотов и обходите волны, старайтесь держать лодку перпендикулярно волнам, не допуская глубокого раскачивания лодки из стороны в сторону. Например: при сильной волновой активности старайтесь держать лодку перпендикулярно волнам, вместо того, чтобы двигаться параллельно им. Это минимизирует раскачивание лодки.

**Лучевое покрытие:** территория под лодкой, не доступная лучам бокового обзора сонара Side Imaging® бокового обзора покрывается стандартным 200\83 кГц лучом, направленным вертикально вниз. Недостаток такого покрытия, в том, что один и тот же объект может отражаться дважды. Смотрите иллюстрации Затопленный мост: более близкая перспектива и Затопленный мост: альтернативная перспектива для примера этого эффекта.

Смотрите сайты [hummingbird.com](http://hummingbird.com) для загрузки инструкции по работе с сонаром Side Imaging® и дополнительной информации.

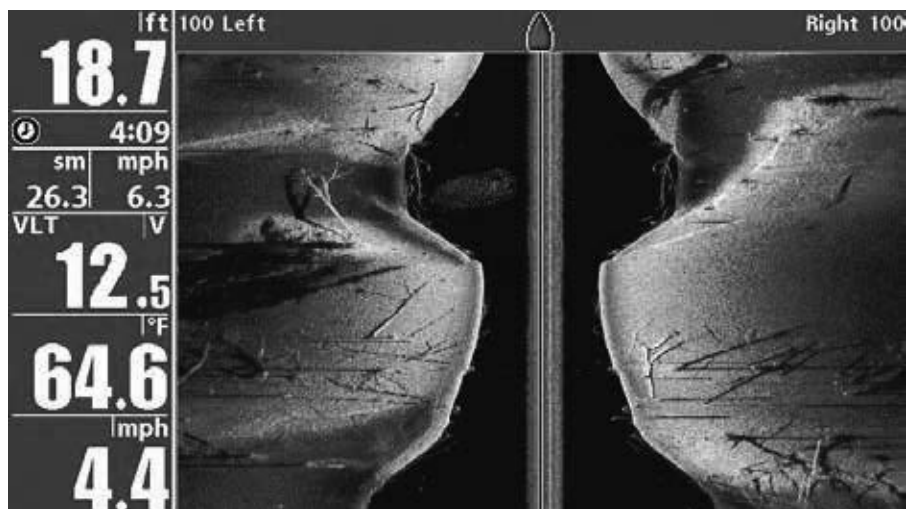
### Надводная интерпретация.



Затопленный мост, канал ручья и столбики нового моста.

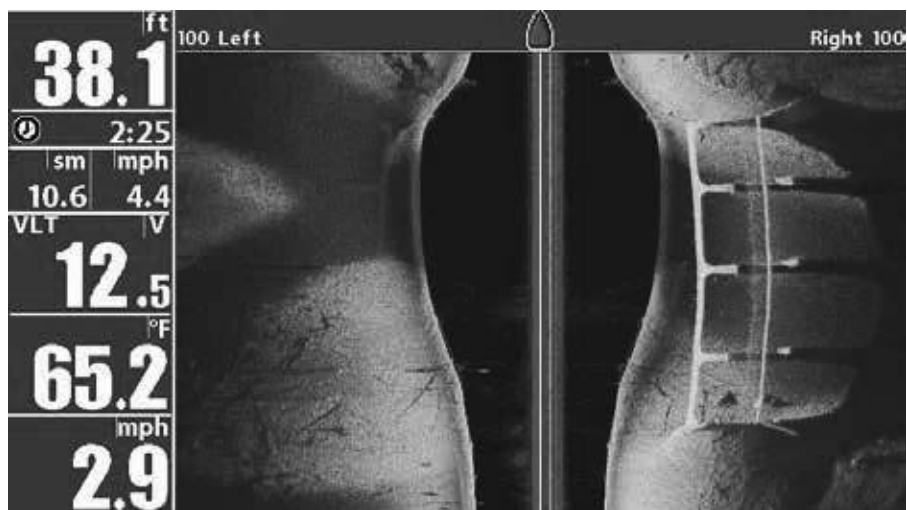
1. Столбики нового моста. 2. Канал ручья. 3. Затопленный мост.

### Затопленный овраг с лесом.



1. Возможный обрыв.
2. Затопленный лес.
3. Затопленное дерево.
4. Затопленный овраг.

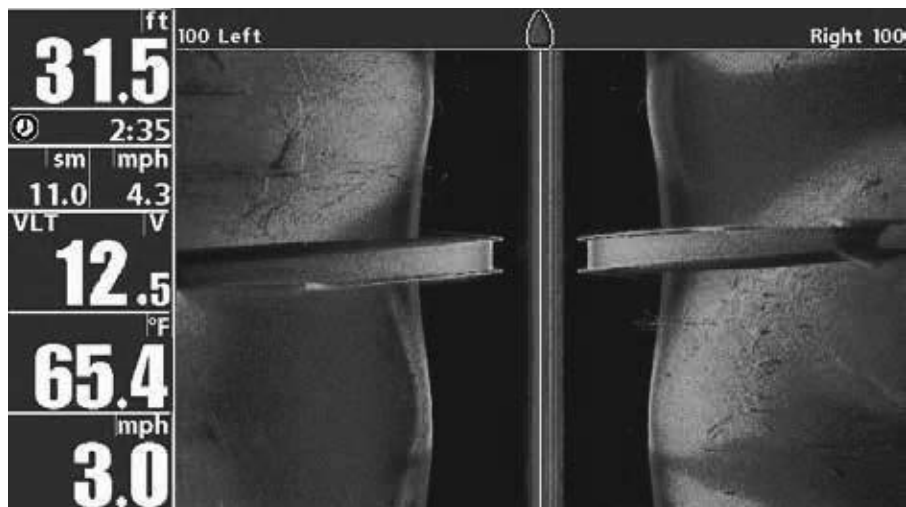
### Затопленный мост: более близкая перспектива.



1. Затопленный мост.

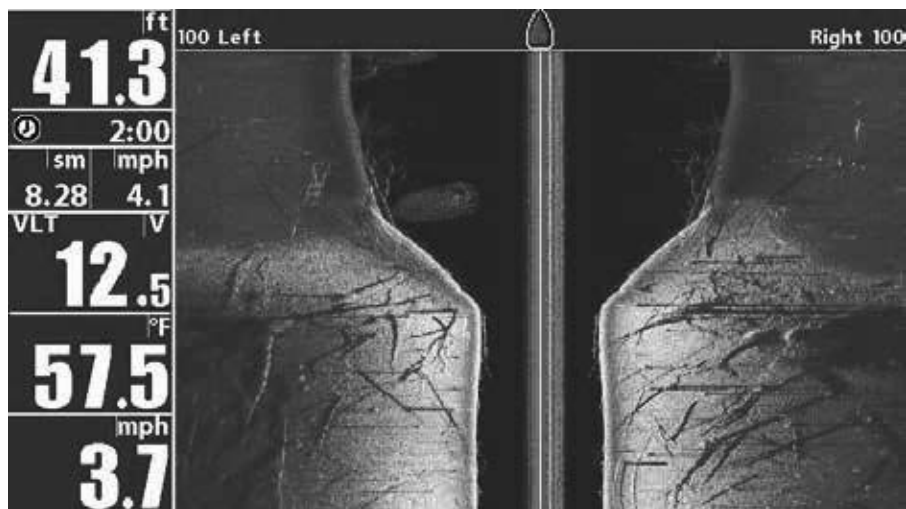
## Затопленный мост, альтернативная перспектива.

1. Затопленный мост.



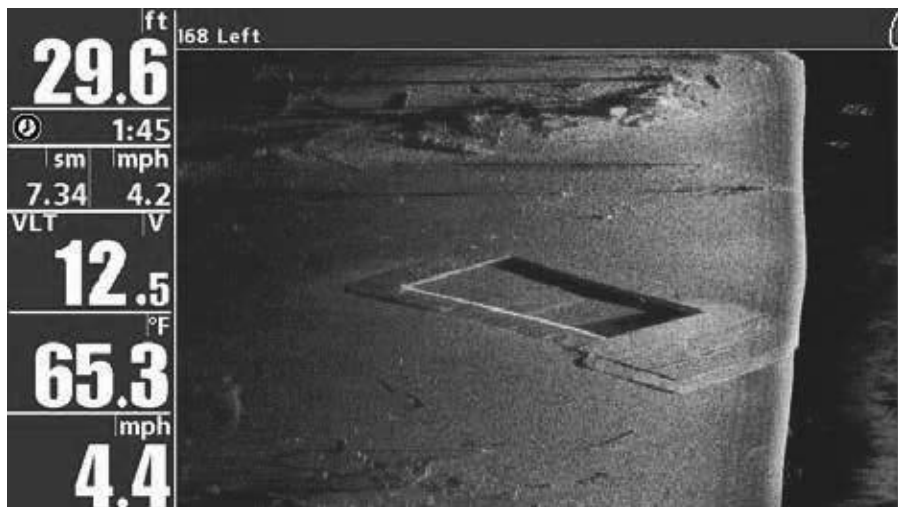
## Затопленный стоящий и поваленный лес.

1. Стая малька.
2. Стоящий и поваленный лес.



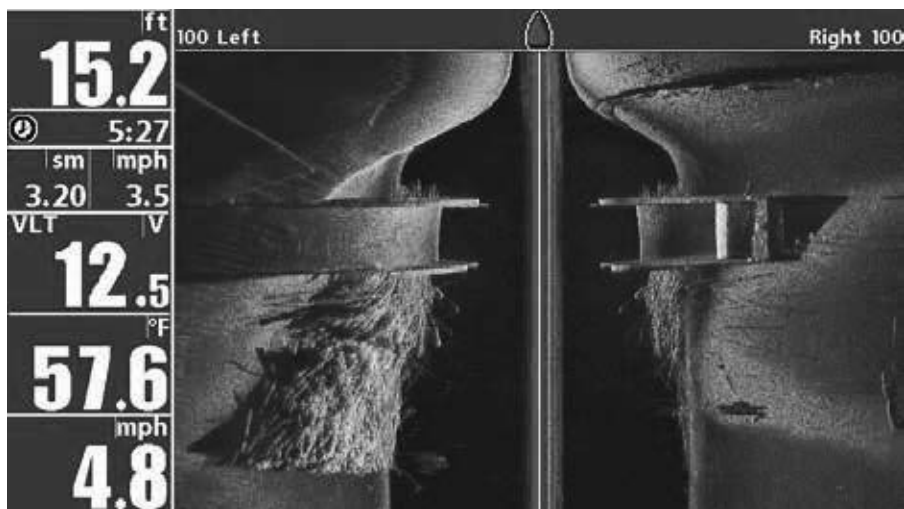
## Затопленный плавательный бассейн.

1. Плавательный бассейн.



## Затопленная баржа со сваленным лесом.

1. Поваленные бревна.
2. Затопленная баржа.



## ЧТО НА ДИСПЛЕЕ НИЖНЕГО ОБЗОРА DOWN IMAGING®

(только модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI, и 999ci HD SI)

Down Imaging™ использует уникальную сонарную технологию для получения информации о состоянии территории прямо под лодкой. Тонкие лучи, возвращаясь при отражении от поверхности, создают картинку с детализированной сонарной информацией на дисплее. Сонар Down Imaging® имеет ряд узнаваемых качеств, с помощью которых легко интерпретировать и распознать подводные структуры и донный контур, включая следующее:



1. Глубина – глубина воды. Вы можете установить тревожный сигнал на случай достижения места с критически малым показателем глубины.
2. Таймер – пройденное время с Прибора скорости или с GPS приемника.
3. Дистанция – пройденная дистанция с Прибора скорости или с GPS приемника.
4. Средняя скорость – показатель средней скорости с Прибора скорости или с GPS приемника.
5. Верхнее поле.
6. Нижнее поле.
7. Скорость - при подключенном GPS приемнике или датчике ТЕМП/СКОР система будет показывать скорость движения лодки и составлять журнал путешествия в морских и сухопутных милях.
8. Структура.
9. Тени - получают от недостатка отражения лучей от определенного места и могут быть более ценны, чем отражение самого предмета. Используйте тени для просмотра картинку в 3-х измерениях, ориентированной в пространстве. Вы сможете заглянуть внутрь объекта и определить глубину его погружения в ил. Все предметы, стоящие на дне отбрасывают сонарную тень. Чем длиннее тень, тем выше предмет. Вы можете, используя тень, определить насколько близко рыба плавает ко дну.
10. Топографические изменения - светлая часть экрана означает, что луч отражается от твердого дна или подъема. Темные части означают мягкое дно (песок, ил) или понижение дна.



11. Донные возвратные сигналы - служат для определения твердости дна. Камень и гравий дают более четкое изображение, по сравнению с илом и песком, потому как твердые объекты и субстанции отражают лучи лучше мягких.
12. Статичная «замороженная» рамка и Зуммирование – с помощью кнопок курсора Вы можете переместить курсор в любое место на экране. Нажмите кнопку Zoom+ для рассмотрения более мелких деталей на экране.
13. Облачная территория - может быть сосредоточением прикормки. А белые полосы могут обозначать рыбу.

**Внимание:** пункты данного обзора, которые отмечены пометкой «с аксессуаром Температура/Скорость или GPS приемником» работают только при подключении к рыбопоисковой системе 800/900 series™ одного из этих приборов: GPS приемника или датчика ТЕМПЕРАТУРА/СКОРОСТЬ. В случае подключения обоих приборов на экране будет отражаться информация, полученная от GPS приемника.

## Понимание дисплея нижнего обзора Down Imaging™



Изображение, видимое на экране Down Imaging®, производится сонарной технологией. Датчик посылает сигналы и собирает возвращенные отраженные сигналы. После обработки получается картинка на экране. Как и на традиционном 2D снаре прокрутка экрана производится влево вдоль экрана.

### Интерпретация изображения на дисплее.

Лучи сонара Down Imaging® переносят на экран контур, структуру дна и рыбу. Лучи широкие по сторонам и очень узкие в толщину.

По темным и светлым частям экрана можно распознать объекты под Вашей лодкой следующим образом:

- **Темные тени** показывают мягкие отражения (ил, песок) или повышение дна.
- **Светлые тени** показывают понижение или твердые предметы на дне (дерево, камень) или подъем уровня дна. Очень твердое дно может показываться на экране белым.
- **Белые штрихи** или туманности могут означать рыбу.
- Тени не образуются светом или слабым сонарным сигналом. Это могут быть объекты, стоящие на дне. Чем длиннее тень, тем выше объект. Рыба тоже может вызывать тень на экране. По тени Вы можете понять, где рыба или объект находятся по отношению ко дну.

### Чувствительность сонара Down Imaging™.

Данная функция позволяет контролировать отражение сигналов сонара на экране. Повышение чувствительности позволяет видеть слабые сигналы, что полезно в чистой воде на большой глубине. Понижение чувствительности убирает с изображения помехи, появляющиеся при ловле в илистой непрозрачной воде. Смотрите Down Imaging® экспресс меню для получения большей информации).

### Статичная рамка и активный курсор

Статичная рамка и активный курсор – нажмите любую кнопку со стрелкой джойстика и рамка замрет, а курсор появится на экране. Используйте джойстик для передвижения курсора поверх возвратных лучей сонара. Глубина места курсора будет отражаться в таблице курсора в диалоговом окне курсора.

**Зуммирование:** используйте функцию зуммирования на Вашей головной контрольной панели для увеличенного просмотра места рядом с курсором. Смотрите раздел инструкции Обзоры: Обзор DownImaging® для получения большей информации.

# ОБЗОРЫ



Сонарная и навигационная информация эхолота отражается на дисплее Вашей рыбопоисковой системы в различных легко читающихся обзорах. Многие из этих обзоров также могут быть объединены в комбинированные обзоры, которые показывают два обзора в одно и то же время.

• **Обзор по умолчанию:** Смотрите список, приведенный ниже, показывающий какой обзор открывается в каждой модели при первом включении контрольной головной панели.

859ci HD: Sonar View

959ci HD: Sonar/Chart Combo View

859ci HD DI and 959ci HD DI: Chart/Down Combo View

859ci HD XD: Sonar View

959ci HD XD: Sonar/Chart Combo View

899ci HD SI and 999ci HD SI: Chart/Side Combo View

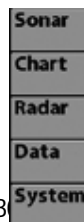
• **Доступные обзоры:** доступные обзоры на Вашей рыбопоисковой системе Humminbird® будут различаться в зависимости от модели системы и от вида датчика, подсоединенного к контрольной головной панели. Смотрите раздел инструкции Закладка Меню Обзоров и последующие страницы для получения более расширенной информации.

• **Следующий Обзор / Предыдущий Обзор:** при повторном нажатии кнопки ОБЗОРЫ (VIEW) дисплей проводит Вас по всем доступным в Вашей модели обзорам. Нажатием кнопки EXIT цикл обзоров ведется в обратную сторону.

• **Подстройка:** Вы можете показать и убрать любой обзор, в зависимости от ваших рыболовных предпочтений. Для получения большей информации смотрите последующие страницы.

• **Экспресс X-press™ меню обзоров:** нажмите и удерживайте кнопку ОБЗОРЫ (views). С помощью кнопки джойстика курсора выберите категорию обзоров (сонар, карта, радар, данные, система) и обзор.

Экспресс X-press™ меню обзоров позволяет быстро войти в меню нужного обзора, вместо того, чтобы прокручивать на экране их полный список.



## Для настройки ротации обзоров

Вы можете выбрать какие обзоры видеть, а какие скрыть в ротации обзоров.

1. Нажмите кнопку МЕНЮ дважды для входа в таблицу закладок главного меню, затем нажимайте ПРАВО и найдите закладку Обзоров.
2. Нажмите кнопку ВВЕРХ или ВНИЗ для выделения нужного обзора.
3. Нажмите кнопку ЛЕВО или ПРАВО для смены статуса обзора с ВИДИМОГО на СКРЫТЫЙ и наоборот.

## Программирование кнопок предварительной установки обзоров

Существует еще один путь быстрого открытия на экране одного из Ваших любимых обзоров – это сохранить его в памяти кнопку предварительной установки обзоров. Вместо того, чтобы много раз нажимать на кнопку VIEW – ОБЗОР и просматривать каждый из обзоров по очереди в поисках необходимого, Вы можете запрограммировать кнопки VIEW PRESET для открытия нужного обзора одним движением.

1. Нажимайте кнопку VIEW – ОБЗОР и найдите обзор, который Вы хотите установить для кнопки предварительной установки.
2. Нажмите и удерживайте одну из кнопок установки в течение нескольких секунд. Звуковой сигнал подскажет Вам, что действие совершено. Так Вы можете установить три Ваших самых любимых обзоров на три имеющиеся кнопки.

## Для изменения цифровых показателей.

Каждый обзор показывает информацию (такую как скорость или время), которая различна в каждом обзоре, зависит от подсоединенных аксессуаров и от того, движется ли Ваша лодка. Некоторые цифровые показатели на Сонар-

ном обзоре могут быть подстроены. Смотрите Таблицу установочного меню: Выбор показателей (Setup Menu Tab: Select Readouts) для получения большей информации.

1. Нажмите кнопку МЕНЮ дважды для входа в таблицу главного меню, затем нажимайте кнопку ПРАВО на курсоре до появления таблицы установочного меню.
2. Нажмите кнопку ВНИЗ для выделения подменю Выбора показателей, затем нажмите кнопку ПРАВО на джойстике для входа в подменю.

**Внимание:** Если Выбор Показателей не появляется в таблице установки, смените режим пользователя на продвинутый.

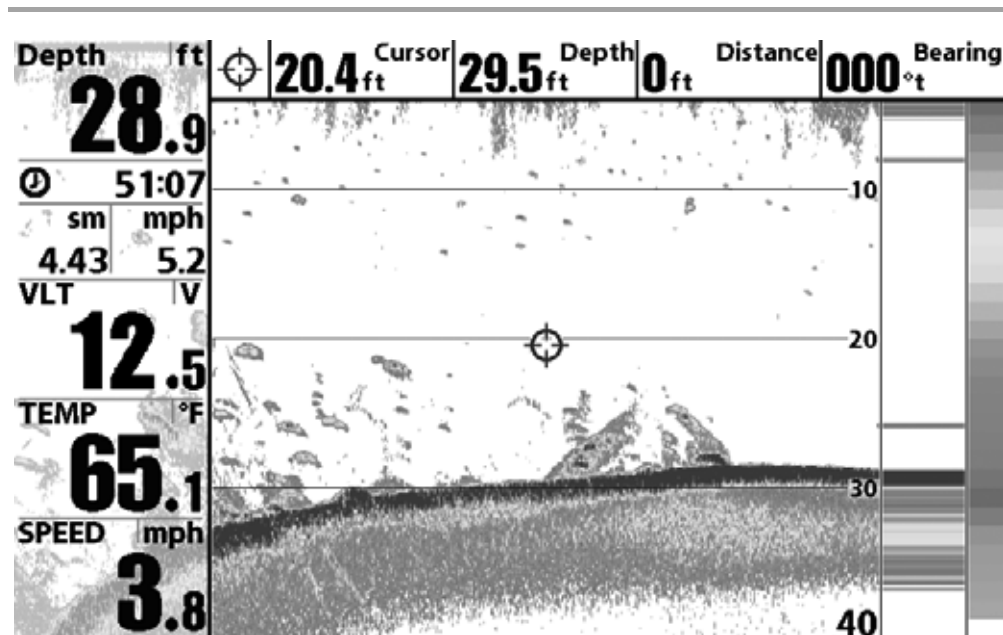
3. Нажмите кнопки джойстика ВВЕРХ или ВНИЗ для выбора позиции показателей, затем нажмите кнопку ПРАВО или ЛЕВО для выбора нужной позиции. Для того чтобы убрать информацию из окна – выберите OFF.

### Сонарный обзор (Sonar view).

Сонарный обзор представляет собой запись сигналов сонара. Самые последние сигналы показаны в правой части экрана, с получением новой информации, предыдущая перемещается в левую сторону.

- **Показатели верхнего и нижнего полей глубины** означают расстояние, устанавливаемое от поверхности воды до показателя, приблизительно соответствующего глубине дна.
- **Глубина автоматически подстраивается так**, чтобы дно было видно на экране. Но Вы можете подстроить показания и в ручную (смотрите Закладки Сонарного экспресс X-press™ меню).
- **Цифровые показатели на экране изменятся** в зависимости от настроек функции Выбора цифровых показателей и подключенных дополнительно приобретаемых аксессуаров. (смотрите Закладки установочного меню: Выбор показателей (Setup Menu Tab: Select Readouts)).
- **«Замороженное окно»** - нажатие любого направления 4-мерного джойстика курсора «заморозит» экран сонара и покажет курсор на экране. Глубина отраженных лучей будет показана в диалоговом окне курсора в верхней части экрана.

## СОНАРНЫЙ ОБЗОР



- 1 Глубина
- 2 Журнал
- 3 Температура
- 4 Скорость
- 5 Курсор
- 6 Глубина курсора

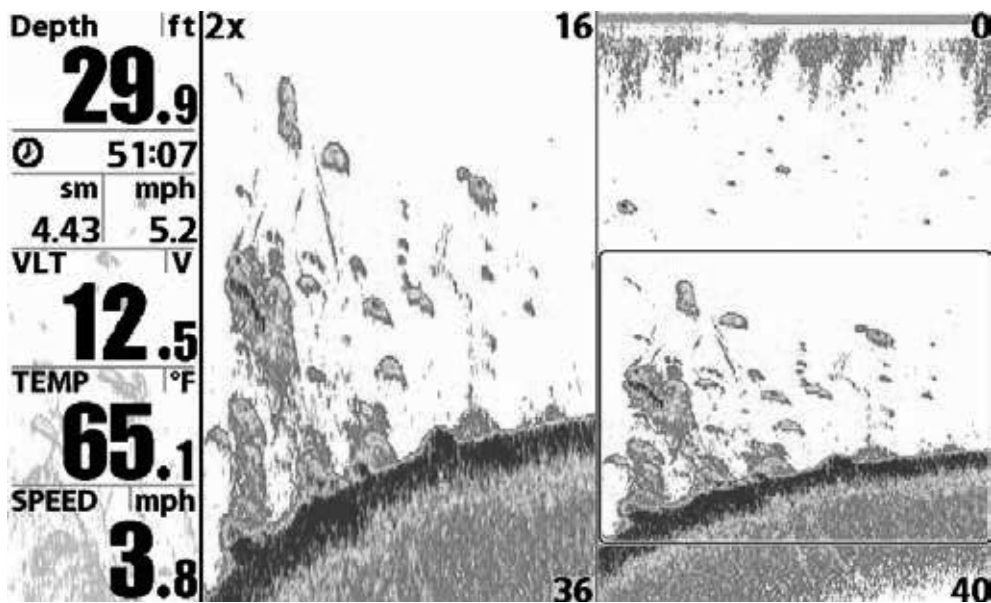
- 7 Глубина на месте наведения курсора
- 8 Расстояние до курсора
- 9 Направление на курсор
- 10 Окно реального времени (RTS Window™)
- 11 Цветовая шкала сонара
- 12 Нижнее поле глубины

**Внимание:** если показатель глубины мигает, это означает, что прибор испытывает затруднение в определении дна. Обычно такое случается в случаях, если глубина слишком большая, если датчик находится вне воды, если лодка движется слишком быстро, или по какой-либо другой причине, из-за которой получение данных не возможно.

### Масштабированный обзор сонара

Масштабированный обзор обеспечивает увеличенный обзор участка дна и подводных структур. Он увеличивает разрешение экрана для раздельного получения близких друг к другу сигналов, таких как рыбы около дна или внутри донной структуры.

- Уровень зума, или увеличения, показан в нижнем левом углу дисплея. Нажмите кнопки зума + или – для увеличения или уменьшения уровня зума.
- Увеличенный обзор показывается в левой части экрана. При изменении глубины окно зумирования автоматически обновляется.
- Вид полного обзора демонстрируется в правой части экрана. Поле полного обзора включает и окно предпросмотра зума которое показывает какая часть полного обзора увеличена слева.
- Нижний и верхний показатели глубины показывают верхнюю и нижнюю глубину в поле зрения экрана.
- Цифровые показатели на экране изменяются в зависимости от настроек функции Выбора цифровых показателей и подключенных дополнительно приобретаемых аксессуаров. (смотрите Закладки установочного меню: Выбор показателей (Setup Menu Tab: Select Readouts)).
- «Замороженное окно» - Нажатие кнопки любого направления 4-мерного джойстика «заморозит» экран сонара и покажет курсор. Глубина отраженных лучей будет показана в диалоговом окне курсора.



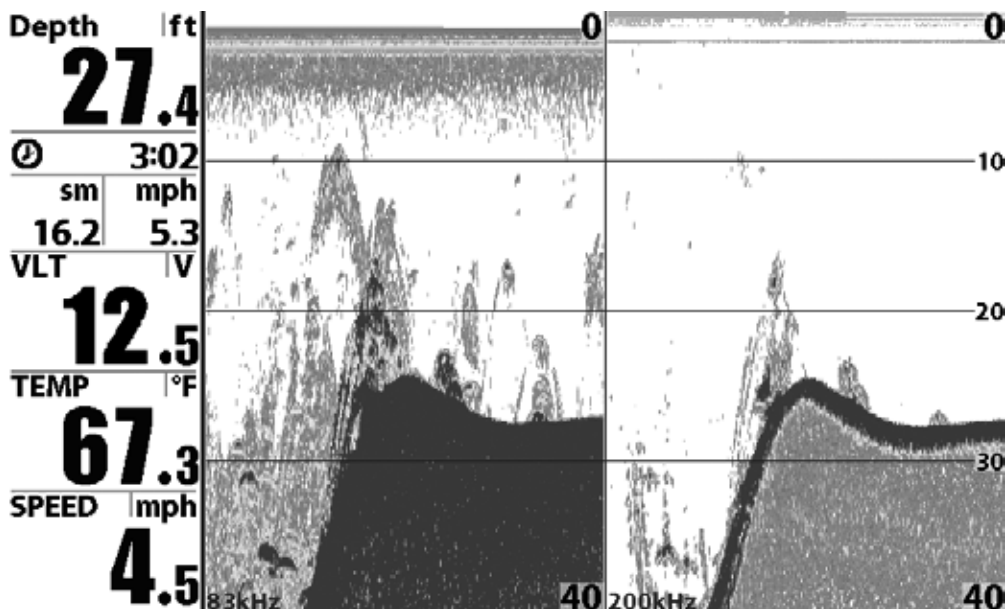
- 1 Глубина Верхнее поле глубины
- 2 Журнал Верхнее поле глубины
- 3 Температура
- 4 Скорость
- 5 Масштабированный обзор
- 6 Уровень зуммирования

- 7 Обзор полного поля
- 8 Масштабированный обзор
- 9 Окно предварительного просмотра зуммирования
- 10 Полный обзор поля
- 11 Нижнее поле глубины, полный обзор поля
- 12 Нижнее поле глубины, Масштабированный обзор

### Раздельный обзор сонара

Раздельный обзор сонара показывает сонарные возвратные сигналы от каждого из нижних разночастотных лучей на отдельных сторонах экрана. Вы можете использовать этот обзор для двустороннего сравнения показаний обоих лучей.

- Модели DualBeam PLUS™ (859ci HD, 959ci HD, 899ci HD SI, 999ci HD SI) показывают возвратные сигналы от широкого луча 83kHz на левой стороне экрана, а возвратные сигналы от узкого луча 200kHz на правой стороне экрана.
- Модели Down Imaging® (859ci HD DI, 959ci HD DI) показывают возвратные сигналы традиционного 2D сонара от узкого луча 455kHz на левой стороне экрана, а возвратные лучи от широкого луча 200kHz на правой стороне экрана.
- Глубоководные модели Xtreme Depth (859ci HD XD, 959ci HD XD) показывают возвратные сигналы от широкого луча 50kHz на левой стороне экрана, а возвратные лучи от узкого луча 200kHz на правой стороне экрана.
- Depth (глубина) – показывается в верхнем левом углу экрана.
- Цифровые показатели (Digital Readouts) в раздельном сонарном обзоре не могут быть настроены. Поэтому такие показатели, как температура воды и напряжение сети также не отображаются в раздельном сонарном обзоре.
- Freeze Frame «Замороженное окно» - нажатие любого направления 4-мерного джойстика «заморозит» экран сонара и на экране появится курсор. Глубина отраженных лучей будет показана в диалоговом окне курсора в верхней части экрана.



- 1 Глубина
- 2 Журнал
- 3 Верхнее поле глубины
- 4 Нижнее поле глубины

- 5 Окно истории сонара 200kHz
- 6 Окно истории сонара 83kHz
- 7 Температура
- 8 Скорость

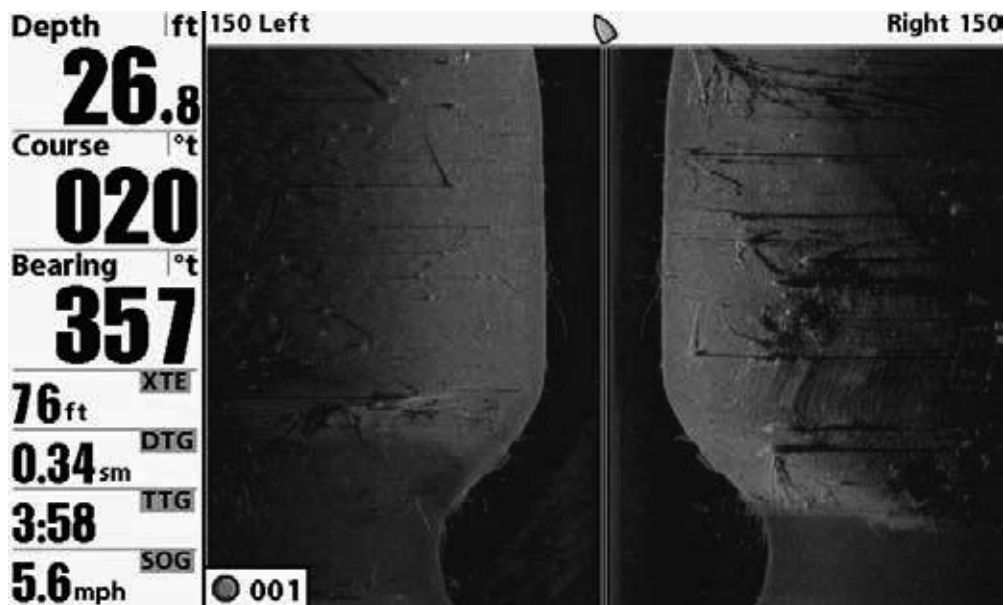
## ОБЗОР БОКОВОГО ВИДА SIDE IMAGING® VIEW.

(только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI)

Обзор бокового вида Side Imaging® показывает затемненный вид справа и слева от лодки, проходящей надо дном. Смотрите разделы инструкции Понимание дисплея бокового обзора Side Imaging® для большей информации по интерпретации обзора Side Imaging®.

- Side Imaging® экспресс меню: нажмите кнопку МЕНЮ один раз для входа в экспресс меню бокового обзора. Вы можете выбрать сторону для просмотра, чувствительность сонара, чтобы видеть больше или меньше деталей, поле бокового луча, скорость прокрутки и цветовую гамму дисплея. Смотрите разделы инструкции Экспресс X-press™ меню бокового обзора и Понимание дисплея бокового обзора Side Imaging®.
- Статичная рамка – нажмите любую кнопку джойстика и обзор Side Imaging® замрет, а курсор появится на экране. Используя джойстик переместите курсор на сонарные отражения и увидите следующее:
  - Глубина сонарного отражения будет отражена в информационном окне курсора в нижней части экрана.
  - Зуммирование +: нажмите кнопку ЗУМ+, рамка зума появится и увеличит выбранную Вами территорию, показав больше деталей индивидуального отражения сонара. Шкала зума будет изменяться при каждом нажатии + или -. Нажмите EXIT - ВЫХОД для удаления рамки зума и возвращения в обзор Side Imaging®.
- Навигация: Вы можете пометить пункты назначения (нажав кнопку Отметка - MARK), начинать навигацию с определенного пункта назначения или с места позиции курсора. Смотрите разделы инструкции Введение в навигацию: навигация к пункту назначения или позиции для получения большей информации.
  - **Навигационные показатели** будут отражаться в нижней части экрана после того, как навигация начнется.
  - **Иконка лодки:** когда Вы начнете навигацию, иконка лодки появится в верхней части экрана и будет показывать необходимое направление движения для достижения пункта назначения. Цвет иконки сменится на оранжевый. Смотрите разделы инструкции Закладка меню навигации: навигация Side Imaging® или Введение в навигацию для получения большей информации.

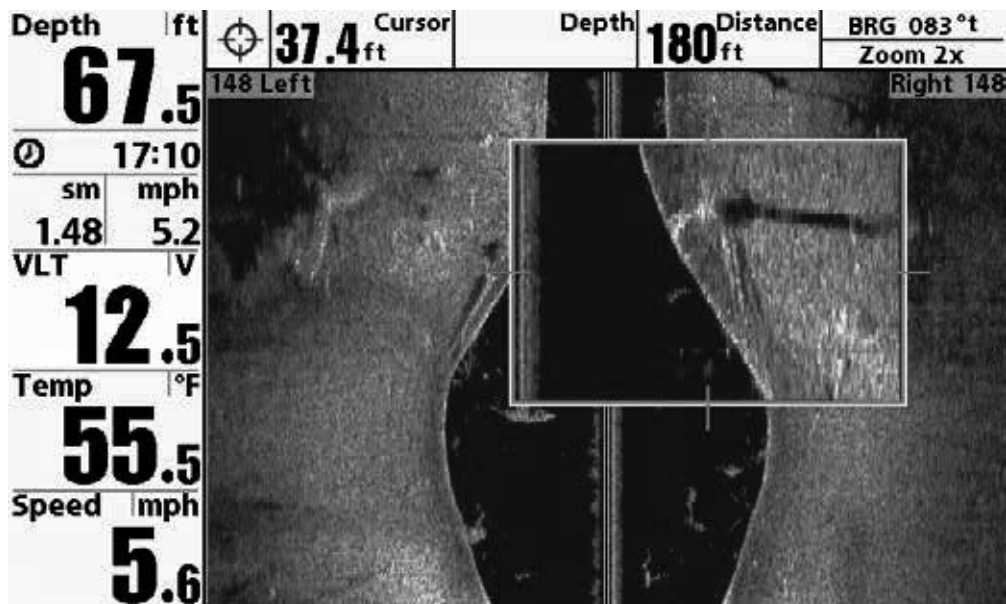
### Обзор Side Imaging® (при навигации)



- 1 Глубина
- 2 Курс
- 3 Скорость
- 4 Водная колонна
- 5 Тени

- 6 Изменения топографии
- 7 Донные возвратные лучи
- 8 Оранжевая иконка лодки (при навигации)
- 9 Пункт назначения, к которому направляется лодка

### Обзор Side Imaging®, с активным курсором и Зуммированием.



- 1 Глубина
- 2 Журнал
- 3 Температура поверхности воды
- 4 Скорость
- 5 Водная колонна

- 6 Тени
- 7 Изменения топографии
- 8 Донные возвратные лучи
- 9 Окно Зуммирования

## НИЖНИЙ ОБЗОР DOWN IMAGING®

(только модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI, и 999ci HD SI)

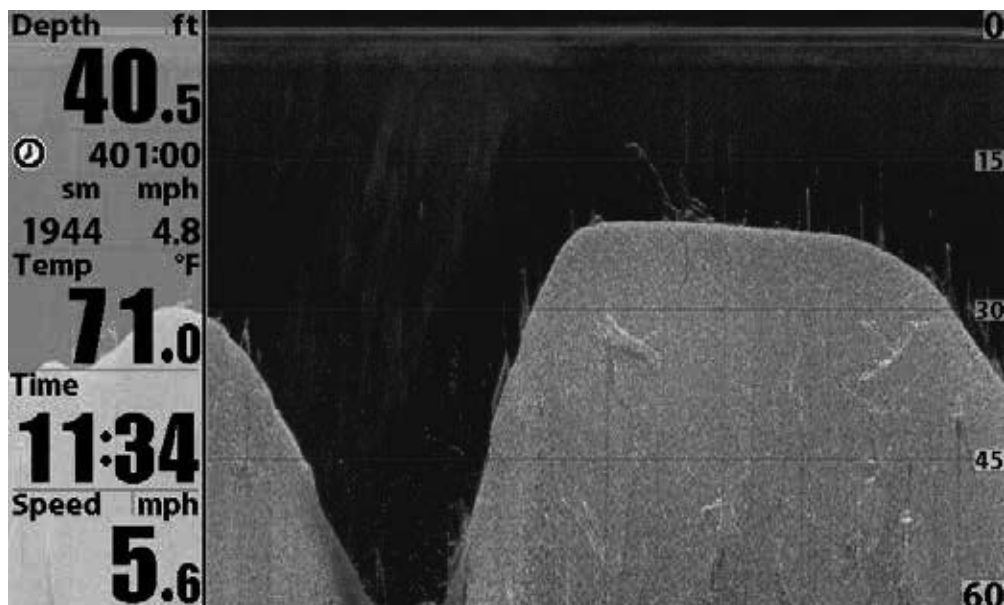
Модели нижнего обзора Down Imaging® (859ci HD DI, 959ci HD DI) используют тонкие профильные лучи высокого разрешения для ополучения детализированной сонарной информации, которую Вы сможете видеть на экране.

Модели бокового обзора Side Imaging® (899ci HD SI, 999ci HD SI) отображают только часть информации, получаемую от боковых лучей Side Imaging®. Результаты возвратных лучей Down Imaging® показываются на экране изображением фотографической точности в формате 2D.

Возвратные лучи сонара появляются на правой стороне экрана. При получении новой информации, старая прокручивается налево. Для получения более детальной информации смотрите разделы инструкции Что на дисплее нижнего обзора Down Imaging®.

- Покрытие: покрытие луча Down Imaging® очень тонкое по ходу движения, а левая и правая сторона могут подстраиваться. Для получения более детальной информации смотрите: Закладки меню сонара: Ширина Луча Down Imaging®.
- Экспресс X-press™ меню Down Imaging®: нажмите кнопку MENU один раз для входа в экспресс-меню Down Imaging®. Вы можете настроить чувствительность сонара, скорость прокрутки изображения, цветовую гамму экрана. Для получения более детальной информации смотрите Экспресс X-Press™ меню Down Imaging®.
- «Замороженное окно» - нажатие кнопки любого направления 4-мерного джойстика «заморозит» экран сонара и покажет курсор. С помощью джойстика переместите курсор по экрану и просмотрите следующее:
  - Выбранная глубина сонарных лучей в месте нахождения курсора будет показана в информационном окне курсора.
  - Зум+: нажмите кнопку ZOOM + и в окне зуммирования появится выбранная Вами территория в увеличенном изображении. Это позволит лучше рассмотреть конкретное место. Шкала зума меняется соответственно при повторном нажатии кнопок + или -. Нажмите кнопку ВЫХОД -EXIT для выхода из режима зуммирования и возвращения в обзор Down Imaging®.

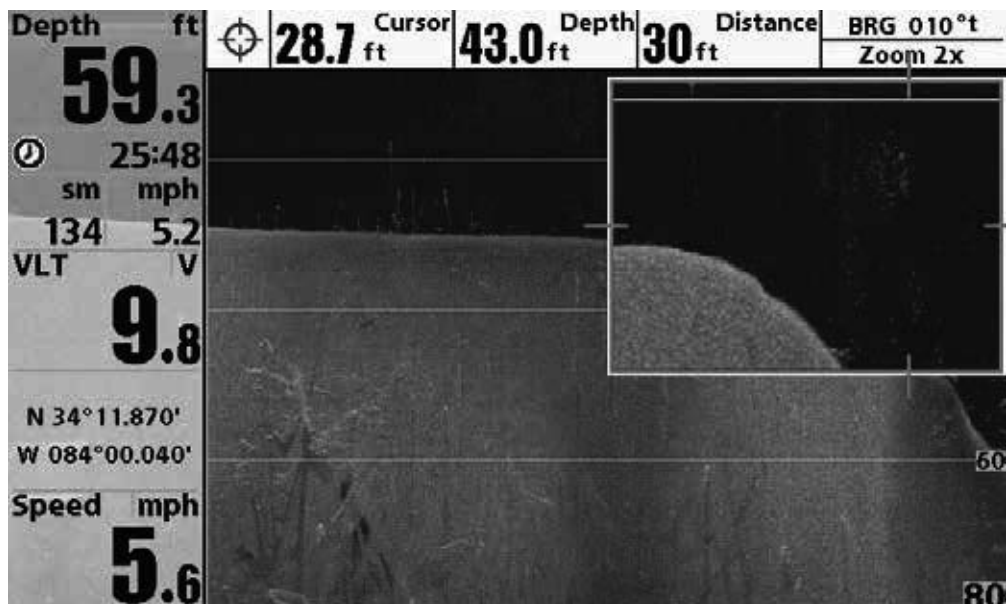
### Нижний обзор Down Imaging®



- 1 Глубина
- 2 Журнал
- 3 Температура поверхности воды
- 4 Время
- 5 Скорость

- 6 Донные возвратные лучи
- 7 Изменения топографии
- 8 Верхнее поле
- 9 Нижнее поле





- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| 1 Глубина         | 6 Тени                   |
| 2 Журнал          | 7 Изменения топографии   |
| 3 Напряжение сети | 8 Донные возвратные лучи |
| 4 Скорость        | 9 Окно масштабирования   |
| 5 Структура       |                          |

## ОБЗОР ФОТОГРАФИИ И ВИДЕО ЗАПИСИ ЭКРАНА

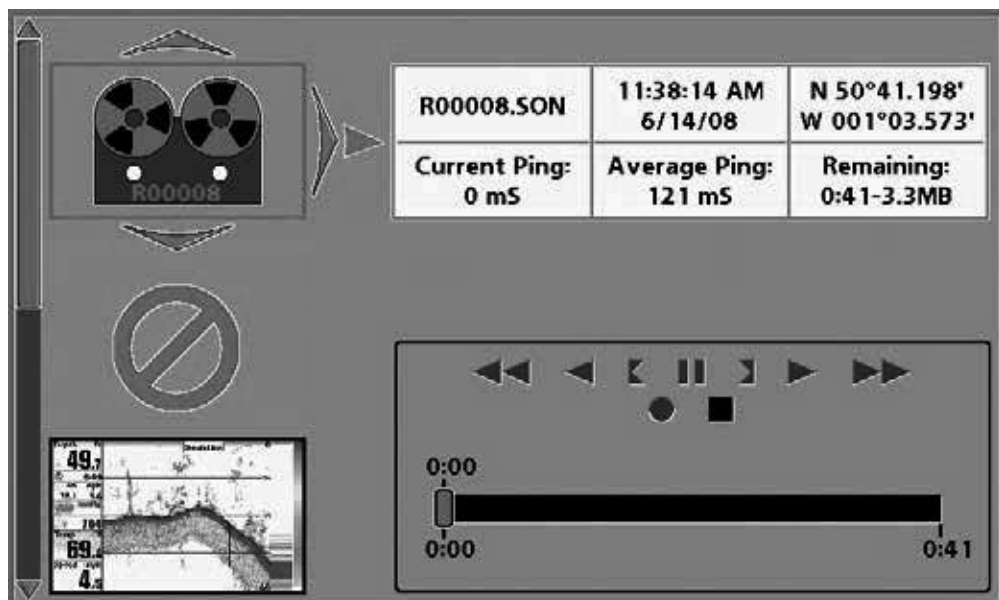
(требуется дополнительно приобретаемая карточка памяти SD)

Обзор фото и видео записи экрана позволяет видеть копии экрана и записи, записанные на дополнительно приобретаемую карту SD, вставленную в Ваше контрольную головную панель. Используйте этот обзор для просмотра фото и видео, начала записи и изменения установок.

- Активация режима фото: выберите Screen Snapshot из закладки меню аксессуаров и включите его (ON). Также вставьте в гнездо дополнительно приобретаемую карту памяти SD. Убедитесь, что режим фото и видео записи установлен на видимый (VISIBLE) в закладке меню обзоров.
- **Прокрутка и просмотр:** Нажатием ВЕРХ или ВНИЗ джойстика просматривайте сохраненные файлы этого обзора. Выбранный файл будет выделен стрелками. Нажмите кнопку ПРАВО для открытия файла.
- **Экспресс X-Press™ меню обзора:** нажмите кнопку МЕНЮ один раз, находясь в этом обзоре. Появится Экспресс меню. Используйте его для: Start Recording (начать запись), Delete Image (стереть изображение), Delete Recording (стереть запись), и изменить настройки Записи и Воспроизведения обзора (смотрите Запись и воспроизведение или Экспресс X-Press™ меню фото и записи).

**Внимание:** скорость сохранения фото экрана или видеозаписи зависит от типа используемой Вами карточки памяти SD. Как правило, карточка SD работает быстрее карточки MMC.

## Обзор фотографии и видео записи экрана



- 1 Иконка записи
- 2 Миниатюра снимка экрана
- 3 Недоступная иконка
- 4 Окно информации
- 5 Остаток воспроизводимой записи
- 6 Иконки режима записи
- 7 Количество уже воспроизведенной записи
- 8 Количество памяти, использованной для воспроизводимой записи

**Внимание:** Для снимков экрана и видеозаписей шкала индикатора имеет несколько состояний: во время записи, количество памяти, оставшейся на карточке SD, отображается в статусной шкале. Во время воспроизведения остаток времени/памяти воспроизводимой записи показывается в статусной шкале. При выделении миниатюры снимка экрана показывается остаточное количество памяти на карточке SD.

## Фотографические кадры экрана

Кадры экрана – сохраненные изображения экрана. Экранные кадры включают меню, диалоговые окна, предупреждения, сообщения, которые были активны во время съема кадра. Сохраненные кадры могут быть просмотрены в обзоре Фото и видео и Картовом обзоре.



Функция сохранения кадра экрана работает только в том случае, если карточка SD (приобретается дополнительно) вставлена в Вашу систему и сама функция включена (Смотрите Таблицу меню аксессуаров: Screen Snapshot(кадры экрана)).

- 1 Пункт назначения, сохраненный на месте расположения курсора
- 2 Подтверждение фотографического сохранения экрана
- 3 Название файла

## Чтобы сделать снимок экрана:

1. Активируйте функцию кадров экрана и вставьте карточку памяти SD в гнездо на контрольной головной панели.
2. Из любого обзора или нахождения курсора нажатием кнопки **МАРК** сделайте снимок. Экран замрет на время сохранения снимка.

Пункт назначения будет также создан в месте нахождения лодки или в месте активного курсора. Снимок будет иметь то же наименование, что и пункт назначения (.PNG).



## Чтобы удалить снимок экрана:

1. Из обзора фото и видео нажмите кнопки **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для прокрутки через все сохраненные файлы и выделите кадр, который Вы хотите удалить.
  2. Нажмите **МЕНЮ** один раз для входа в Экспресс меню обзора и выделите **УДАЛИТЬ** (delete image).
  3. Нажмите кнопку курсора **ПРАВО**.
- Из обзора фото и видео, выделите **УДАЛИТЬ ИЗОБРАЖЕНИЕ** (Delete image) из Экспресс X-press® меню.

**Внимание:** Функция не влияет на навигацию. Также, если GPS приемник не подключен, а функция фото и видео включена, то нажатие кнопки **МАРК** вызовет появление сообщения, что подключение GPS необходимо для создания пункта назначения.




## Чтобы просмотреть снимок из обзора фото и видео записи:

1. В обзоре фото и видео записи нажмите кнопки курсора **ВВЕРХ** или **ВНИЗ** для просмотра сохраненных файлов и выделения нужного.
2. Нажмите кнопку курсора **ПРАВО**.

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1 Имя файла снимка          | 4 Выбранный файл снимка |
| 2 Время и дата снимка       | 5 Объем памяти SD       |
| 3 Позиция пункта назначения |                         |



## Чтобы просмотреть снимок из обзора карт:

1. В обзоре карт кнопками джойстика переместите активный курсор на иконку . Когда курсор подойдет к иконке на экране появится просмотровое окошко.
  - 1 Иконка фото и имя пункта назначения,
  - 2 Кадр предпросмотра (нажмите кнопку **ПРОВЕРКА/ИНФОРМАЦИЯ** для просмотра в полном размере)
2. Нажмите кнопку **ПРОВЕРКА/ИНФОРМАЦИЯ** (CHECK/INFO) для выбора Обзора снимка экрана.
3. Нажмите **EXIT** для возвращения в обзор карт.

## Заметки о экранных фото:

- Граница вокруг изображения показывает, что картинка является сохраненным изображением, а не живым.
- При нажатии кнопки ИНФОРМАЦИЯ (INFO), если файл, обозначенный иконкой, не сохранен на карточку памяти SD, вместо изображения появится окно информация карты.
- Используйте отдельно приобретаемый SD кардридер для просмотра изображений на экране компьютера с дополнительно приобретаемой карты SD (для деталей смотрите humminbird.com). Вы заметите, что для каждого изображения .PNG создается файл .DAT (или .TXT). Эти файлы необходимы для просмотра изображений на головной панели – не удаляйте их!

## Запись и воспроизведение

Функция записи предназначена для записи информации активного сонара. При воспроизведении записи, обзоры, которые были активны во время записи также доступны для просмотра. Функция записи и воспроизведения действует только при наличии SD карты памяти и при включенном режиме экранного изображения (смотрите: Закладки меню аксессуаров: Screen Snapshot - фото экрана). Сохраненные изображения и записи доступны к просмотру из обзора фото и видео записи.



- 1 Из обзора фото и видео записи выберите Начало Записи из X-press меню. 2 Скользящая шкала

### Для начала записи:

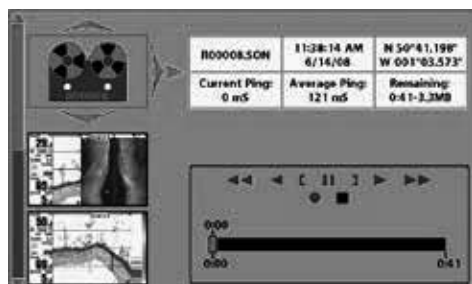
1. Из обзора фото и видео записи нажмите кнопку MENU - МЕНЮ для открытия экспресс меню фото и видео.
2. Выделите START RECORDING – НАЧАЛО ЗАПИСИ наведя курсор и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Пункт назначения будет создан на месте нахождения лодки и запись получит то же имя (.SON).

### Для окончания записи:

1. В любом обзоре нажмите кнопку MENU - МЕНЮ для открытия экспресс X-Press™ меню фото и видео.
2. Выделите STOP RECORDING – ОСТАНОВКА ЗАПИСИ наведя курсор и нажмите кнопку курсора ПРАВО.

### Заметки о записи:

- При записи нажмите EXIT для выхода из экспресс X-Press™ меню фотографической копии и видеозаписи и перехода к другому обзору. Запись продолжится.
- Скользящая Шкала внизу экрана обзора Фото и Видео показывает прогресс записи и оставшееся время на SD карте.
- Pings Per Second (количество сигналов в секунду): для лучшего качества установите этот режим на AUTO - АВТО (смотрите раздел Экспресс X-Press™ меню режима фото и видео записи)
- Просмотр сохраненных файлов невозможен во время режима записи.

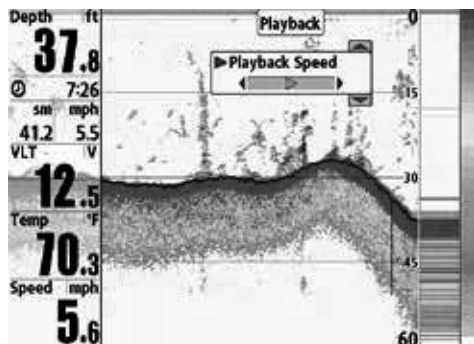


### Воспроизведение записи:

1. Из обзора фото и видео записи кнопками курсора ВВЕРХ и ВНИЗ просмотрите сохраненные файлы и выделите необходимый файл.
2. Нажмите кнопку курсора ПРАВО.

- 1 Информация о записанном файле
- 2 Выделение записанного файла

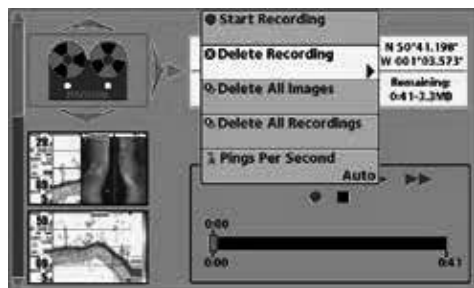
## Изменения настроек воспроизведения:



1. Нажмите кнопку MENU один раз для открытия Экспресс меню обзора.
2. В экспресс X-Press™ меню можно изменить настройки чувствительности записи сонара, верхнюю и нижнюю границы и скорость воспроизведения.  
(смотрите *Запись и воспроизведение* или *Фото и запись экспресс X-Press™ меню*).

- 1 «Playback» означает что проигрывается сохраненная запись.
- 2 Откройте X-Press меню для изменения настроек воспроизведения. Вы так же можете использовать «заморозшее окно» и отмечать пункты назначения.

## Удаление записи

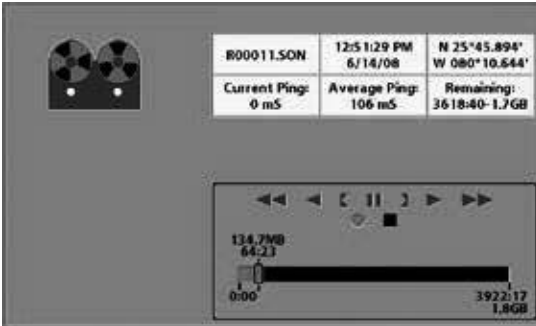


1. Из обзора фото и видео записи кнопками ВВЕРХ и ВНИЗ просмотрите сохраненные файлы и выделите необходимый.
2. Нажмите кнопку MENU один раз и выделите DELETE RECORDING (удаление записи) из Экспресс меню. Нажмите кнопку ПРАВО.  
1 Из обзора фото и видео, выделите УДАЛИТЬ ЗАПИСЬ (Delete Recording) из Экспресс меню.

## Важные заметки о воспроизведении:

- Надпись PLAYBACK будет мигать на экране, показывая, что контрольная панель прокручивает запись, и это не «живая» картинка.
- Навигация не прекращается при записи. НО, любая навигация прекращается, иконки и картинки исчезают при начале или окончании воспроизведения.
- Воспроизведение автоматически останавливается в конце записи.
- Статическая рамка «Замороженное окно»: нажмите кнопку курсора для паузы воспроизведения и передвиньте активный курсор на место сонарного обзора. Диалоговое окно покажет глубину и информацию о выбранном Вами месте. Нажмите кнопку ВЫХОД – Exit для возобновления воспроизведения.
- Нажмите MARK во время воспроизведения для сохранения экранной картинки и /или отметки пункта назначения в обзоре или на месте активного курсора.

## Информация о записи



- 1 Индикатор записи
- 2 Количество времени и памяти, затраченные на запись
- 3 Название записи
- 4 Время и дата начала записи
- 5 Позиция, где запись была начата
- 6 Текущий курс пингования
- 7 Средний курс пингования
- 8 Количество памяти, оставшейся на карточке
- 9 Общее количество памяти на карточке

**Внимание:** Скорость сонарной карты увеличивается при быстром просмотре вперед и назад. Это может понизить качество сонарного изображения, так как на более высокой скорости не каждый возвратный сигнал сонара может быть обработан и воспроизведен.

## ОБЗОР БОКОВОГО ЛУЧА

(с опционально приобретаемым датчиком QuadraBeam PLUS™)

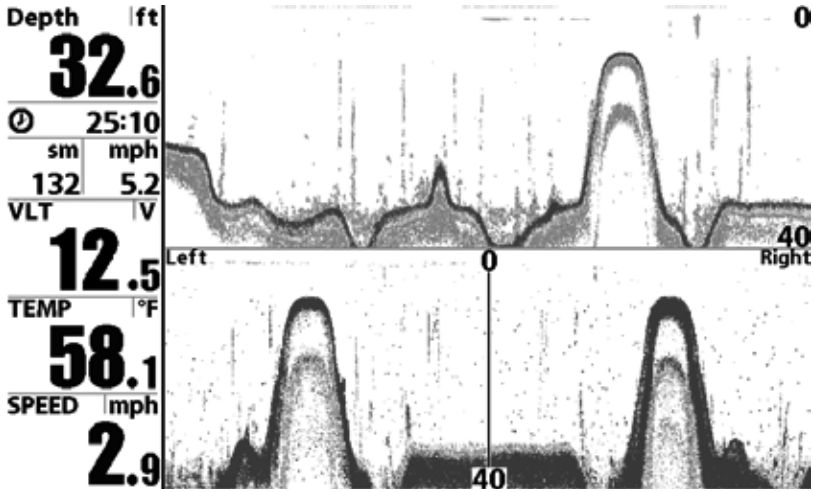
Обзор бокового луча показывает сонарную информацию от левого и правого лучей 455kHz и направленного вниз луча 200kHz в одном обзоре. Этот обзор возможен только при наличии и подсоединении опционально приобретаемого датчика QuadraBeam PLUS™. В закладке меню сонара необходимо выделить данный датчик в подменю Подсоединенных датчиков. (Для подробной информации смотрите раздел данного руководства Закладка сонарного меню: Подсоединенные датчики)

**Внимание:** датчик QuadraBeam PLUS™ приобретается отдельно от рыбопоисковой системы.

- Донный обзор: сонарная информация от направленных в стороны лучей показывает контур дна, подводные структуры и рыбу, так же как и от направленного вниз луча. Но территория покрытия справа и слева гораздо больше. Это дает Вам более широкое поле обзора.
- Расстояние: дистанция, покрываемая правым и левым лучем контролируется установками нижнего поля для луча, направленного вниз, и может достигать 160 футов. (Для подробной информации смотрите раздел данного руководства Экспресс X-press меню сонара: Нижнее поле)
- Установки: Обзор бокового луча может просматриваться в одной из следующих раскладок: По умолчанию, Классическая и Наклонная. Для выбора раскладки нажмите кнопку МЕНЮ один раз и войдите в Экспресс X-press™ меню сонара. Прокрутите закладку вниз с помощью кнопки курсора ВНИЗ до выделения положения Раскладка Quad (Quad Layout). Затем нажмите кнопку курсора ПРАВО или ЛЕВО для выбора установки раскладки.

**Раскладка по умолчанию:** верхняя часть дисплея представляет журнал истории отражений сонара вертикального луча 200 кГц. Новая информация в нижней панели проходит справа налево. Нижняя часть дисплея представляет журнал истории отражений сонара от боковых 455 кГц лучей. Новая информация панели боковых лучей проходит от центра наружу.

### Обзор бокового луча, раскладка по умолчанию



1 Глубина

2 Температура

3 Окно истории сонара 455kHz левой стороны

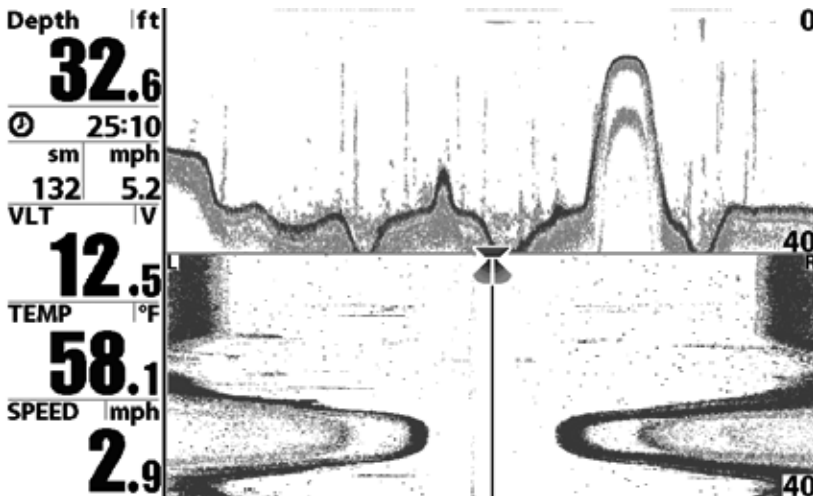
4 Окно истории сонара 200kHz

5 Линия водной поверхности для окна истории сонара 455kHz

6 Окно истории сонара 455kHz правой стороны

**Классическая раскладка:** верхняя часть дисплея представляет журнал истории отражений сонара вертикального луча 200 кГц. Новая информация в нижней панели проходит справа налево. Нижняя часть дисплея представляет журнал истории отражений сонара от боковых 455 кГц лучей. Новая информация появляется наверху и прокручивается вниз.

### Обзор бокового луча, раскладка по умолчанию



1 Глубина

2 Температура

3 Окно истории сонара 455kHz левой стороны

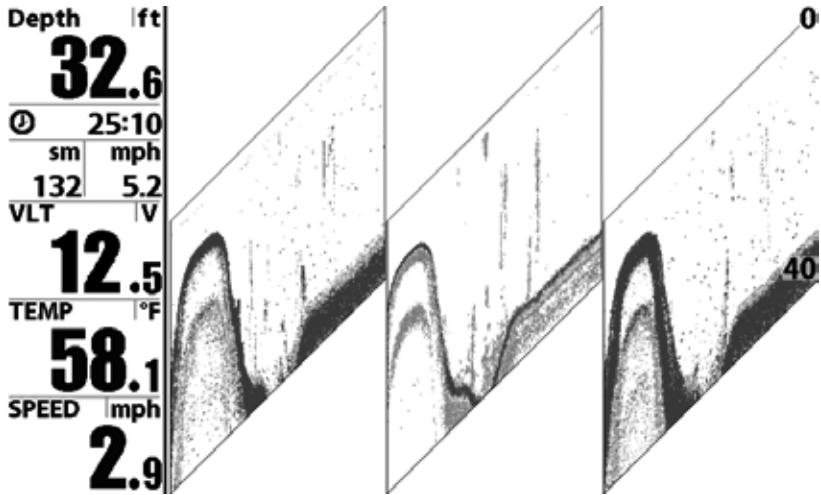
4 Окно истории сонара 200kHz

5 Линия водной поверхности для окна истории сонара 455kHz

6 Окно истории сонара 455kHz правой стороны

## Обзор бокового луча, наклонная раскладка

Наклонная раскладка: эта раскладка представляет два боковых луча 455кГц и вертикальный луч 200кГц тремя панелями данных. Планировка представлена тремя наклонными панелями. Новая информация появляется справа и прокручивается налево.



- 1 Глубина
- 2 Температура
- 3 Окно истории сонара 455kHz левой стороны
- 4 Окно истории сонара 200kHz

- 5 Линия водной поверхности для окна истории сонара 455kHz
- 6 Окно истории сонара 455kHz правой стороны

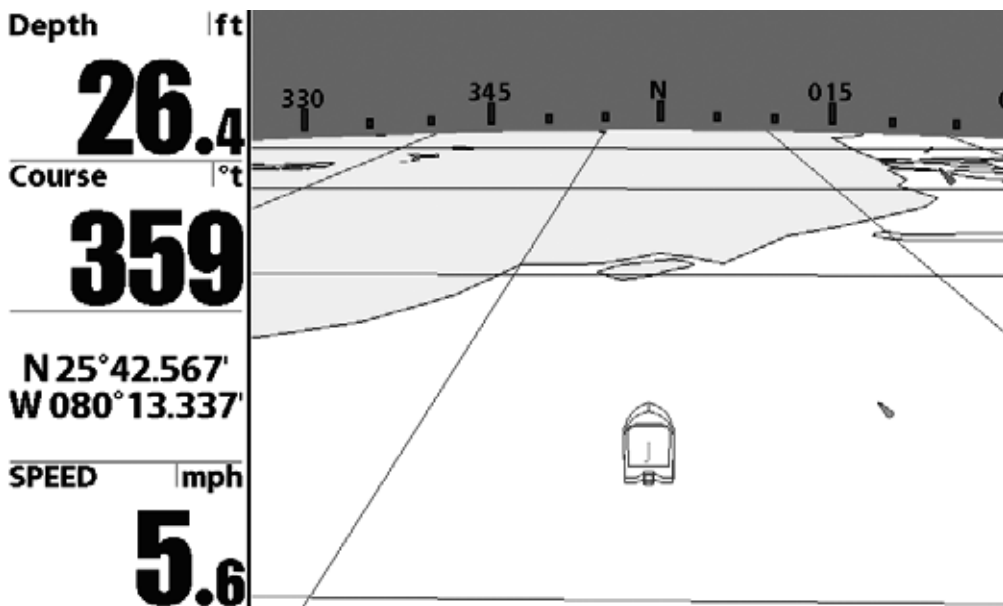


## ОБЗОР С ВЫСОТЫ ПТИЧЬЕГО ПОЛЕТА

Обзор с высоты птичьего полета показывает перспективу Вашего курса и контура берега в трех измерениях с места «над и сзади» Вашей лодки (точка взгляда). При повороте лодки точка взгляда смещается вслед за лодкой. Смотрите Обзор картографии и Введение в навигацию для получения большей информации.

- Для изменения точки обзора чтобы Вы могли смотреть по сторонам и даже немного за Вашей лодкой: нажмите кнопки джойстика ПРАВО-RIGHT или ЛЕВО-LEFT и картинка повернется в нужную сторону. Нажимая ВВЕРХ-UP или ВНИЗ-DOWN Вы перемещаете точку обзора вперед или назад.
- Нажатие кнопки EXIT вернет точку взгляда на начальную позицию – сзади и над лодкой.

### Обзор с высоты птичьего полета («птичий глаз»)



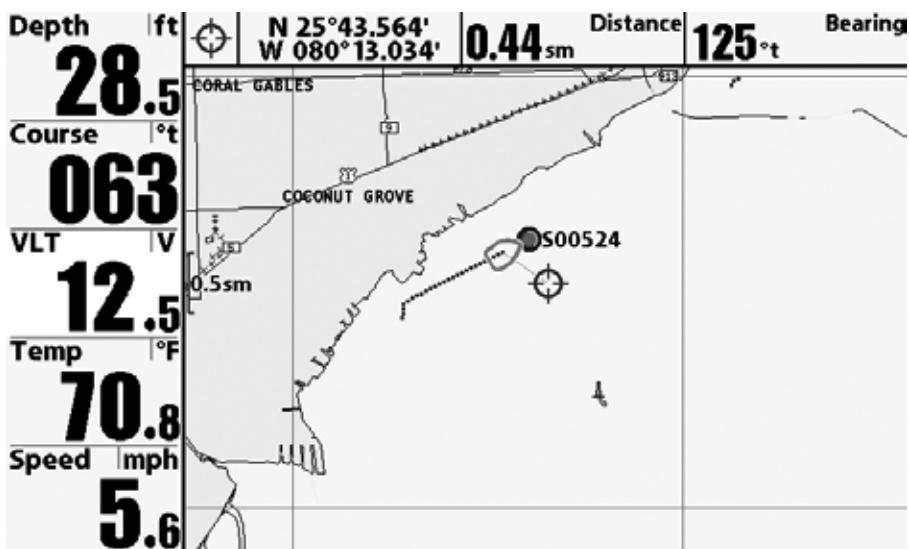
- 1 Глубина
- 2 Курс: направление движения лодки относительно направления на Север
- 3 Широта и долгота позиции лодки
- 4 Скорость лодки
- 5 Контурь земли
- 6 Иконка лодки

## КАРТОВЫЙ ОБЗОР

Картовый обзор показывает картографию территории позиции Вашей лодки со встроенных карт UniMap™, Contour XD™ или с дополнительной SD карточки. Картография прикладывается к любому стандартному Картовому обзору или Комбинированному обзору, который отображается на карте. Текущий курс (также известный как позиционная история или пройденный путь), показывающий где лодка была, вместе с сохраненными курсами, пунктами назначения и, при навигации, текущий маршрут, наложены на карту.

- Перемещение по карте: При помощи кнопок джойстика можно перемещаться по карте на другую территорию.
- Зуммирование: С помощью кнопок Зума (+/-) можно рассмотреть отдельные участки в деталях.
- Информация: С помощью кнопки ИНФО (INFO) можно узнать все о объектах на карте рядом с активным курсором.

### Картовый обзор с активным курсором



- 1 Глубина
- 2 Курс: направление движения лодки относительно направления на Север
- 3 Курс (пунктирная линия)
- 4 Масштаб карты
- 5 Широта и долгота позиции лодки
- 6 Дистанция до курсора
- 7 Направление на курсор
- 8 Картография
- 9 Активный курсор
- 10 Иконка лодки

## КОМБИНИРОВАННЫЕ ОБЗОРЫ

**Комбинированные обзоры** показывают два обзора (или даже больше) на экране одновременно. Вы можете менять функции на обеих сторонах обзора, входить в Экспресс X-press™ меню, менять размер левой стороны дисплея. Доступные комбинированные обзоры показаны на следующих страницах.

### Комбинированные обзоры: функции.

Комбинированные обзоры позволяют Вам видеть и контролировать два обзора одновременно. Для изменения установок обзора, соответствующий обзор должен быть выбран как активная сторона.

- Зеленая стрелка показывают на активную сторону комбинированного обзора.
- Активная сторона: Нажмите кнопку МЕНЮ один раз и выберите Активную Сторону из Экспресс X-press™ меню. Выберите правую или левую сторону активной нажатием соответствующей кнопки джойстика курсора.
- Экспресс X-press меню: После установки активной стороны нажмите кнопку МЕНЮ один раз для входа в Экспресс X-press™ меню. Экспресс X-press™ меню обеспечивает установки активной стороны комбинированного обзора и вносит изменения немедленно после Ваших действий.
- Размер Экрана: Нажмите кнопку МЕНЮ один раз и выберите положение SPLIT POSITION (Раздельная позиция) из Экспресс X-press™ меню. Это положение позволит Вам изменить размер левой стороны экрана.
- Активный курсор: Нажмите кнопку джойстика курсора и курсор появится на активной стороне комбинированного обзора.

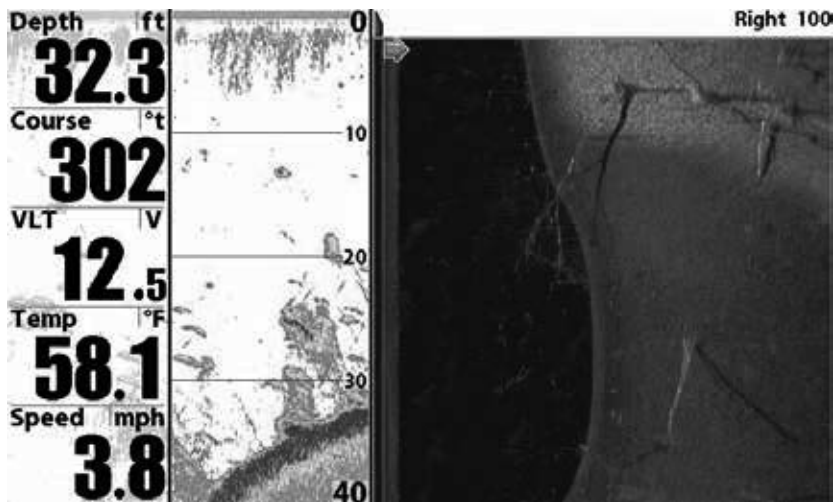
### КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР SIDE IMAGING®/SONAR COMBO VIEW

(только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI)

**Комбинированный обзор Side Imaging®/Sonar Combo View** показывает сонарную информацию и информацию сонара Side Imaging® на комбинированном раздельном экране. Обзор сонара показывается на левой стороне, а обзор Side Imaging® на правой.

Выберите активную сторону и Вы сможете подстроить чувствительность, поле бокового луча, скорость прокрутки карты и цветовую палитру экрана. Для получения расширенной информации смотрите раздел Сонарный обзор и Обзор Side ImAGING®.

#### Комбинированный обзор Side Imaging®/Sonar Combo View



1 Глубина

2 Курс: направление движения лодки относительно направления на Север

3 Температура поверхности воды

4 Скорость

5 Водная колонна

6 Тени

7 Изменения картографии

8 Донные возвратные лучи

9 Зеленая стрелка: активная сторона

## КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР КАРТА / С ВЫСОТЫ ПТИЧЬЕГО ПОЛЕТА (CHART/BIRD'S EYE COMBO VIEW)

**Комбинированный обзор Карта / С высоты Птичьего Полета (Chart/Bird's Eye Combo View)** показывает два обзора картовый и обзор «С высоты птичьего полета» на комбинированном отдельном экране, где обзор «С высоты птичьего полета» показывается на левой стороне, а Картовый обзор на правой стороне экрана. Для получения расширенной информации смотрите раздел Картовый обзор и Обзор «С высоты Птичьего Полета».

### **Комбинированный обзор Карта / С высоты Птичьего Полета с активным курсором**

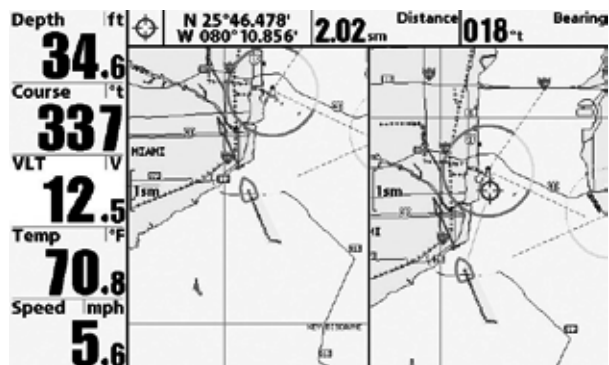


- 1 Глубина
- 2 Курс: направление движения лодки относительно направления на Север
- 3 Окно обзора «С высоты Птичьего Полета»
- 4 Иконка лодки
- 5 Курс (Пунктирная линия)
- 6 Широта и долгота позиции курсора
- 7 Дистанция до позиции курсора
- 8 Направление на позицию курсора
- 9 Картография
- 10 Активный курсор
- 11 Картовое окно

## КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР КАРТА / КАРТА (CHART/CHART COMBO VIEW)

**Комбинированный обзор Карта / Карта (Chart/Chart Combo View)** показывает две версии картового обзора на комбинированном отдельном экране так, что Вы можете видеть позицию лодки на одной стороне, а на другой можете производить зуммирование определенного участка и накладывать другие функции. Для получения расширенной информации смотрите раздел Картовый обзор.

### **Комбинированный обзор Карта / Карта с активным курсором**

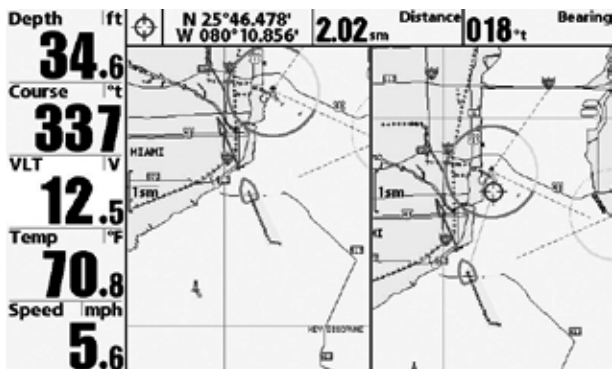


- 1 Глубина
- 2 Курс: направление движения лодки относительно направления на Север
- 3 Окно картового обзора 1
- 4 Иконка лодки
- 5 Курс (Пунктирная линия)
- 6 Широта и долгота позиции курсора
- 7 Дистанция до позиции курсора
- 8 Направление на позицию курсора
- 9 Картография
- 10 Активный курсор
- 11 Окно картового обзора 2

## **КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР КАРТА / СОНАР (CHART/SONAR COMBO VIEW)**

**Комбинированный обзор Карта / Сонар (Chart/Sonar Combo View)** показывает Картовый и Сонарный обзор на комбинированном раздельном экране, где сонарный обзор воспроизводится на левой стороне экрана, а картовый обзор на правой. Для получения расширенной информации смотрите раздел Картовый обзор и Сонарный обзор.

### **Комбинированный обзор Карта / Сонар (Chart/Sonar Combo View)**



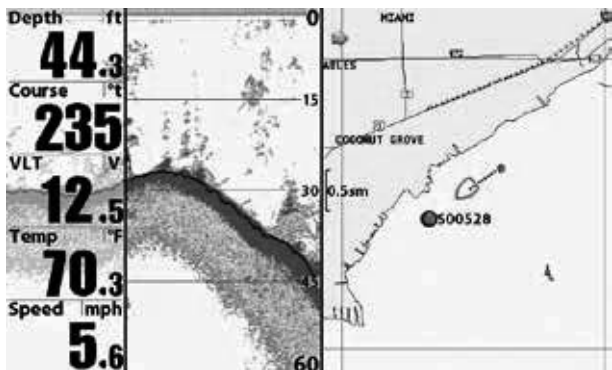
- 1 Глубина
- 2 Курс: направление движения лодки относительно направления на Север
- 3 Курс (Пунктирная линия)
- 4 Масштаб карты
- 5 Иконка лодки
- 6 Картография
- 7 Сонарное окно
- 8 Картовое окно

## **КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР КАРТА / SIDE IMAGING® COMBO VIEW**

(только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI)

**Комбинированный обзор карта \ боковой** показывает **обычный картовый и боковой сонарный** обзоры на одном комбинированном разделенном экране. Картовая информация показывается в правом окне, а информация Side Imaging® показывается в левом окне экрана. Для получения расширенной информации смотрите раздел Картовый обзор и Обзор Side Imaging®.

### **Комбинированный обзор Карта / Side Imaging® Combo View**



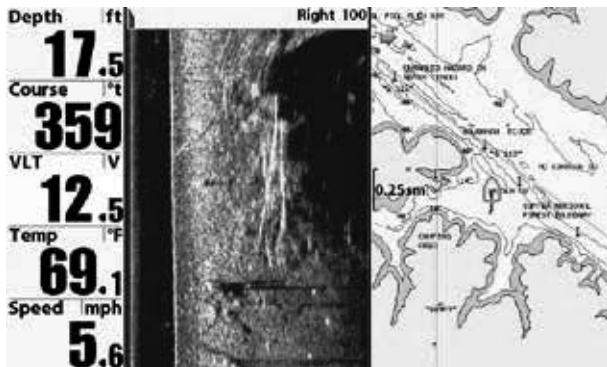
- 1 Глубина
- 2 Курс: направление движения лодки относительно направления на Север
- 3 Курс (Пунктирная линия)
- 4 Масштаб карты
- 5 Иконка лодки
- 6 Картография
- 7 Сонарное окно
- 8 Картовое окно

## **КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР КАРТА / SIDE IMAGING® COMBO VIEW**

(только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI)

**Комбинированный обзор карта \ боковой** показывает **обычный картовый и боковой сонарный обзоры** на одном комбинированном разделенном экране. Картовая информация показывается в правом окне, а информация Side Imaging® показывается в левом окне экрана. Для получения расширенной информации смотрите раздел Картовый обзор и Обзор Side Imaging®.

### **Комбинированный обзор Карта / Side Imaging® Combo View**

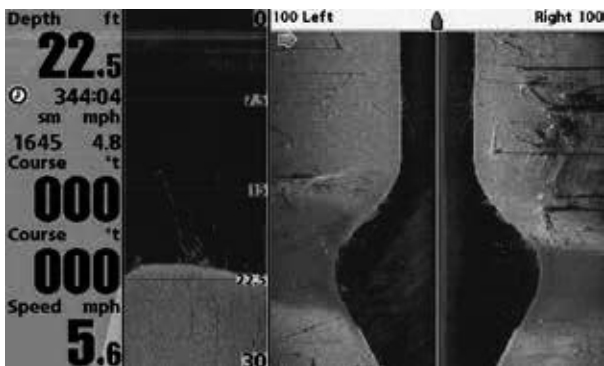


- 1 Глубина
- 2 Курс: направление движения лодки относительно направления на Север
- 3 Температура поверхности воды
- 4 Скорость лодки
- 5 Окно обзора Side Imaging®
- 6 Тени
- 7 Изменения топографии
- 8 Донные возвратные сигналы
- 9 Окно картового обзора
- 10 Иконка лодки
- 11 Картография

## **КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР НИЖНИЙ / БОКОВОЙ (SIDE IMAGING® / DOWN IMAGING®).**

**Комбинированный обзор Side Imaging® / Down Imaging®** показывается на комбинированном разделенном экране. Информация Down Imaging™ показывается в левом окне, а информация Side Imaging® показывается в правом окне. Для получения расширенной информации смотрите раздел Обзор Down Imaging® и Обзор Side Imaging®.

### **Комбинированный обзор Нижний / Боковой (Side Imaging® / Down Imaging®)**



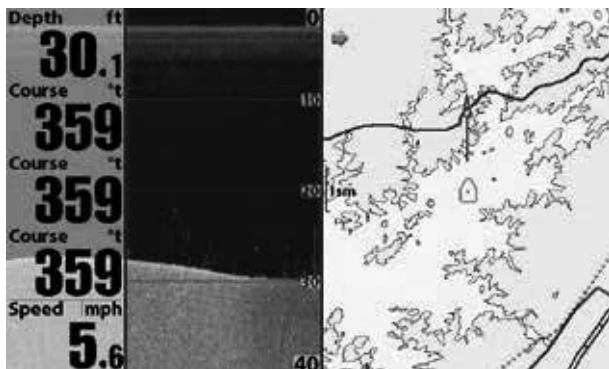
- 1 Глубина
- 2 Окно обзора Down Imaging®
- 3 Верхнее поле глубины
- 4 Линии глубины
- 5 Донные возвратные сигналы
- 6 Нижнее поле глубины
- 7 Окно обзора Side Imaging®
- 8 Зеленая стрелка: Активная сторона
- 9 Поле Side Imaging® (левое)
- 10 Поле Side Imaging® (правое)

## **КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР КАРТА / DOWN IMAGING® COMBO VIEW**

(только модели (859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI, и 999ci HD SI)

**Комбинированный обзор карта \ нижний** показывает обычный картовый и нижний сонарный обзоры на одном комбинированном разделенном экране. Картовая информация показывается в правом окне, а информация Down Imaging® показывается в левом окне экрана. Для получения расширенной информации смотрите раздел Картовый обзор и Обзор Down Imaging®.

### **Комбинированный обзор Карта / Down Imaging® Combo View**



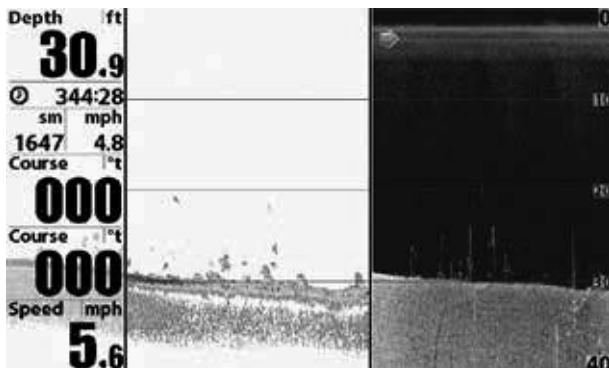
- 1 Цифровые показатели
- 2 Окно обзора Down Imaging®
- 3 Верхнее поле глубины
- 4 Линии глубины
- 5 Донные возвратные сигналы
- 6 Нижнее поле глубины
- 7 Окно картового обзора
- 8 Зеленая стрелка: активная сторона
- 9 Картография
- 10 Масштаб карты
- 11 Иконка лодки

## **КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР DOWN IMAGING® / SONAR COMBO VIEW**

(только модели (859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI, и 999ci HD SI)

**Комбинированный обзор нижний \ сонар** показывает обычный сонарный и нижний сонарный обзоры на одном комбинированном разделенном экране. Сонарная информация показывается в левом окне, а информация Down Imaging® показывается в правом окне экрана. Для получения расширенной информации смотрите раздел Сонарный обзор и Обзор Down Imaging®.

### **Комбинированный обзор Down Imaging® / Sonar Combo View**



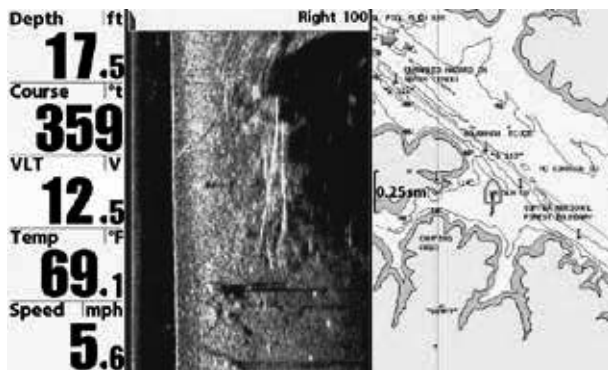
- 1 Цифровые показатели
- 2 Окно обзора сонара
- 3 Окно обзора Down Imaging®
- 4 Зеленая стрелка: активная сторона
- 5 Линии глубины
- 6 Верхнее поле глубины
- 7 Нижнее поле глубины

## **КОМБИНИРОВАННЫЙ ОБЗОР DOWN IMAGING®/SIDE IMAGING®/SONAR COMBO VIEW**

(только модели 899ci HD SI и 999ci HD SI)

**Комбинированный обзор Down Imaging® / Side Imaging® / Сонар** показывает информацию сонара Down Imaging® и традиционного сонара в левой стороне экрана, а информацию сонара Side Imaging® в правой стороне экрана. Если Вы используете активный курсор на левой стороне экрана, курсор появится в обоих обзорах, и в Сонарном, и в Down Imaging®. Для получения расширенной информации смотрите раздел Обзор Side Imaging®, Сонарный обзор и Обзор Down Imaging®.

### **Комбинированный обзор Down Imaging® / Side Imaging® / Сонар**



- 1 Цифровые показатели
- 2 Окно обзора сонара Down Imaging®.
- 3 Зеленая стрелка: активная сторона
- 4 Окно обзора Side Imaging®
- 5 Окно сонарного обзора

### **Ориентация обзора**

Все картовые и комбинированные обзоры позволяют выбрать ориентацию обзора (Для получения большей информации смотрите раздел инструкции Закладка меню Навигации: Ориентация карты). В каждой ориентации обзор ориентируется автоматически, так что лодка находится всегда по центру экрана. Для большего обзора при движении лодки на установленной скорости смотрите разделы инструкции Закладки картового меню: Подстройка судна и Подстройка скорости.

• **Ориентация на Север:** При выборе ориентации на Север направление на Север показано вверх дисплея. Другими словами, объекты, расположенные на севере от лодки нарисованы вверх лодки.

• **Ориентация по направлению лодки:** текущее направление лодки указывается вверх экрана, а карта крутится вокруг судна так, что лодка всегда носом смотрит вверх.

• **Ориентация по курсу:** При выборе курсовой ориентации направление движения лодки показано вверх. Другими словами, объекты, расположенные впереди по курсу отображаются над лодкой. Если лодка стоит на месте курсовая ориентация обеспечивается вычислением вектора COG (курс над поверхностью). Для отображения иконки севера на обзоре смотрите раздел инструкции Закладки навигационного меню: Индикатор Север-ВВЕРХ.

**Иконка СЕВЕР-ВВЕРХ:** если она включена, иконка СЕВЕР-ВВЕРХ указывает направление на реальный север. Она также показывает ориентацию карты, и иконка меняется при изменении ориентации и ресурса данных. (Для отображения иконки севера на обзоре смотрите раздел инструкции Закладки навигационного меню: Индикатор Север-ВВЕРХ.)



Когда лодка стоит без движения она имеет иконку в виде круга.

Когда лодка движется, иконка приобретает форму лодки, направленной носом по ходу движения (всегда вверх при курсовой ориентации).



## ПРОСМОТР КАРТОГРАФИИ

В **картовом или комбинированном обзорах** несколько функций, связанных с картами, могут быть включены комбинацией различных кнопок.

**Панорамирование:** используя кнопки джойстика, Вы можете двигать карту по экрану в направлении, соответствующем кнопке. При этом курсор появляется в центре, и он соединяется серой линией с лодкой, даже если лодка находится вне экрана. В то же время окно температуры и скорости в нижнем левом углу замещается окном дистанции и направления от лодки до позиции курсора и широтой / долготой позиции курсора.

Картовый обзор с присутствием курсора



**Зумирование:** нажмите + для увеличения или – зума для уменьшения, если хотите поменять уровень увеличения. Уровень зума отмечается в левой части дисплея. Если зум выше данных карты, последние показатели умножаются и дисплей входит в режим переувеличения. Если Вы зуммируете больше, чем может позволить карта, показатели широты и долготы появятся на экране. Зумирование также подвержено автозуммированию и авто установкам поля. Смотрите Закладку картового меню: Авто зуммирование и Авто поле для большей информации.

**Разреженные пункты назначения:** Когда два или более пунктов назначения накладываются друг на друга, или они находятся слишком близко друг к другу, экран автоматически разряжается – названия пунктов назначения сокращаются, а иконки заменяются на маленькие голубого цвета.

Для просмотра иконок в полном размере воспользуйтесь контрольными кнопками курсора для перемещения курсора на разреженный пункт назначения. Когда курсор остановится на иконке, появится полное название пункта и полноразмерная иконка. Вы также можете нажать кнопку зуммирования + Zoom и просмотреть отдельный пункт назначения на экране.

**Иконки сохраненных фото кадров экрана и иконок видеозаписей:** когда создается пункт назначения при активной функции сохранения экрана и видеозаписи, он появляется на экране картовых обзоров в виде иконки фото экрана. Смотрите раздел инструкции Обзоры: Обзор сохранения фотокопий экрана и видеозаписи.

**Информация карты:** Нажмите кнопку ИНФОРМАЦИЯ (INFO) для получения детализированной информации о карте. Если курсор активен, Вы увидите информацию об объектах карты, размещенных рядом с позицией курсора.

Chart Info	
Nearest Port	▶
Nearest Tide Station	
Nearest Current Station	

**Если курсор не активен,** появится подменю информации карты. Используя контрольные кнопки джойстика выберите ближайший порт, ближайшую приливную станцию, ближайшую заправочную станцию и смотрите информацию об этих объектах.

**Внимание:** Встроенная карта UniMap™ не содержит информации о портах, приливах и течениях. Такая информация возможна только с дополнительно приобретаемой карточки SD.

**Ближайший порт:** будет отображена информация о позиции и службах ближайшего к Вашей текущей позиции порта. Нажмите ВЫХОД для того, чтобы убрать информационное окно. Курсор будет размещен на позиции порта. Окно информации курсора внизу дисплея покажет дистанцию и азимут направления к порту от Вашей текущей позиции.

**Ближайшая приливная станция:** будет отображаться информация приливов от ближайшей приливной станции. Она включает позицию станции, время приливов и отливов на сегодняшний день. Графа приливов покажет верхний и нижний уровень воды за 24 часа назначенной даты. Вы можете поменять дату и посмотреть историю приливов повторяющимся нажатием кнопок ПРАВО и ЛЕВО. Нажмите ВЫХОД для выхода из окна информации, и курсор разместится на позиции приливной станции. Окно информации курсора в нижней части экрана покажет дистанцию и азимут от Вашей текущей позиции до ближайшей приливной станции.

**Ближайшая станция наблюдения за течением:** от ближайшей станции течений будет отображаться необходимая информация о течениях в месте Вашего текущего размещения. Она включает позицию станции и смену течений за день. Две графы покажут время, направление и изменения скорости течения за текущий день. Вы можете изменить дату и просмотреть раннюю информацию нажатием кнопок соответственно ЛЕВО или ПРАВО. Нажмите ВЫХОД для выхода из окна информации и курсор разместится на позиции станции. Диалоговое окно курсора внизу экрана покажет дистанцию и азимут от Вашей нынешней позиции до станции течений.

#### **Введение в навигацию.**

Ваша рыбопоисковая система позволяет отмечать пункты назначения и начинать навигацию по направлению к ним с помощью кнопок головной панели или через Экспресс меню навигации.

Вы также можете воспользоваться диалоговым окном пунктов назначения для создания пунктов назначения и маршрутов с нулевого пункта. Вы можете редактировать и организовывать Ваши навигационные данные. Этот раздел подскажет Вам с чего надо начать. Смотрите для полной информации Руководство по организации пунктов назначения Вашей системы Humminbird®.

# ПУНКТЫ НАЗНАЧЕНИЯ, МАРШРУТЫ И КУРСЫ

## Пункты назначения, маршруты и курсы



- 1 Глубина
- 2 Курс: Направление движения лодки по отношению к направлению на Север
- 3 Направление: Направление на пункт назначения маршрута относительно направления на Север.
- 4 XTE: ошибка пересечения курса: дистанция отклонения лодки от маршрута
- 5 DTG: Дистанция до пункта назначения
- 6 TTG: примерное время, оставшееся до достижения пункта назначения
- 7 Скорость по суше: скорость лодки
- 8 Пункт назначения
- 9 Маршрут
- 10 Границы тревожного сигнала отклонения от курса
- 11 Масштаб карты

Пункты назначения – сохраненные позиции, позволяющие отметить территории Вашего интереса или точки навигации. Ваша система может сохранить до 2750 пунктов назначения.

Маршруты соединяют два или более пунктов вместе и создают путь навигации, который используется в планировании дневной навигации. Вы можете соединить индивидуальные пункты вместе с помощью кнопки ИДТИ К (GO TO). Ваш эхолот может сохранить до 45 маршрутов, каждый из которых может содержать до 50 пунктов назначения.

Маршрут представляет Вашу желаемую навигацию и показывает кратчайший путь от одного пункта к другому. При проходе маршрута, следование линии - наиболее оптимальный путь достижения места назначения. Но Вы должны помнить о препятствиях, не показанных на карте. Маршрутный участок – путь между двумя соседними пунктами назначения маршрута. Цвет каждого участка показывается следующим образом:

- Завершенный маршрутный участок – серый
- Текущий маршрутный участок – зеленый
- Будущий маршрутный участок – золотой.

Курсы состоят из детализированной истории позиций и отображаются как соединения пунктов курса. Текущий курс показывает историю движения с момента включения системы. Вы можете сохранить текущий курс или очистить его в любое время. Ваш эхолот может сохранить до 50 курсов, каждый по 20 000 пунктов отметки. Текущий курс отображает Ваш настоящий путь на данный момент.

**Внимание:** Максимальное количество пунктов назначения и маршрутов различно в зависимости от Вашей Директории организации пунктов назначения. Группы и подгруппы тоже занимают место в памяти, а объем памяти зависит от сложности организации Вашей Директории организации пунктов назначения.



### Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения

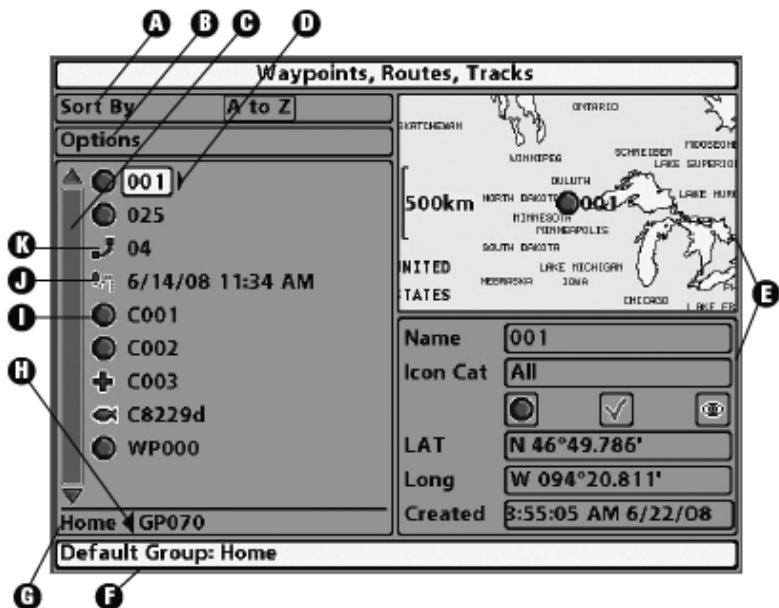
Диалоговое окно организации пунктов назначения позволяет организовать Ваши пункты назначения, маршруты и курсы на головной панели Humminbird®.

### Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения

1. Нажмите кнопку МЕНЮ два раза для открытия главного меню.
2. Нажимайте контрольную кнопку курсора ПРАВО несколько раз пока не выберете закладку Навигационного меню.
3. Нажимайте контрольную кнопку курсора ВНИЗ для выбора пунктов назначения, маршрутов, курсов. Нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО для открытия окна Организации пунктов назначения.

### Что Вы видите в диалоговом окне организации пунктов назначения

Воспользуйтесь диалоговым окном организации пунктов назначения для организации Ваших пунктов назначения, маршрутов и курсов.





Используя контрольную кнопку курсора, выберите пункт назначения, маршрут, курс, группу или опцию меню. Для прокрутки листа нажимайте кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ. Для открытия подменю нажмите кнопку ПРАВО. Для перемещения в группу высшего уровня или директорию высшего уровня нажмите кнопку ЛЕВО.



После прокрутки через все диалоговое окно организации пунктов назначения нажмите Выход-Exit для выбора опций меню быстро. Нажмите кнопку Выход-Exit два раза для закрытия диалогового окна.

**А Сортировка:** Выберите сортировку и нажимайте кнопку курсора ПРАВО повторно для выбора опции сортировки: пункты назначения, маршруты, курсы и группы (A-Z, Z-A, самый новый, самый старый, дистанция, иконка). Для начала более специфического поиска, смотрите Опции.

**В Опции:** обеспечивает подменю, чтобы вы смогли установить группу по умолчанию, создать новые навигационные пункты (группы, пункты назначения, маршруты), выбрать и редактировать несколько пунктов сразу. Выберите ИСКАТЬ ПО (search by) для поиска по Имени, Дистанции, Дате, Иконке или Категории иконок. Меню опций поменяется на родственные меню, такие как Сохранить и Вставить.

**С Прокрутка и обзор:** Нажмите кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ для просмотра полного списка сохраненных пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп. Выбранный пункт будет выделен белым цветом.

**Д Подменю:** После выбора пункта нажмите кнопку курсора ПРАВО для просмотра подменю.

**Е Окно предпросмотра:** При прокрутке, информация выбранного Вами пункта отображается в правой части диалогового окна организации пунктов назначения. Нажмите кнопки +/- Zoom для просмотра позиции ближе или дальше внутри окна предпросмотра.

**Ф Информация:** Отражает группу по умолчанию, где все новые пункты назначения, маршруты и курсы будут сохранены. На данной иллюстрации группой по умолчанию является группа HOME. Это поле также меняется для отражения инструкций.

**Г Директория:** Отображает структуру директории и выбранную в данный момент группу. Иллюстрация показывает группу GP070 как выбранную группу.

**Н Стрелки:** когда стрелки показаны в опции меню, это означает, что доступна дополнительная информация или подменю. Если стрелка показывает направо нажмите кнопку курсора ПРАВО. Если стрелка показывает на лево, нажмите кнопку курсора ЛЕВО. И вы перейдете на более высший уровень директории группы.

**И Иконка пункта назначения:** иконка в виде голубого круга является иконкой пункта назначения по умолчанию. Имена пунктов назначения расположены по номерам и алфавиту и начинаются с букв WP. Вы можете поменять иконку, имя пункта назначения, добавить его в маршрут и так далее. Если пункт назначения сохранен в фото или видеофайле, смотрите обзор фото и видео на контрольной панели для просмотра фото или видео записи.

**Ж Иконка курса:** названия курса сохранены с отметкой даты и времени, и информация конкретного курса может быть изменена (смотрите раздел Изменение Ваших пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп).

**К Иконка маршрута:** имена маршрутов расположены по номерам и алфавиту и начинаются с букв R. Lkz изменения имени маршрута и его пунктов назначения смотрите Изменение Ваших пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп.

### **Сохранение, создание или удаление пункта назначения**

**Для сохранения текущей позиции как пункта назначения:** на любом обзоре нажмите кнопку MARK для сохранения текущего места дислокации Вашей лодки как пункта назначения.

**Сохранение позиции курсора как пункта назначения:** на картовом или комбинированном обзоре с помощью кнопок джойстика передвиньте курсор в место, которое Вы хотите сохранить как пункт. Нажмите MARK для создания пункта назначения в месте, где было взято чтение сонара.

**Сохранение позиции из истории сонара:** на любом обзоре Sonar View, Side Imaging® View, или Down Imaging™ с помощью джойстика передвиньте курсор в место истории сонара. Нажмите МАРК для создания пункта назначения в месте, где было взято чтение сонара. Новый пункт назначения также запишет глубину на месте локации.

**Внимание:** при сохранении пункта назначения любым из этих способов, будет назначено цифровое имя пункта назначения. Вы сможете отредактировать информацию позже, дать пункту другое имя и выбрать подходящую иконку (смотрите Редактирование Ваших пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп).

**Создание нового пункта назначения:** для создания пункта назначения, на месте не являющемся Вашей текущей позицией, откройте диалоговое окно Организации пунктов назначения. Выберите Опции – Новый – Новый пункт назначения. С помощью контрольных кнопок курсора установите доступные поля. Для деталей смотрите Редактирование Ваших пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп.

**Удаление пункта назначения:** Откройте диалоговое окно редактирования пунктов назначения. Выберите пункт назначения и нажмите кнопку курсора ПРАВО для открытия подменю пунктов назначения. Выберите УДАЛИТЬ – Delete и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Для удаления пункта назначения из группы выберите ВЫБРАННЫЕ – Selected. Для удаления пункта назначения из всех групп выберите ВСЕ СЛУЧАИ – All instances.

### **Навигация к пункту назначения или позиции.**

**Навигация к позиции курсора:** из обзоров Chart View, Side Imaging® View, Down Imaging® View, Chart Combo Views с помощью кнопок джойстика переместите курсор в позицию пункта назначения на дисплее. Нажмите кнопку ПЕРЕЙТИ К (GOTO). Навигация начнется немедленно.

Навигация в обозначенный пункт назначения: нажмите ПЕРЕЙТИ К (GOTO). Нажмите кнопку курсора ВНИЗ для выделения нужного пункта из списка сохраненных пунктов. Затем нажмите кнопку курсора ПРАВО для начала навигации.

**Внимание:** повторением предыдущей инструкции Вы сможете добавить ещё несколько пунктов для создания многопунктного маршрута.

**Навигация к пункту назначения из диалогового окна организации пунктов назначения:** Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения. Выберите пункт назначения и нажмите кнопку курсора ПРАВО для открытия подменю пунктов назначения. Выберите ПЕРЕЙТИ К (GOTO) и нажмите кнопку курсора ПРАВО.

**Пропуск пункта назначения:** из Экспресс меню навигации выберите ПРОПУСК СЛЕДУЮЩЕГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ (Skip NextWaypoint) и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Если нет следующего пункта для пропуска, навигация будет отменена.

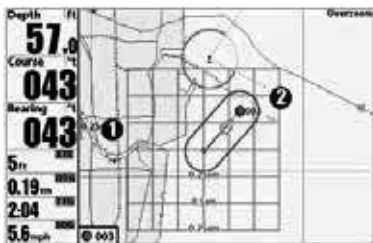
**Отмена Навигации:** из Экспресс меню навигации выберите ОТМЕНА НАВИГАЦИИ (Cancel Navigation) и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Отмена навигации убирает маршрут и все пункты, созданные кнопкой ПЕРЕЙТИ К (GOTO). Но это не удаляет сохраненные маршруты из памяти. Вам будет предложено сохранить последний маршрут при отмене навигации.

## Картовый обзор с целью



1. Масштаб карты
2. Цель пункта назначения

## Картовый обзор с сеткой



1. Масштаб карты
2. Троллинговая сетка

## Добавление цели пункта назначения или сетки троллинга

**Цель пункта назначения** показывает цель, состоящую из концентрических окружностей различного диаметра с центром на выбранном пункте назначения. Сетка троллинга показывает различные дистанционные от пункта поля в сеточном формате. Сетка может использоваться в качестве гида во время троллинга вокруг пункта назначения.

**Для добавления цели пункта назначения:** Из подменю пункта назначения выберите ЦЕЛЬ и нажмите ПРАВО для отображения списка пунктов назначения. Выберите пункт, который Вы хотите наметить целью и нажмите ПРАВО.

### Для добавления троллинговой сетки:

Из подменю пунктов назначения выберите СЕТКА (GRID) и нажмите ПРАВО для отображения списка пунктов назначения. Нажмите ВНИЗ или ВВЕРХ для выделения пункта, нажмите ПРАВО для выбора. Сетка может быть направлена в любом направлении установкой НАПРАВЛЕНИЯ СЕТКИ в Закладках меню навигации.

Для удаления пункта назначения или троллинговой сетки: нажмите MENU выберите УДАЛИТЬ ЦЕЛЬ или УДАЛИТЬ СЕТКУ в Экспресс меню навигации и нажмите кнопку курсора ПРАВО..

**Внимание:** только один пункт может быть назначен целью или центром сетки в одно время. Если Вы назначаете новый пункт, предыдущий теряет цель или сетку.

**Внимание:** промежутки между окружностями сетки и цели одинаковы и соответствуют масштабу карты. Зумирование увеличит или уменьшит расстояние между окружностями.

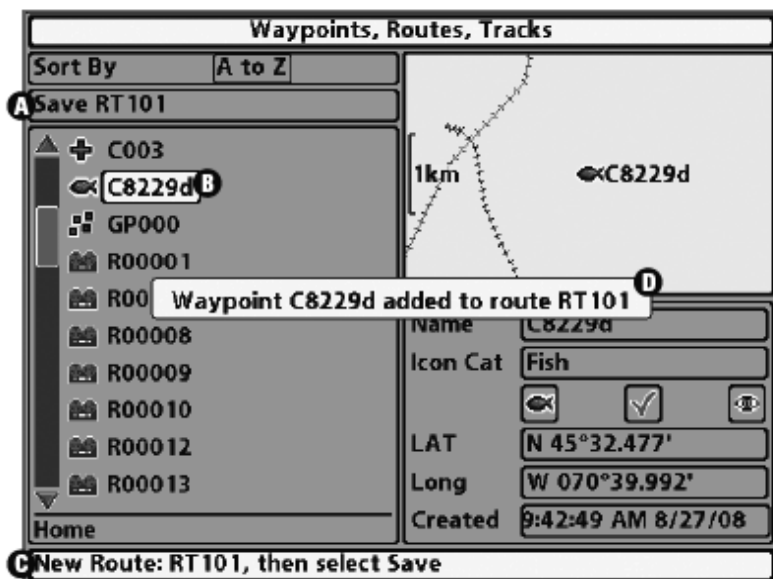
## Маршруты

Сохранение текущего маршрута: находясь в процессе навигации, текущий маршрут может быть сохранен. Из экспресс меню навигации выберите СОХРАНИТЬ ТЕКУЩИЙ МАРШРУТ и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Навигация начнется.

Создание нового маршрута: Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения. Выберите Опции – Новый – Новый маршрут.

- Диалоговое окно нового маршрута: С помощью контрольных кнопок курсора установите доступные поля. Для деталей смотрите Редактирование Ваших пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп.
- Планирование маршрута: Выберите ПЛАНИРОВАНИЕ МАРШРУТА и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Диалоговое окно нового маршрута закроется и Вы сможете выбрать пункты назначения из диалогового окна организации пунктов назначения. Для добавления выбранного пункта назначения в маршрут нажмите кнопку курсора ПРАВО. Повторите операцию при необходимости. Выберите СОХРАНИТЬ – Save и нажмите кнопку курсора ПРАВО.

## Добавление пунктов назначения в маршрут



A Сохранить: нажмите кнопку ВЫХОД – Exit для выбора СОХРАНИТЬ – Save. Нажмите кнопку курсора ПРАВО для подтверждения сохранения.

С Информация нового маршрута: показывает название маршрута и дальнейшие шаги.

В Выбранный пункт назначения: нажмите кнопку курсора ПРАВО для добавления его в маршрут.

D Подтверждение требуется каждый раз при дополнении пункта назначения к маршруту.

**Прохождение по сохраненному маршруту:** Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения. Выберите сохраненный маршрут и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Выберите ПРОХОЖДЕНИЕ и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Выберите ВПЕРЕД для прохождения маршрута по порядку. Выберите ОБРАТНО для прохождения маршрута в обратном порядке.

**Редактирование порядка пунктов назначения в маршруте:** Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения. Выберите маршрут и нажмите кнопку курсора ПРАВО для открытия маршрутного подменю. Выберите ОТКРЫТЬ и затем выберите одну из следующих опций:

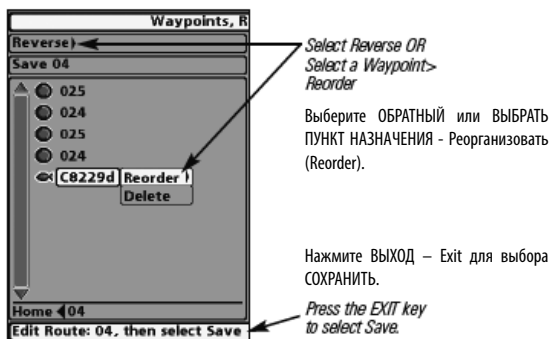
- Выберите ОБРАТНО (Reverse) и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Это быстро перестроит пункты назначения в обратном порядке. Нажмите ВЫХОД – Exit для выбора СОХРАНИТЬ. Нажмите кнопку курсора ПРАВО для подтверждения изменений.

### Или

- Выберите пункт назначения в маршруте и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Для продвижения пункта назначения вверх или вниз по списку нажимайте кнопки курсора ВВЕРХ или ВНИЗ. Нажмите ВЫХОД – Exit для выбора СОХРАНИТЬ. Нажмите кнопку курсора ПРАВО для подтверждения изменений.



## Изменение порядка пунктов назначения в маршруте (две опции)



**Вывод информации маршрута:** Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения. Выберите сохраненный маршрут и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Выберите ИНФОРМАЦИЯ и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Информационное окно маршрута отразит пункты назначения маршрута. Дистанция и направление от каждого пункта назначения к следующему, также как и дистанция и направление от текущей позиции к первому пункту назначения на маршруте, отразится на экране.

**Удалить сохраненный маршрут:** Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения. Выберите сохраненный маршрут и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Выберите УДАЛИТЬ из подменю и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Для удаления маршрута из группы выберите ВЫБРАННЫЕ – Selected. Для удаления маршрута из всех групп выберите ВСЕ СЛУЧАИ – All instances.

## Курсы

**Для сохранения текущего курса:** из Экспресс X-Press™ меню навигации выберите СОХРАНИТЬ ТЕКУЩИЙ КУРС и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Курс останется на экране, но изменит цвет с черного на серый. Для полного удаления курса с экрана смотрите Скрытие и Отображение Сохраненных Курсов или Остановка курса.

**Внимание:** Когда Вы сохраняете курс, ему автоматически присваивается имя. Оно содержит время и дату создания. Позже Вы можете переименовать курсы по Вашему предпочтению. (Для деталей смотрите Редактирование Ваших пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп.)

**Очистка сохраненных курсов:** из Экспресс меню навигации выберите ОЧИСТИТЬ ТЕКУЩИЙ КУРС и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Курс исчезнет с дисплея и будет удален.

**Скрытие или отображение сохраненного курса:** Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения. Выберите сохраненный курс и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Выберите РЕДАКТИРОВАНИЕ из подменю. Кнопками курсора установите курс на ВИДИМОСТЬ или НЕВИДИМОСТЬ. (Для деталей смотрите Редактирование Ваших пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп.)

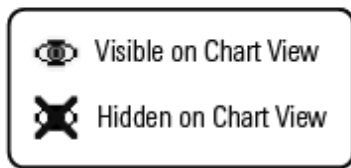
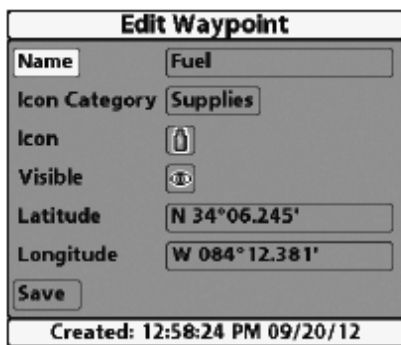
**Удаление сохраненного курса:** Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения. Выберите сохраненный курс и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Выберите УДАЛИТЬ из подменю и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Для удаления курса из группы выберите ВЫБРАННЫЕ – Selected. Для удаления курса из всех групп выберите ВСЕ СЛУЧАИ – All instances.

**Остановка записи курса:** Дважды нажмите кнопку МЕНЮ и откройте Главное меню. Выберите Закладка навигационного меню – Текущий курс – Остановка записи курса (Stop tracking). Остановка записи курса очищает текущий курс и система далее не сохраняет пунктов курса. Для детальной информации смотрите Закладка навигационного меню: Текущий курс.

## Редактирование Ваших пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп.

Вне зависимости от того, создаете ли Вы новый навигационный пункт или редактируете его, Вы можете проделать те же шаги для настройки пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп. Доступные настройки зависят от типа пункта, который Вы редактируете.

### Редактирование пункта назначения



**Внимание:** Диалоговое окно редактирование окна пунктов назначения также доступно при выборе пункта назначения из Экспресс X-Press™ меню навигации.

**Внимание:** для получения большей информации о группах и других великолепных возможностях диалогового окна организации пунктов назначения смотрите Руководство по организации пунктов назначения Humminbird®.

## Редактирование пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп.

1. Откройте диалоговое окно организации пунктов назначения.
2. **Откройте подменю:** С помощью контрольных кнопок курсора выберите пункт назначения, маршрут, курс или группу. Нажмите кнопку курсора ПРАВО для открытия подменю.
3. Выберите РЕДАКТИРОВАНИЕ (EDIT) и нажмите кнопку курсора ПРАВО.
4. **Выберите поле:** с помощью контрольных кнопок курсора перемещайтесь от поля к полю и нажимайте кнопки курсора ВВЕРХ или ВНИЗ для изменения установок.

**Название:** Нажимая кнопки курсора ПРАВО или ЛЕВО, продвигайтесь от места к месту и кнопками курсора ВВЕРХ или ВНИЗ выбирайте букву или цифру. Все большие и маленькие буквы доступны, также как и цифры от 0 до 9 и некоторые знаки пунктуации.

**Категория иконки:** Нажимая кнопки курсора ВВЕРХ ИЛИ ВНИЗ, прокрутите доступные категории. Выберите ВСЕ для обзора всех доступных иконок (Все, Геометрия, Предупреждения, Снабжение, Навигация, Рекреация, Рыба, Окружающая среда).

**Иконка:** Нажимая кнопки курсора ВВЕРХ ИЛИ ВНИЗ, прокрутите доступные иконки для представления пункта назначения в картовом обзоре. Доступные иконки определяются категорией, выбранной в категории иконок.

**Видимый:** Нажимая кнопки курсора ВВЕРХ ИЛИ ВНИЗ, установите выбранную позицию на ВИДИМОСТЬ или НЕВИДИМОСТЬ для картового обзора.

Широта / долгота: Нажимая кнопки курсора ПРАВО или ЛЕВО, продвигайтесь от места к месту и кнопками курсора ВВЕРХ или ВНИЗ выбирайте букву или цифру.

**Внимание:** Доступные установки будут зависеть от типа позиции, которую Вы редактируете.

### Навигация Человек За Бортом (ЧЗБ)

Как только Вы обнаружили человека за бортом Вы должны перейти в режим ЧЗБ навигации. Это увеличит шансы удачного спасения. Навигация ЧЗБ позволяет Вам создать пункт ЧЗБ для определения места спасения и его положения относительно лодки.

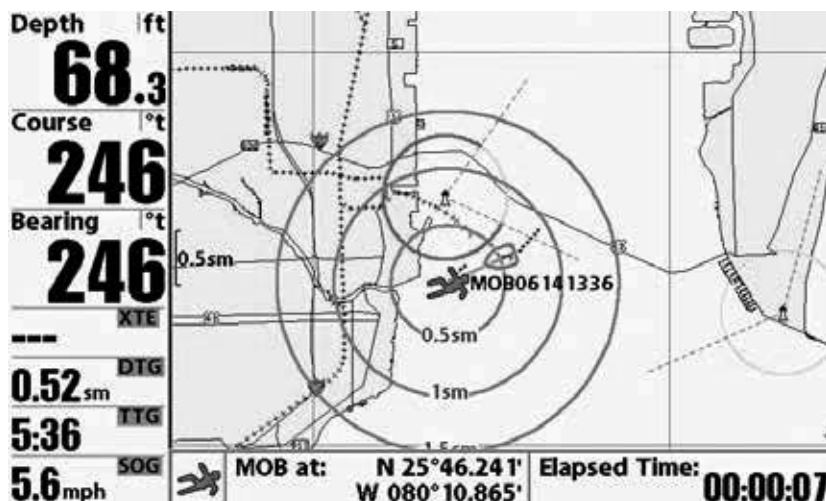
**Активация навигации ЧЗБ:** Нажмите и держите кнопку GOTO более 1.5 секунд. Это активирует функцию ЧЗБ.

Когда ЧЗБ активирована, пункт назначения создается на месте текущего нахождения лодки, вне зависимости от активации курсора карты. Пункт ЧЗБ имеет большую различимую иконку. После активации ЧЗБ любая другая навигация прекращается, а текущий маршрут отменяется без какого-либо предупреждения. Навигация ЧЗБ начинается немедленно и обзор ЧЗБ покажет следующее:

- Обзор сместится на картовый обзор. Будет отображено время с начала активации ЧЗБ.
- Будет отображена линия от текущего местонахождения лодки до пункта ЧЗБ, а сам пункт станет целью.
- Будут показаны широта / долгота пункта ЧЗБ в дополнительном информационном окне.

**Отмена навигации ЧЗБ:** из Экспресс меню навигации выберите ОТМЕНИТЬ ЧЗБ (CANCEL MOB) и нажмите ПРАВО. Отмена ЧЗБ удаляет маршрут и все пункты, созданные кнопкой GOTO, но не удаляет ни один сохраненный маршрут из памяти.

### Навигация Человек За Бортом (ЧЗБ)



- 1 Позиция, где человек выпал за борт
- 2 Прошедшее время после активации режима «Человек за бортом»
- 3 Иконка лодки
- 4 Целевое окружение пункта назначения «Человек за бортом»
- 5 Пункт назначения «Человек за бортом»

Невозможно активировать ЧЗБ снова или изменить текущий маршрут без предварительной отмены навигации ЧЗБ. Установки отклонения от курса также будут отменены. Любое нажатие кнопки GOTO или выбор опции меню GOTO приведет к сигналу ошибки и короткому сообщению на экране через 2 секунды.

## СИСТЕМА МЕНЮ

Система меню разделена на модули меню. Главные компоненты системы меню следующие:

- **Опции стартового меню:** нажмите МЕНЮ во время процесса загрузки для просмотра опций стартового меню. Из меню установочных опций Вы можете выбрать следующие режимы: Нормальный, Тренажер, Статус системы.
- **Экспресс X-Press™ меню:** Экспресс меню обеспечивает быстрый выход на часто используемые настройки. Опции Экспресс меню сочетаются с текущим обзором.
- **Главное меню:** главное меню – стандартный набор установок меню, которые организованы под следующими закладками: Тревожные сигналы, Сонар, Навигация, карта, Установка и Обзоры.

***Внимание:** опции Экспресс X-Press™ меню и Главного меню могут быть усложнены или упрощены, в зависимости от режима пользователя, в котором Вы находитесь: нормальный или продвинутый (смотрите Главное меню: режим пользователя).*

### ОПЦИИ СТАРТОВОГО МЕНЮ

Нажмите кнопку МЕНЮ во время загрузки системы для просмотра опций стартового меню и выберите один из режимов, описанных на следующих страницах. Также, для дополнительной информации просмотрите раздел руководства Включение.

#### Стартовое меню



#### Нормальный (normal).

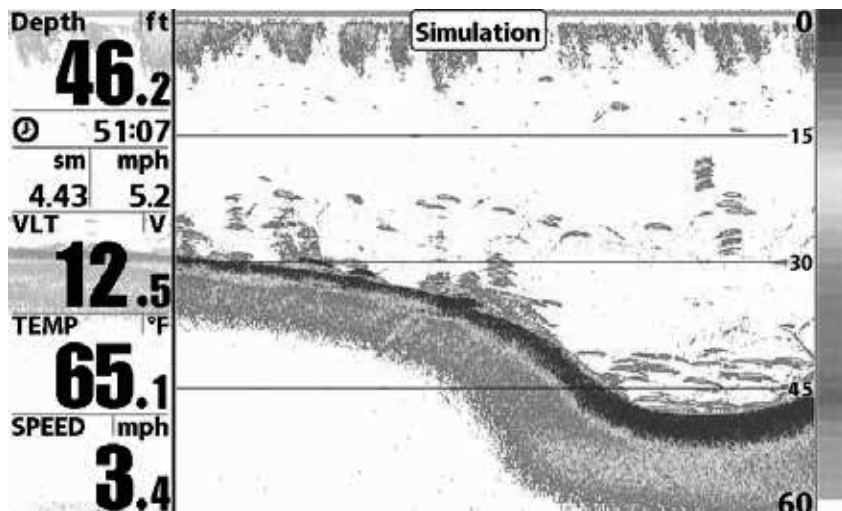
Нормальный (Normal) режим используется для наводных операций при подсоединенном датчике. При подсоединенном нужном датчике этот режим включится автоматически во время загрузки, Нормальная операция будет выбрана автоматически и Ваша система готова к использованию на воде.

Для выхода из этого Нормального режима выключите Вашу рыбопоисковую систему.

## Тренажер

Используйте режим Тренажер для обучения пользования системой перед тем, как спускать лодку на воду. Этот инструмент обеспечивает постоянную смену дисплея для тренировок в использовании водных операций.

### Тренажер



Мы рекомендуем изучить инструкцию по эксплуатации в режиме тренажера. Все функции меню будут такими же, как в нормальном режиме. И изменения в настройках, внесенные Вами, останутся в системе для дальнейшего использования на воде.

- Достаточно часто на экране будет появляться сообщение, напоминающее, что Вы находитесь в режиме Тренажера.
- Для выхода из этого режима просто отключите систему от сети.

**Внимание:** Важно выбрать режим Тренажера вручную из опций Стартового меню, а не позволить рыбопоисковой системе войти в режим Тренажера автоматически (как она сделает при отсутствии подключенного датчика, если Вы не произведете никаких действий при включении системы в сеть).

## Статус системы

Используйте статус системы для просмотра соединений и производства самотестирования системы.

После выбора Статуса Системы из опций стартового меню нажмите кнопку ОБЗОР (view) для просмотра следующих опций:

- Самотестирование
- Тест аксессуаров
- Обзор диагностики GPS

Для выхода из режима отключите рыбопоисковую систему.

**Самотестирование** показывает результаты внешнего диагностического самотестирования, включая серийный номер, PSB серийный номер, версию программного обеспечения, общее время работы, напряжение в сети, адреса IP и MAC.

## Экран самотестирования

Depth   ft	<b>46.5</b>		<b>SYSTEM STATUS</b>	
Ⓞ 25:36			Self Test	
sm   mph	133   5.2		PASSED	
VLT   V	<b>10.6</b>		S/N	MODEL
N 34° 11.623'			10010702001	998
W 084° 00.056'			SOFTWARE VERSION	
Speed   mph	<b>5.6</b>		5.410	
			VOLTAGE	TOTAL TIME
			10.6 <sup>V</sup>	24 <sup>hrs</sup>
			PCB S/N	
			100107000020014	
			IP ADDRESS	MAC ADDRESS
			----	00:1a:29:00:1b:71
			Press VIEW for Next Screen	

**Тест аксессуаров** перечисляет все подсоединенные к системе аксессуары.

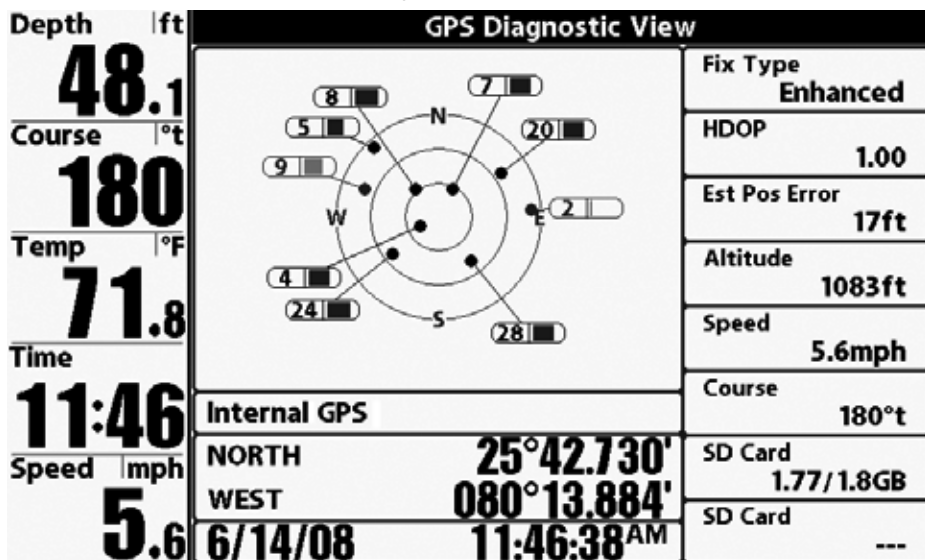
## Экран тестирования системного статуса аксессуаров

Depth   ft	<b>30.5</b>		<b>SYSTEM STATUS</b>	
Ⓞ 1026:11			ACCESSORY TEST	
sm   mph	5391   5.3		Aux. Temperature	CONNECTED
VLT   V	<b>12.5</b>		GPS	CONNECTED
Temp   °F	<b>70.8</b>		NMEA2K Gateway	CONNECTED
Speed   mph	<b>5.6</b>		Speed	UNCONNECTED
			Temperature	UNCONNECTED

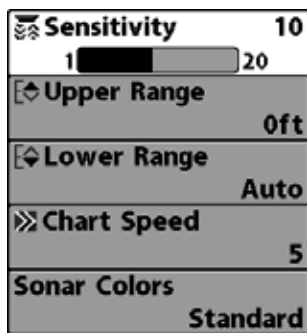
*Внимание: аксессуары скорости будут определены только в том случае, если винт двигателя работал после включения системы в сеть.*

Обзор диагностики GPS показывает карту неба и цифровую информацию от приемника GPS. Карта неба показывает все видимые спутники GPS с их номером и шкалой силы сигнала. Темно-серая шкала означает, что спутник используется для определения текущей позиции. Светло-серая шкала означает, что спутник зафиксирован, но ещё не используется.

Этот обзор также указывает текущее положение, местное время и дату, другую цифровую информацию. Современные GPS бывают следующих типов: No Fix, 2D Fix, 3D Fix или Улучшенный. Последний использует информацию от WAAS, EGNOS и MSAS. Он требуется для навигации. Параметр HDOP (горизонтальное размытие точности) зависит от текущей конфигурации спутника, он используется для вычисления Оценки Погрешности Позиции.



- 1 Карта неба    2 Используемый спутник    3 Текущая широта и долгота    4 Зафиксированный спутник



### Экспресс X-Press™ меню

**Экспресс меню** обеспечивает быстрый выход на часто используемые настройки. Опции Экспресс меню сочетаются с текущим обзором. Например: если Вы в обзоре Сонара нажмете кнопку МЕНЮ, на экране появятся опции Экспресс X-Press™ меню Сонара.

#### Для использования Экспресс X-Press™ меню:

1. В любом из обзоров нажмите МЕНЮ один раз и Экспресс X-Press™ меню соответствующего обзора откроется.

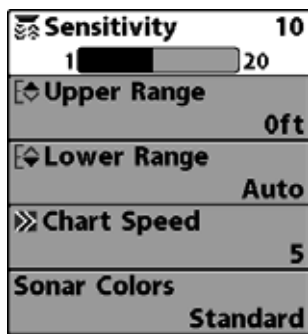
2. Нажмите контрольные кнопки курсора ВВЕРХ или ВНИЗ для выделения опции Экспресс X-Press™ меню, затем нажмите кнопки ПРАВО или ЛЕВО для изменения настройки.

**Внимание:** Экспресс X-Press™ меню пропадет на время, а экран будет обновлен. Это позволит Вам видеть результат внесенных Вами изменений.

3. Реактивируйте Экспресс X-Press™ меню нажатием кнопок курсора ВВЕРХ или ВНИЗ.

**Общее обновление экрана** – Когда Вы измените любую установку меню, которая влияет на текущий обзор, обзор обновится немедленно (то есть Вам не придется выходить из меню для наложения изменений на экран).

**Внимание:** опции Экспресс меню и Главного меню могут быть разными, в зависимости от режима пользователя, в котором Вы находитесь: нормальный или продвинутый (смотрите для получения детальной информации Главное меню: режим пользователя).



## Главное меню

Главное меню состоит из стандартного набора опций меню, включая и те, которые меняются не так часто. Главное меню организовано как набор следующих закладок, чтобы помочь Вам быстро найти искомую информацию: Тревожные сигналы, Сонар, Навигация, карта, Установка и Обзоры.

**Внимание:** опции Главного меню могут быть различны, в зависимости от режима пользователя, в котором Вы находитесь: нормальный или продвинутый (смотрите Главное меню: режим пользователя для детальной информации).

### Для пользования Главным меню:

1. В любом обзоре дважды нажмите кнопку МЕНЮ чтобы открыть Главное Меню.
2. Нажмите кнопки ПРАВО или ЛЕВО для выбора и выделения закладки меню.
3. Нажмите кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ для выбора специфичной опции внутри закладки
4. Нажмите ПРАВО или ЛЕВО для смены установки опции меню.
  - Направленная вниз стрелка внизу меню означает, что Вы можете прокручивать вниз с помощью кнопки ВНИЗ.
  - Правая или левая стрелка означают, что Вы можете внести изменения или видеть больше информации с помощью кнопок ПРАВО или ЛЕВО.
  - Нажмите ВЫХОД - EXIT для того, чтобы быстро оказаться сверху таблицы.

**Общее обновление экрана™** – Когда Вы измените любую установку меню, которая влияет на текущий обзор, обзор обновится немедленно (то есть Вам не придется выходить из меню для наложения изменений на экран).

### Полезные советы по главному меню

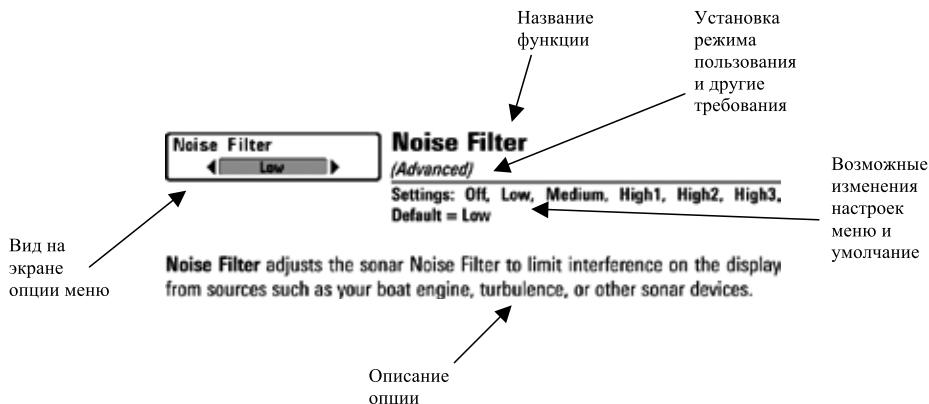
- Из любой опции меню на закладках меню нажмите ВЫХОД и Вы перепрыгнете вверх закладки.
- Снизу закладки меню нажмите кнопку ВНИЗ и Вы перепрыгнете вверх закладки.
- В верхней части закладки меню нажмите ПРАВО или ЛЕВО для перехода в другую закладку. Вы также можете перепрыгнуть на начало или конец закладки ротации повторно нажимая кнопки курсора ПРАВО или ЛЕВО.
- Если внизу закладки меню есть стрелка, направленная вниз, нажмите ВНИЗ и просмотрите дополнительные опции закладки.
- Если есть правая или левая стрелка на опции меню, нажмите ПРАВО или ЛЕВО для смены установки или просмотра дополнительной информации.
- Если Вы нажмете МЕНЮ или ВЫХОД и покинете главное меню, а затем вернетесь в более позднее время, меню откроется на той самой закладке, которая была открыта последней в предыдущий раз.

### Замечания по всем установкам меню

Все настройки меню устанавливаются одинаково. Кнопками курсора выделите опцию меню и затем активируйте функцию или измените настройки (Смотрите главу Главное меню или Экспресс меню).

Ниже дан пример как опции меню описаны в этой инструкции. Каждый раздел показывает вид опции на экране, возможные настройки и специфические установки, требующиеся в данной функции (например продвинутый режим, только международные модели, обзор, навигация или аксессуары).





### Режим пользователя (нормальный – normal и продвинутый - advanced).

Опции меню могут быть изменены, в зависимости от режима пользователя, в котором Вы находитесь: нормальный или продвинутый.

**Нормальный режим** – режим для тех, кто хочет простоты пользования и меньший выбор опций.

**Продвинутый режим** – для пользователей, которые хотят самого высокого уровня контроля над системой. Несколько опций добавляется в Главное меню при смене режима с нормального на продвинутый. Этот режим – установка по умолчанию, когда Вы в первый раз включаете систему.

#### Для смены режима:

1. Дважды нажмите МЕНЮ для входа в Главное меню.
2. Нажимайте ПРАВО до выбора закладки установки – SETUP.
3. Нажмите ВНИЗ для выделения режима пользователя на Стартовом меню.
4. Нажмите кнопки курсора ЛЕВО или ПРАВО для изменения режима пользователя (Нормальный, Продвинутый, по умолчанию - Нормальный)

**Внимание:** Все изменения, сделанные в Продвинутом режиме, останутся в силе после смены режима пользователя на нормальный.

**Например,** опция меню Выбор Показателей доступна только в Продвинутом режиме. Если Вы вносите изменения в эту опцию в Продвинутом режиме, они сохранятся и отображаются на экране даже после смены режима на Нормальный.

Sonar	
Beam Select	200kHz
Imaging Frequency	455kHz
Surface Clutter	5
SwitchFire	Clear Mode
Fish ID +	Off
Fish ID Sensitivity	5
RTS Window	Narrow
Sonar Colors	Original Palette
Bottom View	Structure ID
Zoom Width	Narrow
SI Readouts	On
Connected Transducer	Hi-Def SideScan
Color Bar	On
Temperature Graph	On
DI Colors	Blue

Закладка сонара, нормальный режим 999ci HD SI

Sonar	
Beam Select	83kHz
Imaging Frequency	455kHz
Surface Clutter	5
SwitchFire	Clear Mode
Fish ID +	Off
Fish ID Sensitivity	5
RTS Window	Narrow
Sonar Colors	Original Palette
Bottom View	Structure ID
Zoom Width	Narrow
83kHz Sensitivity	0
455kHz Sensitivity	0
Depth Lines	On
SI Range Lines	Off
SI Readouts	On
Noise Filter	Off
Max Depth	Auto
Water Type	Fresh
Connected Transducer	Hi-Def Sidescan
Color Bar	On
Temperature Graph	Off
Down Imaging Beam Width	Wide
DI Colors	Blue

Закладка сонара, продвинутый режим 999ci HD SI

<b>Cancel Navigation</b>	
<b>Active Side</b>	Left
<b>Split Position</b>	50
<b>Sensitivity</b>	10
<b>Upper Range</b>	0ft
<b>Lower Range</b>	Auto
<b>Chart Speed</b>	5
<b>Quad Layout</b>	Default
<b>Bottom Lock</b>	Off
<b>Bottom Range</b>	15ft

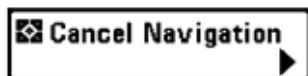
## Экспресс меню X-Press™ сонара

**Экспресс x-press™ меню** сонара обеспечивает быстрый доступ к наиболее часто изменяемым настройкам. Для входа в экспресс x-press™ меню нажмите МЕНЮ находясь в любом сонарном обзоре.

**Внимание:** опции меню могут быть усложнены или упрощены, в зависимости от режима пользователя, в котором Вы находитесь: нормальный или продвинутый (смотрите Главное меню: режим пользователя).

**Внимание:** Выбор датчика также влияет на опции меню. (Для большей информации смотрите раздел руководства Закладка меню сонара: подсоединенный датчик).

**Внимание:** опции меню зависят от модели Вашей рыбопоисковой системы Humminbird®. Смотрите последующие страницы, где Вы найдете полное описание меню.



### Отмена навигации (только при навигации).

**Установки:** нажмите кнопку ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.

Отмена навигации отменяет текущий маршрут и выходит из режима навигации. Эта опция меню появляется только при навигации по маршруту. Она не удалит предварительно сохраненный маршрут.



### Активная сторона (только комбинированные обзоры)

**Установки:** Левая, правая, установка по умолчанию = левая.

Функция Активная сторона позволяет Вам выбрать сторону экрана в комбинированном обзоре. После того, как Вы сделали выбор, Вы можете прилагать установки и кнопочные команды к выбранному Вами обзору. Опция меню Активной стороны становится доступной, когда на экран выведен комбинированный обзор. (Смотрите Обзоры: Комбинированные обзоры.)

- Зеленая стрелка укажет в комбинированном обзоре на активную сторону.
- Когда меню отображается на активной стороне, неактивная сторона будет затемнена.

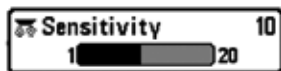


### Раздельная позиция (только комбинированные обзоры)

**Установки:** Левая, 30, 40, 50, 60, 70, Правая. Установка по умолчанию = различная в зависимости от модели.

Функция Раздельная позиция устанавливает размер левой стороны комбинированного обзора. Каждый комбинированный обзор может устанавливаться индивидуально. Опция меню Раздельной позиции становится доступной, когда на экран выведен комбинированный обзор. (Смотрите Обзоры: Комбинированные обзоры.)

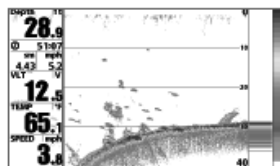
- Числовой показатель установки означает долю общего экрана в комбинированном обзоре занятую левой стороной в процентах.
- Выбор установки ЛЕВО устанавливает размер левого окна экрана на самый малый показатель.



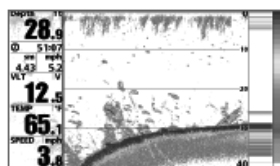
### Чувствительность

**Установки:** низкая = 1, высокая = 20, установка по умолчанию = 10.

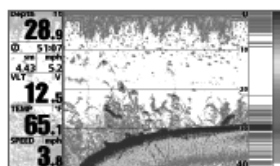
**Функция Чувствительность** – контролирует насколько много деталей показывается на экране и подстраивает чувствительность всех частот сонара.



Sensitivity at Low



Sensitivity at Medium

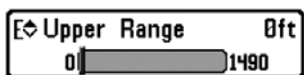


Sensitivity at High

При работе на чистой воде и больших глубинах повышенная чувствительность показывает больше возвратных лучей, что может быть интересным. Если чувствительность слишком высокая, дисплей может быть перегружен информацией.

Пониженная чувствительность уменьшает хаос на экране, что иногда свойственно темной илистой воде. Если чувствительность установлена слишком низкой дисплей может показывать не все возвратные лучи и пропустить рыбу.

**Внимание:** Чувствительность является общей настройкой и потому она изменит чувствительность всех частот сонара.



### Верхнее поле

**(Продвинутый режим: только обзоры сонарный, Раздельный сонарный, обзоры с активной сонарной стороной).**

**Установки: различные, смотрите ниже.**

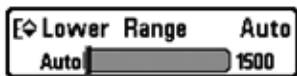
Верхнее поле устанавливает самый мелкий уровень глубины, который будет показываться на обзорах сонарный, раздельный сонарный, активная сонарная сторона. Обычно используется с нижним полем.

Например: если Вы интересуетесь полем между 6 и 18 м, Вы должны установить верхнее поле на 6 м. Сонарный обзор в этом случае покажет территорию в 12 м между 6 и 18 м, не покажет поверхность дна (предполагая, что дно находится глубже, чем 18 м). Наиболее детализирована будет глубина 6 – 18 м.

**Внимание:** Самая минимальная дистанция между верхним и нижним полем – 3 м, вне зависимости от ручной установки.

Возможные установки верхнего поля зависят от модели Вашей рыбопоисковой системы и определяются следующими показателями:

- 859сi HD/959сi HD: 0 до 1490 ft, 0 до 497 m (только Международные модели); Установка по умолчанию = 0
- 859сi HD DI/959сi HD DI: 0 до 1490 ft, 0 до 497 m (только Международные модели); Установка по умолчанию = 0
- 899сi HD SI/999сi HD SI: 0 до 1490 ft, 0 до 497 m (только Международные модели); Установка по умолчанию = 0
- 859сi HD XD/959сi HD XD: 0 до 3270 ft, 0 до 997 m (только Международные модели); Установка по умолчанию = 0



### Нижнее поле

**Установки:** Установки: различные, смотрите ниже.

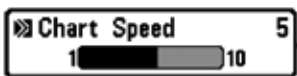
**Нижнее поле** определяет самую большую глубину, которая будет показана на дисплее.

Авто: нижнее поле будет изменяться автоматически, следуя за контуром дна. Авто – установка по умолчанию.  
Ручная – Вы можете установить нижнее поле вручную, заставив систему смотреть на конкретный участок глубины. Знак «M» будет показан в нижнем правом углу экрана для индикации ручного режима. Для просмотра определенной глубины устанавливайте верхнее и нижнее поля вместе, особенно когда ищите рыбу или донную структуру.

**Например,** если Вы рыбачите на глубине 20 м, а заинтересованы только в 10 м (от поверхности), Вы должны установить нижнее поле на 10м. Дисплей покажет поле от 0 до 10 м, и такая установка позволит Вам видеть больше деталей на заданной глубине, чем если бы Вы смотрели на всю глубину до дна.

**Внимание:** минимальная разница в 3 метра будет установлен даже если Вы вручную введете меньший показатель. Возможные установки нижнего поля зависят от модели Вашей рыбопоисковой системы и определяются следующими показателями:

- 859ci HD/959ci HD: Auto до 1500 ft, Auto до 500 m (только Международные модели); Установка по умолчанию = Auto
- 859ci HD DI/959ci HD DI: Auto до 1500 ft, Auto до 500 m (только Международные модели); Установка по умолчанию = Auto
- 899ci HD SI/999ci HD SI: Auto до 1500 ft, Auto до 500 m (только Международные модели); Установка по умолчанию = Auto
- 859ci HD XD/959ci HD XD: Auto до 3280 ft, Auto до 1000 m (только Международные модели); Установка по умолчанию = Auto

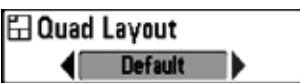


### Скорость карты

**Установки:** 1-10, где 1=медленно, 10=быстро, установка по умолчанию=5

**Функция Скорость Карты** изменяет скорость, с которой сонарная информация проходит по экрану, и соответственно детализацию карты.

Более быстрая скорость показывает больше информации и предпочитается большинством рыбаков, тем не менее, сонарная информация быстро проходит через дисплей. Более медленная скорость сохраняет информацию на дисплее дольше, позволяя видеть всю территорию, но детали дна и рыбы становятся сжатыми и бывают трудноразличимыми. Изменяйте скорость прокрутки карты по своему предпочтению. Вне зависимости от установок Окно RTS обновляет показания с максимальной скоростью, возможной при заданной глубине.

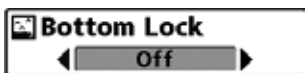


### Раскладка Quad Layout

**(с отдельно приобретаемым датчиком QuadraBeam PLUS™, только обзор бокового луча.)**

Установки: Установка по умолчанию, Классическая раскладка, Наклонная раскладка, Установка по умолчанию=умолчание.  
Раскладка Quad Layout позволяет Вам определить в каком виде сонарная информация будет представлена на экране в Обзоре Бокового Луча. Обзор Бокового Луча показывает сонарную информацию от левого и правого лучей 455kHz, а также от направленного вниз луча 200kHz. Сонарная информация может быть представлена в любой из ниже приведенных раскладок посредством изменения установки раскладки: по умолчанию, классической и наклонной. Смотрите Обзоры: Обзор Бокового Луча.

**Внимание:** Раскладка Quad Layout доступна только при наличии и подсоединении опционально приобретаемого датчика QuadraBeam PLUS™ и при активном Обзоре Бокового Сонара (смотрите: Закладка Сонарного меню: Подсоединенный датчик).



### Донный замок (только обзор сонарного зуммирования)

Установки: выключено - Off, включено - On; умолчание = выключено - Off

Донный замок изменяет режим зуммированного вида в обзоре зуммированного сонара. Донный замок постоянно рисует дно в постоянной точке дисплея несмотря на изменения глубины. Это делает донный контур плоским, но эффективно показывает рыбу на дне или около него.



### Поле дна (только обзор зуммированного сонара, при включенном донном замке)

Установки: от 3 до 20 meters, умолчание = 5 м.

Поле дна позволяет Вам контролировать высоту водяного столба, измеряемого ото дна, показанного на обзоре зуммированного сонара. Выберите маленькое значение для обзора низколежащих донных структур или деталей на дне. Выберите большее значение для больших по размеру структур в более глубокой воде.

Внимание: Возможно установить поле дна больше, чем глубина воды. В этом случае Вы сможете увидеть поверхность в виде волнистой ленты, отражающей изменения глубины.

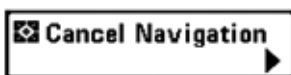


### Side Imaging® X-Press™ Меню (только Side Imaging® обзоры [899ci HD SI и 999ci HD SI])

Side Imaging® X-Press™ Экспресс Меню обеспечивает быстрый доступ к наиболее часто изменяемым настройкам. Для входа в экспресс меню Side Imaging® нажмите кнопку МЕНЮ один раз, находясь в любом обзоре Side Imaging®.

**Внимание:** опции меню могут быть различны, в зависимости от режима пользователя, в котором Вы находитесь: нормальный или продвинутый (смотрите Главное меню: режим пользователя).

**Внимание:** опции меню зависят от модели Вашей рыболовской системы Humminbird®. Смотрите последующие страницы, где Вы найдете полное описание меню



### Отмена навигации (только при навигации)

Установки: нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.

Отмена навигации отменяет текущий маршрут и выходит из режима навигации. Эта опция меню появляется только при навигации по маршруту. Она не удалит предварительно сохраненный маршрут.



### Активная сторона (только комбинированные обзоры)

Установки: Левая, правая, установка по умолчанию = левая.

Функция Активная сторона позволяет Вам выбрать сторону экрана в комбинированном обзоре. После того, как Вы сделали выбор, Вы можете прилагать установки и кнопочные команды к выбранному Вами обзору. Опция меню Активной стороны становится доступной, когда на экран выведен комбинированный обзор. (Смотрите Обзоры: Комбинированные обзоры.)

- Зеленая стрелка укажет в комбинированном обзоре на активную сторону.
- Когда меню отображается на активной стороне, неактивная сторона будет затемнена.



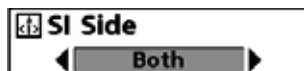
### Раздельная позиция (только комбинированные обзоры)

Установки: Левая, 30, 40, 50, 60, 70, Правая.

Установка по умолчанию = различная в зависимости от модели.

Функция Раздельная позиция устанавливает размер левой стороны комбинированного обзора. Каждый комбинированный обзор может устанавливаться индивидуально. Опция меню Раздельной позиции становится доступной, когда на экран выведен комбинированный обзор. (Смотрите Обзоры: Комбинированные обзоры.)

- Числовой показатель установки означает долю общего экрана в комбинированном обзоре занятую левой стороной в процентах.
- Выбор установки ЛЕВО устанавливает размер левого окна экрана на самый малый показатель.



### Сторона SI (Side Imaging®)

Установки: левая, обе, правая; умолчание = обе.

Эта функция устанавливает, какой из лучей датчика Side Imaging® будет показываться на дисплее.



### Чувствительность SI (Side Imaging®)

Установки: 1-20, где 1=низкая, 20=высокая; установка по умолчанию=10.

Эта функция контролирует уровень детализации показаний экрана.

**Увеличьте чувствительность** для получения более слабых возвратных лучей, что необходимо в чистой воде и на больших глубинах. Установка высокой чувствительности показывает больше возвратных лучей от небольших косяков малька и водорослей. Но если чувствительность установлена на слишком большой показатель, то экран может быть слишком забит ненужными показаниями.

**Уменьшите чувствительность** для уменьшения помех на экране. Это необходимо в мутной и илистой воде. Слишком низкая установка может помешать различить рыбу.

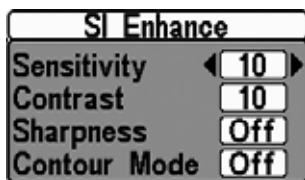


### Увеличение SI (Side Imaging®)

Установки: нажмите ПРАВО на джойстике.

Эта функция позволяет настроить обзор боковых лучей Side Imaging® в четырех категориях: чувствительность, контраст, резкость и контурный режим.

Вне зависимости от того, ищете ли Вы по информации Side Imaging® рыбу или следите за контуром дна, наиболее эффективные установки будут зависеть от ситуации. Экран обновится сразу после внесения изменений в настройки. Функция также может использоваться в режиме Просмотра Записей (Смотрите Обзор создания копии экрана и записи).



### Подменю увеличения Side Imaging®

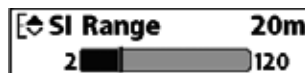
• Чувствительность - контролирует уровень детализации показаний экрана. При работе в чистой воде и на большой глубине повышенная чувствительность показывает более слабые возвратные лучи. Уменьшите чувствительность для уменьшения помех на экране. Это необходимо в мутной и илистой воде. (1 до 20, где низкая = 1, высокая = 20, установка по умолчанию = 10)

**Внимание:** чувствительность может быть подстроена из диалогового окна Увеличение SI или из Side Imaging® X-Press™ Меню. Чувствительность Side Imaging® размещена здесь для возможности одновременного изменения Side Imaging® вместе с другими установками. Смотрите Side Imaging® X-Press™ Экспресс Меню для большей информации.

- **Контраст** – разделяет светлые и темные детали на экране обеспечивая лучшую различаемость. (1-20, умолчание=10)
- **Резкость** – фильтрует обзор и увеличивает резкость границ. (низкий (L), средний (M), высокий (H), умолчание = отключен)
- **Контурный режим** – контролирует, как водная колонна показана в обзорах Side Imaging®. На нормальном экране с выключенным контурным режимом водная колонна оказывается в обзоре. Расположение цели на дисплее основано на наклонном поле цели.

Когда контурный режим включен дно рисуется на постоянном месте на дисплее, вне зависимости от глубины. Боковые лучи Side Imaging® разделяются вертикальной линией. Водная колонна не показывается на обзоре, что позволяет показать цели на линейном горизонтальном расстоянии. Определение цели облегчается, когда водная колонна убрана с экрана. (выключен, включен; умолчание=выключен)

Внимание: если контурный режим включен вместе с Линиями поля SI, линии останутся на экране, но индивидуальные номера поля показываться не будут. (Смотрите Закладки сонарного меню: Линии поля SI).

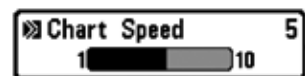


### Поле SI (Side Imaging)

**Установки: Авто, 2-120м, установка по умолчанию=50м.**

Эта функция устанавливает самое глубокое поле, которое будет отражаться на экране в обзорах Side Imaging®. Поле устанавливается вручную.

*Выберите малый показатель для фокусирования на меньшей водной колонне для более детализированного просмотра. Выберите больший показатель для того чтобы посмотреть глубже в воду и иметь общее представление.*



### Скорость карты

**Установки: 1-10, где 1=медленно, 10=самая быстрая, установка по умолчанию=5.**

Эта функция изменяет скорость, с которой сонарная информация проходит по экрану, и соответственно изменяет детализацию карты. Более высокая скорость показывает больше информации в Side Imaging® и предпочитается большинством рыбаков, тем не менее, сонарная информация быстро проходит через дисплей. Более медленная скорость сохраняет информацию на дисплее дольше, позволяя видеть всю территорию.

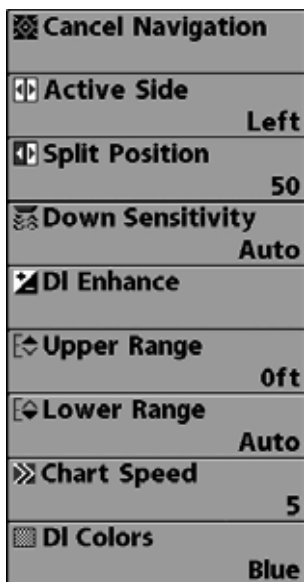


### Цвета изображения

**Установки: голубой, янтарный 1, янтарный 2, коричневый, зеленый, обратный, серый, зеленый/красный; установка по умолчанию=Янтарный 1.**

Функция Цвета изображения позволяет выбрать цветовую гамму, которую Вы бы хотели иметь для использования на экране Side Imaging®. Эта функция изменяет и цветовую палитру, используемую в обзоре Down Imaging®.



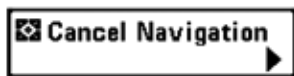


### Down Imaging® X-Press™ Menu (только обзоры Down Imaging® Views[модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI, и 999ci HD SI])

Экспресс меню Down Imaging™ обеспечивает быстрый доступ к чаще всего используемым настройкам. Нажмите МЕНЮ один раз, находясь в обзорах Down Imaging™, для входа в экспресс меню Down Imaging™.

**Внимание:** опции меню могут быть изменены, в зависимости от режима пользователя, в котором Вы находитесь: нормальный или продвинутый (смотрите Главное меню: режим пользователя).

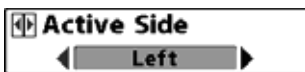
**Внимание:** опции меню зависят от модели Вашей рыбопоисковой системы Humminbird®. Смотрите последующие страницы, где Вы найдете полное описание меню.



#### Отмена навигации. (только при навигации).

**Установки:** нажмите кнопку ПРАВО и следуйте инструкциям.

Отмена навигации отменяет текущий маршрут и выводит из режима навигации. Эта опция меню появляется только при навигации по маршруту. Она не удалит предварительно сохраненный маршрут.



#### Активная сторона. (только комбинированные обзоры).

**Установки:** Левая, правая, установка по умолчанию = левая.

Функция Активная сторона позволяет Вам выбрать сторону экрана в комбинированном обзоре. После того, как Вы сделали выбор, Вы можете прилагать установки и кнопочные команды к выбранному Вами обзору. Опция меню Активной стороны становится доступной, когда на экран выведен комбинированный обзор. (Смотрите Обзоры: Комбинированные обзоры.)

- Зеленая стрелка укажет в комбинированном обзоре на активную сторону.
- Когда меню отображается на активной стороне, неактивная сторона будет затемнена.



#### Раздельная позиция. (только комбинированные обзоры).

**Установки:** Левая, 30, 40, 50, 60, 70, Правая. Установка по умолчанию = различная в зависимости от модели.

Функция Раздельная позиция устанавливает размер левой стороны комбинированного обзора. Каждый комбинированный обзор может устанавливаться индивидуально. Опция меню Раздельной позиции становится доступной, когда на экран выведен комбинированный обзор. (Смотрите Обзоры: Комбинированные обзоры.)

- Числовой показатель установки означает долю общего экрана в комбинированном обзоре занятую левой стороной в процентах.
- Выбор установки ЛЕВО устанавливает размер левого окна экрана на самый малый показатель.



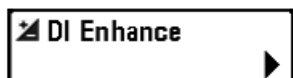
## Чувствительность изображения

Установки: Auto, от 1 до 20, где низкая = 1, высокая = 20; Умолчание = 10

Чувствительность изображения контролирует детализированность изображения, показанного на дисплее в обзорах Down Imaging®.

Увеличьте чувствительность для усиления слабых сигналов, что может быть необходимо в очень чистой воде и при больших глубинах. Повышение чувствительности показывает больше возвратных лучей от маленькой рыбы и от помех на воде; поэтому дисплей может быть забит ненужной информацией.

**Пониженная чувствительность** уменьшает хаос на экране, что иногда свойственно темной илистой воде. Если чувствительность установлена слишком низкой дисплей может показывать не все возвратные лучи и пропустить рыбу.



## Увеличение DI (Down Imaging®)

Установки: нажмите ПРАВО на джойстике.

Эта функция позволяет настроить обзор боковых лучей Down Imaging™ в следующих категориях: чувствительность, контраст и резкость.

Вне зависимости от того, ищете ли Вы по информации Down Imaging® рыбу или определенный контур дна, наиболее эффективные установки будут зависеть от ситуации. Экран обновится сразу после внесения изменений в настройки. Функция также может использоваться в режиме Просмотра Записей (Смотрите Обзор создания копии экрана и записи).



## Подменю увеличения Down Imaging™

• Чувствительность - контролирует уровень детализации показаний экрана. При работе в чистой воде и на большой глубине повышенная чувствительность показывает более слабые возвратные лучи. Уменьшите чувствительность для уменьшения помех на экране. Это необходимо в мутной и илистой воде. (1 до 20, где низкая = 1, высокая = 20, установка по умолчанию = 10)

*Внимание: чувствительность может быть подстроена из диалогового окна Увеличение DI или из Down Imaging™ X-Press™ Меню. Чувствительность Down Imaging™ размещена здесь для возможности одновременного изменения Down Imaging™ вместе с другими установками. Смотрите Down Imaging™ X-Press™ Экспресс Меню для большей информации.*

- **Контраст** – разделяет светлые и темные детали на экране обеспечивая лучшую различаемость. (1-20, умолчание=10)
- **Резкость** – фильтрует обзор и увеличивает резкость границ. (низкий (L), средний (M), высокий (H), умолчание = отключен)



## Верхнее поле. (Продвинутый режим пользователя).

Установки: 0 to 497 m, по умолчанию = 0.

Верхнее поле устанавливает самый мелкий уровень глубины, который будет показываться на обзорах Down Imaging™. Верхнее поле часто используется с нижним полем.

**Например:** если Вы интересуетесь полем между 6 и 18 м, Вы должны установить верхнее поле на 6 м а нижнее на 18. Сонарный обзор в этом случае покажет территорию в 12 м между 6 и 18 м, не покажет поверхность дна (предполагая, что дно находится глубже, чем 18 м). Наиболее детализирована будет глубина 6 – 18 м.

**Внимание:** Самая минимальная дистанция между верхним и нижним полем – 3 м, вне зависимости от ручной установки.



### Нижнее поле.

Установки: Auto до 500 м Умолчание = Auto.

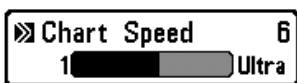
Нижнее поле определяет самую большую глубину, которая будет показана на дисплее.

**Авто:** нижнее поле будет изменяться автоматически, следуя за контуром дна. Авто – установка по умолчанию.

**Ручная** – Вы можете установить нижнее поле вручную, заставив систему смотреть на конкретный участок глубины. Символ «M» будет показан в нижнем правом углу экрана для индикации ручного режима. Для просмотра определенной глубины устанавливайте верхнее и нижнее поля вместе, особенно когда ищите рыбу или донную структуру.

**Например,** если Вы рыбачите на глубине 20 м, а заинтересованы только в 10 м (от поверхности), Вы должны установить нижнее поле на 10м. Дисплей покажет поле от 0 до 10 м, и такая установка позволит Вам видеть больше деталей на заданной глубине, чем если бы Вы смотрели на всю глубину до дна.

**Внимание:** минимальная разница в 3 метра будет установлена, даже если Вы вручную введете меньший показатель.



### Скорость карты.

Установки: 1-10, где 1 = медленно, 10 = самая быстрая прокрутка;

Установка по умолчанию = 5 .

Скорость карты изменяет скорость, с которой сонарная информация проходит по экрану, и, соответственно, детализацию карты.

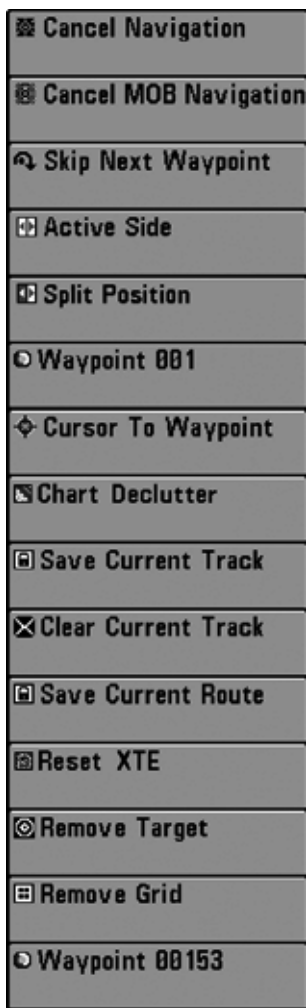
Более быстрая скорость показывает больше информации и предпочитается большинством рыбаков, тем не менее, сонарная информация быстро проходит через дисплей. Более медленная скорость сохраняет информацию на дисплее дольше, позволяя видеть всю территорию, но детали дна и рыбы становятся сжатыми и бывают трудно-различимыми.



### Цветовая гамма.

Установки: Голубая, Янтарная 1, Янтарная 2, Коричневая, Зеленая, Обратная, Серая, Зеленая/Красная; Умолчание = Янтарная 1.

Цветовая гамма позволяет выбрать цвета, которые Вы хотите видеть на экране Down Imaging™. Эта функция изменяет и цветовую палитру, используемую в обзоре Side Imaging®.



## Экспресс X-Press™ меню навигации (только обзоры навигации)

Экспресс X-Press™ меню навигации обеспечивает быстрый доступ к наиболее часто меняющимся настройкам. Нажмите МЕНЮ один раз, находясь в обзорах Птичий глаз, Картовый или Картовый комбинированный для входа в экспресс меню навигации.

**Внимание:** опции меню зависят от установок системы, таких как навигация в данный момент.

**Внимание:** опции меню могут быть изменены, в зависимости от режима пользователя, в котором Вы находитесь: нормальный или продвинутый (смотрите для получения детальной информации Главное меню: режим пользователя).

Для получения более расширенной информации смотрите ВВЕДЕНИЕ В НАВИГАЦИЮ и Руководство по систематизации пунктов назначения Humminbird®.



### Отмена навигации. (только во время навигации).

**Установки:** нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.

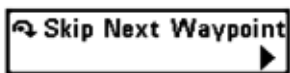
Функция Отмена навигации отменяет текущий маршрут и выводит из режима Навигации. Эта опция меню появляется только во время навигации. Это действие не удалит предварительно сохраненный маршрут.



### Отмена навигации «Человек за бортом».

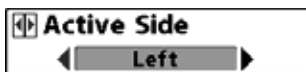
**(только при активированном режиме навигации «Человек за бортом»).**

Функция «Человек за бортом» отменяет пункт назначения «Человек за бортом» и выводит из соответствующего режима навигации. Эта опция меню появляется только тогда, когда Вы находитесь в режиме навигации «Человек за бортом».



**Пропуск следующего пункта назначения. (только во время навигации).**  
**Установки:** нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.

Функция Пропуск следующего пункта удаляет следующий пункт из маршрута. Эта опция меню появляется только во время навигации.



**Активная сторона. (только комбинированные обзоры).**  
**Установки:** Левая, правая, установка по умолчанию = левая.

Функция Активная сторона позволяет Вам выбрать сторону экрана в комбинированном обзоре. После того, как Вы сделали выбор, Вы можете прилагать установки и кнопочные команды к выбранному Вами обзору. Опция меню Активной стороны становится доступной, когда на экран выведен комбинированный обзор. (Смотрите Обзоры: Комбинированные обзоры.)

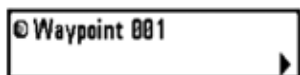
- Зеленая стрелка укажет в комбинированном обзоре на активную сторону.
- Когда меню отображается на активной стороне, неактивная сторона будет затемнена.



**Раздельная позиция. (только комбинированные обзоры).**  
**Установки:** Левая, 30, 40, 50, 60, 70, Правая. Установка по умолчанию = различная в зависимости от модели.

Функция Раздельная позиция устанавливает размер левой стороны комбинированного обзора. Каждый комбинированный обзор может устанавливаться индивидуально. Опция меню Раздельной позиции становится доступной, когда на экран выведен комбинированный обзор. (Смотрите Обзоры: Комбинированные обзоры.)

- Числовой показатель установки означает долю общего экрана в комбинированном обзоре занятую левой стороной в процентах.
- Выбор установки ЛЕВО устанавливает размер левого окна экрана на самый малый показатель.



**Пункт назначения (Имя). (Только с активным курсором на пункте назначения).**

**Установки:** редактирование (EDIT), удаление (DELETE), цель (TARGET), сетка (GRID).

Пункт назначения (имя) позволяет Вам видеть подмену пункта назначения для пункта, находящегося под курсором. Используйте контрольные кнопки курсора для продвижения курсора на нужный пункт, и нажмите МЕНЮ, или используйте функцию «Курсор на пункт назначения» для выбора пункта из списка сохраненных.

*Внимание:* Для получения более расширенной информации смотрите ВВЕДЕНИЕ В НАВИГАЦИЮ и Руководство по систематизации пунктов назначения Humminbird®.

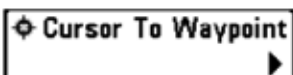
**Подменю пункта назначения содержит следующие опции:**

**Редактирование (EDIT)** – позволяет редактировать Название, Позицию (широта \ долгота) и выбрать иконку, которая будет представлять пункт в обзорах карт и комбинированных.

**Удалить (DELETE)** - позволяет удалить пункт из списка сохраненных.

**Цель (TARGET)** – позволяет наложить цель на пункт, выбранный из списка сохраненных.

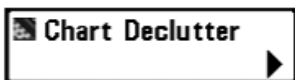
**Сетка (GRID)** – позволяет наложить троллинговую сетку на пункт, выбранный из списка сохраненных.



**Курсор на пункт назначения. (только картовый или картовый комбинированный обзор).**

**Установки:** нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям.

Функция Курсор на пункт назначения – позволяет Вам быстро передвинуть курсор на один из сохраненных пунктов, так, что Вы сможете обнаружить его и отредактировать. Эта опция экспресс меню появляется, только если Вы имеете сохраненные пункты назначения.

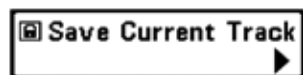


### Расчистка карты.

**Установки:** нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.

Функция Расчистка карты удаляет все слои карты кроме внешних береговых линий, пунктов назначения, маршрутов и курсов. Карта остается расчищенной 10 секунд, а затем вновь возвращается в свой первоначальный облик. Для обновления карты и возвращения к исходному виду быстрее чем через 10 секунд нажмите кнопки зуммирования + /-.

**Внимание:** для получения большей информации смотрите раздел данной инструкции Закладки Картового Меню: Уровень Детализации Карты.

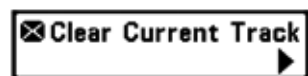


### Сохранение текущего курса.

**Установки:** нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.

Функция Сохранение текущего курса позволяет Вам сохранить текущий курс, отображенный на экране. После сохранения курса, начинается новый курс с текущего положения лодки. Функция сохранения текущего курса появляется в экспресс меню навигации после остановки навигации.

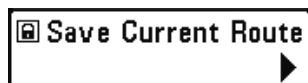
**Внимание:** Для сохранения текущего курса необходимо сохранить курс и отредактировать его имя до выключения головной панели из сети.



### Очистка текущего курса

**Установки:** нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям.

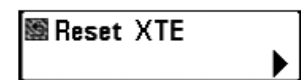
Функция Очистка текущего курса позволяет Вам удалить текущий курс с экрана и начать курс с позиции местонахождения.



### Сохранение текущего маршрута. (только в ходе навигации).

**Установки:** нажмите кнопку ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.

Функция Сохранение текущего маршрута позволяет сохранить маршрут, показываемый на экране. Эта опция меню появляется только во время навигации по маршруту.

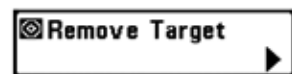


### Переустановка XTE (Cross Track Error – ошибка пересечения курса). (только при навигации).

**Установки:** нажмите кнопку ПРАВО для активации.

Функция Переустановка XTE доступна только во время навигации. Когда она выбрана, ошибка пересечения курса будет пересчитана от текущего местоположения лодки до следующего пункта назначения маршрута.

**Например:** когда Вы отклоняетесь от маршрута с тем, чтобы обойти вокруг острова, выберите Переустановку XTE для обновления подсчета курса эхолота от текущего местоположения лодки, а не от предыдущего пункта назначения в маршруте.

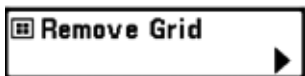


### Удаление цели. (только если цель активна).

**Установки:** нажмите кнопку курсора ПРАВО для активации.

Функция Удаление цели удаляет пункт цели с экрана. Эта опция меню появляется только если цель была ранее наложена на пункт назначения.

**Внимание:** смотрите раздел данного руководства Введение в навигацию: добавление пункта цели или троллинговой сетки для получения большей информации.

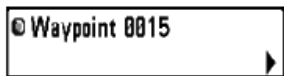


**Удаление сетки. (только если сетка активна).**

**Установки: нажмите кнопку курсора ПРАВО для активации.**

Функция Удаление сетки – удаляет сетку пункта назначений с экрана. Эта опция меню появляется, только если сетка была уже наложена на пункт.

**Внимание:** смотрите раздел инструкции Введение в навигацию: добавление пункта цели или троллинговой сетки для получения большей информации.



**Пункт назначения (Имя). (Последние сохраненные пункты назначения). Установки: редактирование (EDIT), удаление (DELETE), направление (GO TO), цель (TARGET), сетка (GRID).**

Функция Пункт назначения (имя) позволяет Вам видеть подменю пунктов назначения для последних сохраненных пунктов. Вы должны нажать MARK хотя бы 1 раз после того, как включили Вашу систему, для того, чтобы эта опция меню появилась.

**Внимание:** смотрите Введение в навигацию и Рководство Humminbird® по организации пунктов назначения для подробной информации о пунктах назначения

**Подменю пункта назначения содержит следующие опции:**

**Редактирование (EDIT)** – позволяет редактировать выбранный пункт назначения. Смотрите Введение в навигацию и Гид Humminbird® по организации пунктов назначения для подробной информации о пунктах назначения

**Удалить (DELETE)** - позволяет удалить пункт из списка сохраненных.

**Направление (GO TO)** – позволяет выбрать пункт и начать навигацию к этому пункту.

**Цель (TARGET)** – позволяет наложить цель на пункт, выбранный из списка сохраненных.

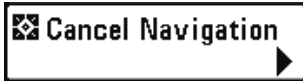
**Сетка (GRID)** – позволяет наложить троллинговую сетку на пункт, выбранный из списка сохраненных пунктов назначения.



**X-Press™ меню обзора создания копий (snapshot) и видеозаписи (только обзор фото и видео).**

Экспресс меню обзора создания копий (snapshot) и видеозаписи обеспечивает доступ к настройкам фото экрана и функциям записи показаний сонара. Нажмите МЕНЮ один раз находясь в обзоре создания копий (snapshot) и видеозаписи для входа экспресс меню этого обзора.

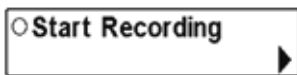
**Внимание:** для получения большей информации смотрите Обзоры: обзор создания копий (snapshot) и видеозаписи.



**Отмена навигации. (только во время навигации).**

**Установки: нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.**

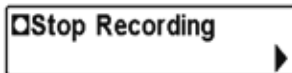
Функция Отмена навигации отменяет текущий маршрут и выводит из режима Навигации. Эта опция меню появляется только во время навигации. Это действие не удалит предварительно сохраненный маршрут.



**Начало записи. (только с дополнительной картой памяти SD, обзор фото и видео).**

**Установки: нажмите кнопку курсора ПРАВО для активации.**

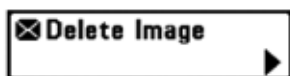
Функция Начало записи позволяет Вам начать запись сонара в обзоре фото и видео. Опция меню возможна только когда Вы вставили карточку SD и вы находитесь в режиме фото и видео записи.



**Остановка записи. (только с дополнительной картой SD).**

**Установки: нажмите кнопку курсора ПРАВО для активации.**

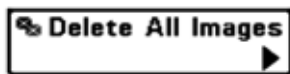
Функция Остановка записи позволяет Вам остановить запись сонара. Опция меню возможна только когда Вы вставили карточку SD и контрольная панель активно записывает.



**Удаление кадра экрана. (только с дополнительной картой SD, обзор фото и видео).**

**Установки: нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям.**

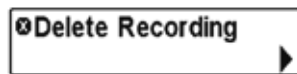
Функция Удаление кадра позволяет Вам удалить кадр экрана из обзора фото и печати. Эта опция меню доступна только, когда у вас вставлена карточка SD, Вы находитесь в режиме фото и видео записи и Вы выбрали иконку кадра.



**Удалить все кадры. (только с дополнительной картой SD, обзор фото и видео).**

**Установки: нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям.**

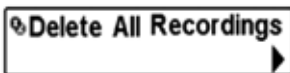
Функция Удаление всех кадров позволяет Вам удалить все кадры экрана из обзора фото и видео. Эта опция меню доступна только когда у вас вставлена карточка SD и Вы находитесь в режиме фото и видео записи.



**Удаление видеозаписи. ( только с дополнительной картой SD, обзор фото и видео).**

**Установки: нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям.**

Функция Удаление записи позволяет Вам удалить одну запись из обзора фото и печати. Эта опция меню доступна только когда у вас вставлена карточка SD, Вы находитесь в режиме фото и видео и вы выбрали файл для удаления.

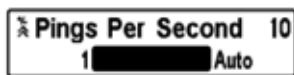


**Удалить все записи. (с дополнительной картой SD, обзор фото и видео только).**

**Установки: нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.**

Функция Удаление всех записей позволяет Вам удалить все записи из обзора фото и видео. Эта опция меню доступна только когда у вас вставлена карточка SD и Вы находитесь в режиме фото и видео записи.





**Сигналы в секунду.** (с дополнительной картой SD, обзор фото и видео только).

**Установки:** 1-10, Auto, умолчание= Auto.

Функция Сигналы в секунду – функция, которая позволяет вам установить количество сигналов в секунду во время записи активного сонара.

**Внимание:** Функция сигналы в секунду доступна только с карточкой SD, когда Вы находитесь в режиме фото и видео записи, и Вы делаете запись (не воспроизводите запись).

**Авто** - установка по умолчанию, она автоматически выбирает лучшее количество сигналов для записи. Если память на карточке лимитирована, Вы можете уменьшить количество кадров в секунду ручной установкой функции, но такая запись уловит меньше информации. Для лучших показателей оставьте функцию на Авто.

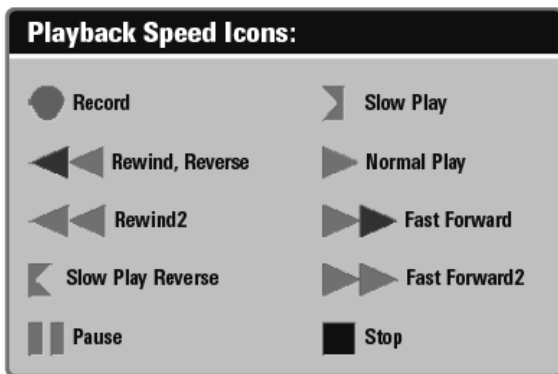


**Скорость воспроизведения.**

(с дополнительной картой SD, обзор фото и видео только).

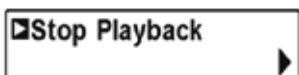
**Установки:** запись-Record, перемотка 1-Rewind 1, пермотка 2-Rewind 2, медленное воспроизведение назад-Slow Play Reverse, пауза-Pause, медленное воспроизведение-Slow Play, нормальное воспроизведение-Normal Play, быстрая перемотка 1-Fast Forward 1, быстрая перемотка 2-Fast Forward 2, стоп-Stop.

Функция Скорость воспроизведения позволяет специфицировать скорость воспроизведения записи сонара в обзоре фото и видео. Эта опция меню доступна только при наличии карточки в гнезде, во время воспроизведения записи.



**Внимание:** Вы также можете поменять скорость воспроизведения в обзоре фото и видео с помощью кнопок курсора ЛЕВО и ПРАВО. Этими же кнопками Вы можете перепрыгнуть на начало или конец записи.

**Внимание:** Скорость карты сонара возрастает при прокрутке вперед. Это может понизить качество воспроизведения, так как при большой скорости не все сонарные сигналы могут быть обработаны системой.

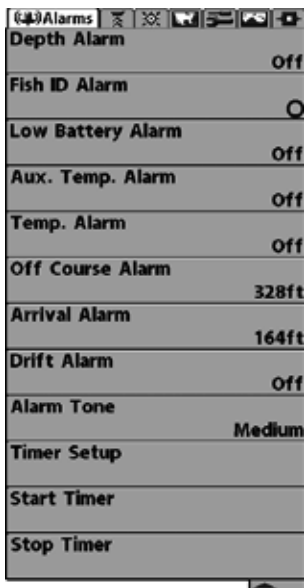


**Остановка воспроизведения.** (с дополнительной картой SD только).

**Установки:** нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям.

Эта функция позволяет остановить воспроизведение записи сонара из любого обзора. Эта опция меню доступна, только если Вы имеете карточку SD в гнезде и воспроизводите запись.

**Внимание:** Во время воспроизведения количество оставшегося времени и памяти отражается в статусной таблице. Смотрите Обзоры: обзор фото и видео.

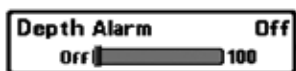


## Закладки меню тревожных сигналов

Из любого обзора дважды нажмите МЕНЮ для входа в главное меню. Тревожные сигналы будут выбором по умолчанию.

**Внимание:** когда зазвучит тревожный сигнал, Вы сможете выключить его нажатием любой кнопки. Сигнал прекратится и не начнется вновь, пока не обнаружится новая причина для сигнала.

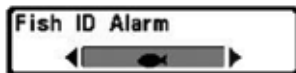
**Внимание:** опции меню могут быть изменены, в зависимости от режима пользователя, в котором Вы находитесь: нормальный или продвинутый (смотрите Главное меню: режим пользователя).



### Тревожный сигнал глубины.

**Установки:** выключено-Off, 0.5 до 30 m; умолчание= выключено-Off.

Тревожный сигнал глубины звучит, когда глубина становится равной или меньшей, чем показатель, установленный в меню.

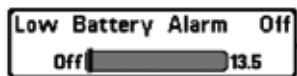


**Тревожный сигнал идентификации рыбы. Установки:** выключено-Off, вся-All, большая/средняя-Large/Medium, большая-Large; умолчание = выключено-Off.

Тревожный сигнал идентификации рыбы звучит в случае обнаружения системой рыбы установленного размера. Срабатывает только если включена функция идентификации рыбы Fish ID+.

**Например:** если Вы установили тревожный сигнал только на большую рыбу, он зазвучит при обнаружении большой рыбы.





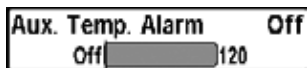
**Тревожный сигнал низкого заряда батареи.**

**Установки: выключено-Off, 8.5V - 13.5V;**

**умолчание = выключено-Off.**

Тревожный сигнал низкого заряда батареи звучит, когда заряд батареи равен или ниже установленного показателя. Сигнал звучит только при низком заряде батареи, которая питает систему. Нижний уровень заряда батареи должен быть установлен, чтобы предупредить Вас о том, что заряд батареи подходит к концу.

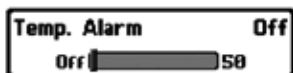
**Например:** если Вы двигаетесь на троллинговом моторе (работающем от батареи) Вам надо установить сигнал на заряд, достаточный, чтобы завести основной бензиновый мотор.



**Дополнительный Тревожный сигнал температуры. (с дополнительно приобретаемым температурным зондом или датчиком Температура / скорость). Установки: выключено-Off, 0°-50° Celsius [экспортные модели]; умолчание = выключено-Off.**

Дополнительный Тревожный сигнал температуры звучит, когда температура воды, определяемая Вашим зондом или датчиком, достигает установленного показателя. Температура устанавливается по Фаренгейту или Цельсию. В международных моделях – по Цельсию.

**Например,** если тревожный сигнал установлен на 12° и температура падает с 15° до 12°, сигнал работает. В то же время если температура поднимается с 10° до 12°, то сигнал тоже работает.

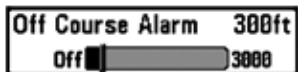


**Тревожный сигнал температуры. (с дополнительно приобретаемым датчика Температура / скорость).**

**Установки: выключено-Off, 0°-50° Celsius [экспортные модели]; умолчание = выключено-Off.**

Тревожный сигнал температуры звучит, когда температура воды, определяемая Вашей системой, достигает установленного показателя. Температура устанавливается по Фаренгейту или Цельсию. В международных моделях – по Цельсию.

**Например,** если тревожный сигнал установлен на 12° и температура падает с 15° до 12°, сигнал работает. В то же время если температура поднимается с 10° до 12°, то сигнал тоже работает.



**Тревожный сигнал отхода от курса.**

**Установки: выключено-Off, 10 – 1000м; умолчание = 100 м.**

Тревожный сигнал отхода от курса позволяет Вам установить насколько лодка может отходить в сторону от курса во время навигации, до того как сработает тревожный сигнал.



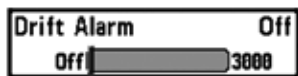
1. Круг тревожного сигнала прибытия.
2. Пределы отклонения от курса.



### Тревожный сигнал прибытия.

Установки: **выключено-Off, 10 – 1000м; умолчание = 50 м.**

Тревожный сигнал прибытия звучит тогда, когда лодка либо достигла установленной дистанции до пункта назначения, либо вошла в круг тревожного сигнала, установленного в меню во время навигации. Эта функция позволяет Вам установить, как близко лодка должна быть к пункту назначения до того, как зазвучит сигнал.

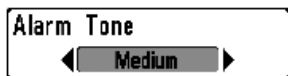


### Тревожный сигнал дрейфа.

Установки: **выключено-Off, 10 – 1000м [экспортные модели]; умолчание = выключено-Off.**

Тревожный сигнал дрейфа позволит установить размер периметра вокруг лодки на якоре. Если лодка на якоре выйдет за эту позицию, раздастся сигнал.

### Круг тревожного сигнала дрейфа



### Тон тревожного сигнала.

Установки: **Высокий, средний, низкий; установка по умолчанию = средний.**

Тон тревожного сигнала выбирает высоту звука тревожного сигнала. Небольшой сигнал прозвучит при установке тона тревожного сигнала, поэтому Вы можете выбрать тон, который Вам больше всего понравится.

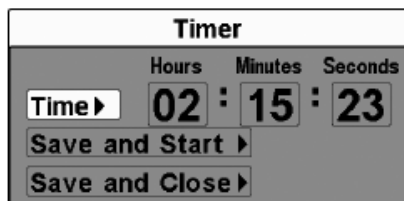


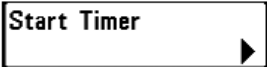
### Установка таймера.

Установки: **Нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО для открытия диалогового окна.**

Функция Установка таймера позволяет открыть диалоговое окно для установок таймера. Вы также можете начать обратный отсчет из этого диалогового окна. Когда таймер начал отсчет, часы отсчитываются от времени, установленного в диалоговом окне.

- **Время:** используя контрольные кнопки курсора Вы можете установить часы, минуты и секунды.
- **Сохранить и начать:** для начала отсчета немедленно, выберите СОХРАНИТЬ И НАЧАТЬ и нажмите кнопку курсора ПРАВО.
- **Сохранить и закрыть:** для сохранения установок и начала таймера позже выберите СОХРАНИТЬ И ЗАКРЫТЬ и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Также смотрите раздел Старт таймера.
- **Цифровые показатели:** если Вы хотите видеть таймер на экране во время обратного отсчета, смотрите раздел Обзоры: Изменения цифровых показателей.

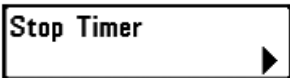




### Старт таймера.

**Установки:** Нажмите кнопку курсора ПРАВО для старта таймера.

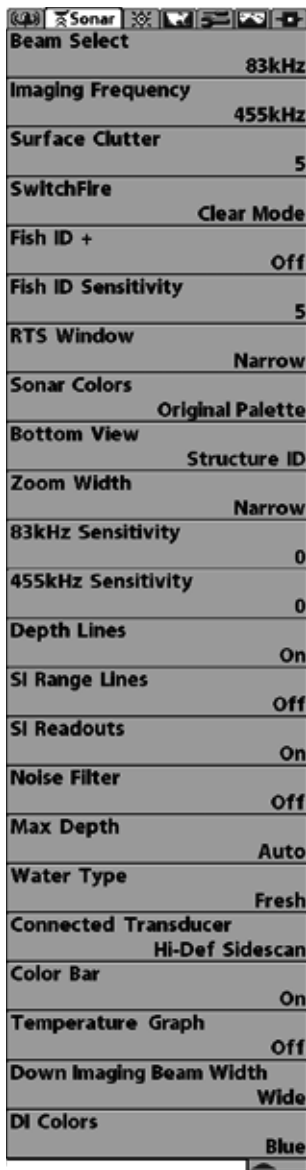
Функция Старт таймера позволяет начать обратный отсчет в диалоговом окне установки таймера. Для внесения изменений в установки таймера смотрите Установка таймера.



### Остановка таймера.

**Установки:** Нажмите кнопку курсора ПРАВО для остановки таймера.

Функция Остановка таймера позволяет остановить таймер при обратном отсчете.



### Закладки меню сонара моделей 899ci HD SI, 999ci HD SI (продвинутый режим пользователя)

#### Закладки меню сонара

Дважды нажмите кнопку МЕНЮ для входа в главное меню и нажимайте ПРАВО до появления закладок меню сонара.

**Внимание:** Опции меню могут изменяться в зависимости от того, в каком режиме пользователя Вы находитесь: нормальном или продвинутом. Смотрите Главное меню: режим пользователя.

**Внимание:** опции меню зависят от модели Вашей рыбопоисковой системы Humminbird®. Смотрите последующие страницы, где Вы найдете полное описание меню.

**Внимание:** выбранный датчик также влияет на опции меню. Смотрите раздел Закладка Сонарного Меню: Подключенный датчик для получения более подробной информации.

## Beam Select

200kHz

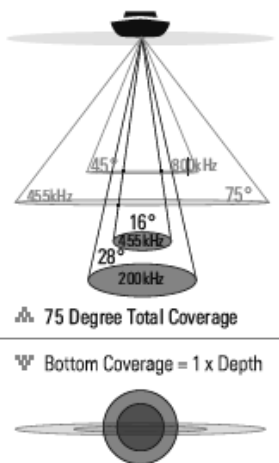
## Выбор луча.

Установки: Различные. Смотрите информацию приведенную ниже.

Функция Выбор луча устанавливает какой из возвратных лучей от датчика будет отображаться на экране. Доступные частоты лучей зависят от модели Вашей рыбопоисковой системы.

**Модели DualBeam PLUS™ (859ci HD, 959ci HD) и модели Side Imaging® (899ci HD SI, 999ci HD SI)** позволяют выбрать частоты 200/83 kHz, 200 kHz, или 83 kHz (по умолчанию = 200/83 kHz).

- При установке 200/83 kHz возвратные сигналы от обоих лучей смешиваются, начиная с луча 83kHz и затем перекрывая его узким лучом 200kHz. Более темные возвратные лучи от 200kHz отличаются от более бледных сигналов широких лучей 83kHz. Раздельный сонарный обзор продолжает отражать сигналы от каждого луча в их соответствующих окнах. Смешанная информация показывается в Сонарном и Сонарном Зумированном обзорах. Окно RTS в сонарном обзоре покажет только возвратные сигналы от узкого луча 200kHz.
- При установке на 200kHz показываются только возвратные сигналы узкого луча 200kHz в обзорах Сонарном, Сонарном Зумированном, Большие цифры и Круговом флешерном. Раздельный сонарный обзор продолжает отражать сигналы от каждого луча в их соответствующих окнах. Окно RTS в сонарном обзоре покажет только возвратные сигналы от узкого луча 200kHz.
- При установке на 83kHz показываются только возвратные сигналы широкого луча 83kHz в обзорах Сонарном, Сонарном Зумированном, Большие цифры и Круговом флешерном. Раздельный сонарный обзор продолжает отражать сигналы от каждого луча в их соответствующих окнах. Окно RTS в сонарном обзоре покажет только возвратные сигналы от широкого луча 83kHz.



**Модели Down Imaging® (859ci HD DI, 959ci HD DI)** позволяют выбрать лучи частотой 200kHz или 455kHz для конического сонарного покрытия в традиционных сонарных обзорах.

- При установке на **200kHz** только возвратные сигналы от луча 200kHz (28°) будут отображаться на экране.
- При установке **455kHz** только возвратные сигнала от узкого луча 455kHz (16°) будут отображаться на экране.

**Глубоководные модели (859ci HD XD, 959ci HD XD)** позволяют сделать выбор между частотами 200/50kHz, 200kHz или 50kHz (установка по умолчанию = 200/50kHz).

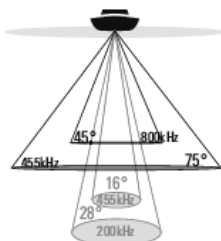
- При выборе показателя **200/50kHz** возвратные сигналы от обоих лучей смешиваются. Начинается с луча 50kHz, затем он тускнеет и перекрывается возвратными сигналами от узкого луча 200kHz. Более темные сонарные возвратные сигналы от узкого луча 200kHz заметно отличаются от более бледных сонарных возвратных сигналов луча 50kHz. Раздельный обзор сонара продолжает показывать сонарные возвратные сигналы от каждого луча в их соответствующих окнах. Смешанная информация показывается в Сонарном обзоре и в Сонарном зуммированном обзоре. Окно реального времени RTS Window™ в сонарном обзоре показывает только возвратные сигналы от узкого луча 200kHz.

- При установке на 200kHz только возвратные сигналы узкого луча 200kHz будут отображаться в Сонарном обзоре и в Сонарном зуммированном обзоре. Раздельный сонарный обзор продолжит отображать возвратные сигналы от обоих лучей в соответствующих им окнах. Окно реального времени RTS Window™ в сонарном обзоре показывает только возвратные сигналы от узкого луча 200kHz.
- При установке на 50kHz только возвратные сигналы узкого луча 50kHz будут отображаться в Сонарном обзоре и в Сонарном зуммированном обзоре. Раздельный сонарный обзор продолжит отображать возвратные сигналы от обоих лучей в соответствующих им окнах. Окно реального времени RTS Window™ в сонарном обзоре показывает только возвратные сигналы от узкого луча 50kHz.

### Imaging Frequency

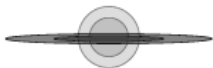
455kHz

Down Imaging® Beams



75 Degree Total Coverage

Bottom Coverage = 1 x Depth



### Частота изображения.

(только модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI и 999ci HD SI).

Установки: 800kHz, 455kHz; установка по умолчанию = 455kHz.

Функция Частота изображения позволяет выбрать какая частота будет приложена к лучам Down Imaging® и Side Imaging® (455kHz или 800 kHz).

Для лучшего общего изображения и лучших показателей глубины выбирайте 455kHz. Для резкости изображения (но при ограниченных показателях глубины) устанавливайте 800kHz.

Лучи Down Imaging®

### Surface Clutter

1 10

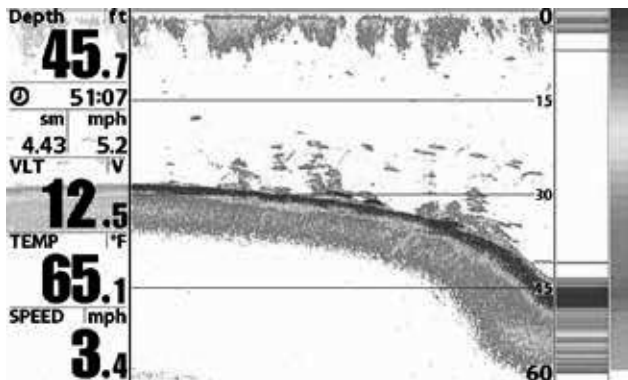
5

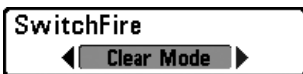
### Помехи поверхности.

Установки: низкие-Low = 1 до высоких- High = 10; умолчание = 5.

Функция Поверхностные помехи регулирует фильтр поверхностных помех от водорослей и аэрации. Чем ниже установки, тем меньше помех будет на дисплее.

### Расчистка помех поверхности

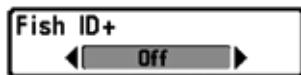




### SwitchFire®

**Установки: максимум- Max Mode, прозрачный -Clear Mode; умолчание = прозрачный Clear Mode.**

**SwitchFire®** контролирует то, как возвратные сигналы сонара отображаются на экране в обзорах Сонара. Выберите Max Mode, чтобы видеть всю информацию на дисплее. Когда установлен режим Max Mode Вы увидите максимум сонарной информации из луча датчика, то есть будет показано больше рыбы и движения джиггов. Выберите Clear Mode, чтобы видеть меньше помех и большего размера рыбу. Когда выбран режим Clear Mode помехи фильтруются и возвратные сигналы лучше обрабатываются, показывая более детализированную информацию о предметах внутри луча, их расположении. Другими словами, большая арка на дисплее означает большую рыбу.



### Идентификация рыбы Fish ID+™.

**Установки: выключено-Off, включено- On; умолчание= включено.**

Идентификация рыбы Fish ID+™ использует совершенную систему обработки сигнала для преобразования отраженных сигналов сонара в символы рыбы. Когда рыба зафиксирована, иконка рыбы с указанием глубины появляется на экране. Три разных размерных иконки представляют разные размеры рыбы.

**В моделях DualBeam PLUS™ (859ci HD, 959ci HD, 899ci HD SI, и 999ci HD SI),** цели, замеченные узким лучом 200кГц, отображаются как оранжевые цели, а цели, замеченные широким лучом 83 кГц - как синие символы.

узкий луч

широкий луч

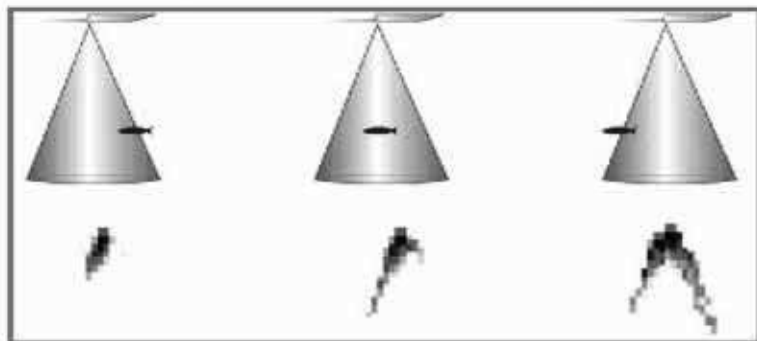


**В моделях Down Imaging® (859ci HD DI и 959ci HD DI),** цели, замеченные коническим лучом 455кГц, отображаются как синие цели, а цели, замеченные коническим лучом 200 кГц - как оранжевые символы.

**В глубоководных моделях Xtreme Depth (859ci HD XD и 959ci HD XD),** цели, замеченные узким лучом 200кГц, отображаются как оранжевые цели, а цели, замеченные широким лучом 50 кГц - как синие символы.

**Когда функция Fish ID+ выключена,** рыбопоисковая система показывает только отражения сонара. Обычно эти отражения показываются на дисплее арками, которые индицируют потенциальные цели. Из-за угла датчика, дистанция до рыбы понижается, когда рыба движется в луче, а затем повышается при продолжении движения, образуя арку. Как это происходит показано на рисунке. Скорость лодки, скорость карты и позиция рыбы внутри сонарного луча достаточно сильно влияют на форму арки.

### Конус датчика и рыбная арка



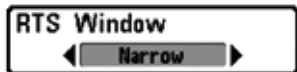




### Чувствительность идентификации рыбы.

Установки: **низкие-Low = 1 до высоких- High = 10; умолчание = 5.**

Функция Чувствительность идентификации рыбы устанавливает порог алгоритма обнаружения Fish ID™. Выбор больших значений позволяет более слабым отражениям быть обнаруженными и показанными как рыба. Это полезно для обнаружения меньших по размеру рыб или наживки. Выбор меньших значений обнаружит меньше рыбы, но она будет крупнее. Чувствительность Fish ID+™ действует в соединении с Fish ID™. Fish ID+™ должна быть включена для того, чтобы система могла распознать возвратные сигналы как рыбу.

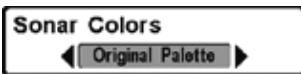


### Окно Сонара Реального времени (RTS™) .

Установки: **широкое-Wide, узкое-Narrow, выключено-Off; умолчание = узкое-Narrow.**

Окно Сонара Реального времени (RTS™) может быть установлено как широкое или узкое. Также Вы можете отключить это окно в сонарном обзоре. Это окно обновляется очень быстро, показывая только отражения, которые находятся в луче датчика. Смотрите Что Вы видите на дисплее сонара для подробной информации.

**Внимание:** Широкое окно реального времени Wide RTS Window™ не использует шкалу серого цвета.

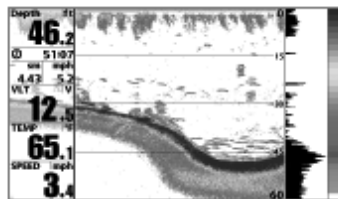


### Цвета сонара.

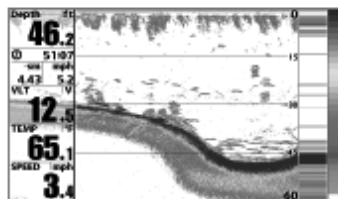
(Обзоры сонарный, Сонарный зуммированный, Круговой флешерный, Большие цифры и Сонарный комбинированный).  
Установки: **серый- Gray, зеленый - Green, обратный -Inverse, оригинальная гамма - Original Palette, гамма 1 -Palette 1, гамма 2 -Palette 2, гамма 3 -Palette 3; умолчание = оригинальная гамма - Original Palette.**

Функция Цвета сонара позволяют выбрать, какую цветовую гамму вы хотели бы видеть на экране. Гамма, выбранная Вами, будет приложена к обзорам сонарный, Сонарный зуммированный, Круговой флешерный, Большие цифры и Сонарный комбинированный.

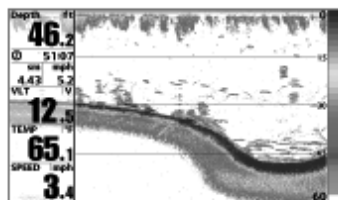
- **Gray:** от светло-серого (слабый) до черного (сильный)
- **Green:** от темно-зеленого (слабый) до светло зеленого (сильный)
- **Inverse:** черного (слабый) до белого (сильный)
- **Original Palette:** от небесного (слабый) до красного (сильный)
- **Palette 1:** от голубого (слабый), пурпурный (средний) до желтого (сильный)
- **Palette 2:** от голубого (слабый), зеленый (средний) до желтого (сильный)
- **Palette 3:** голубого (слабый) до красного (сильный)



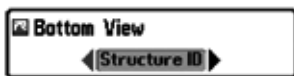
RTS Window™ (Wide)



RTS Window™ (Narrow)



RTS Window™ (Off)



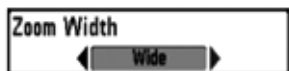
### Донный вид.

Установки: Structure ID, WhiteLine; умолчание = Structure ID.

Функция Донный вид выбирает метод отражения дна и структуры на дисплее.

- Structure ID® представляет слабые возвратные сигналы в синем цвете и сильные возвратные сигналы в красном цвете. Если Вы меняете цветовую палитру сонара, то Structure ID® будет отражать самые сильные сигналы в соответствии с выбранной палитрой.
- WhiteLine™ выделяет самые сильные сигналы белым цветом и отличительной внешней линией. Преимущество данной функции в четком определении дна на дисплее.

**Смотрите:** Что Вы видите на сонарном дисплее: Цвета сонара и Отображение дна для большей информации.



### Ширина зуммирования. (Только Сонарный зуммированный обзор).

Установки: узкое - Narrow, среднее - Medium, широкое - Wide; умолчание = широкое - Wide.

Функция Ширина зуммирования регулирует ширину окна зуммирования в обзоре сонарного зума. Смотрите раздел инструкции ОБЗОРЫ: Сонарный зуммированный обзор для получения более подробной информации.



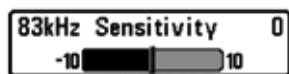
### Чувствительность 50 кГц.

(продвинутый режим пользователя, только глубоководный сонар [модели 859ci HD XD, 959ci HD XD]).

Установки: -10 to +10, умолчание = 0.

Функция Чувствительность 50 кГц – изменяет чувствительность луча 50 кГц. Увеличение чувствительности 83 кГц покажет на дисплее дополнительные слабые сигналы. А понижение чувствительности 50 кГц – покажет меньше слабых сигналов.

**Внимание:** Функция Чувствительность 50 кГц особенно важна для настройки чувствительности возвратных сигналов сонара 50kHz в Раздельном сонарном обзоре 200\50 kHz. Чувствительность луча 50 kHz может быть подстроена без влияния на чувствительность возвратных лучей 200 kHz, показываемых в сонарном окне 200 kHz.



Чувствительность 83 кГц. (продвинутый режим пользователя, только DualBeam PLUS™ Sonar [модели 859ci HD, 959ci HD, 899ci HD SI, 999ci HD SI]). Установки: -10 to +10, умолчание = 0.

Функция Чувствительность 83 кГц – изменяет чувствительность луча 83 кГц. Увеличение чувствительности 83 кГц покажет на дисплее дополнительные слабые сигналы. А понижение чувствительности 83 кГц – покажет меньше слабых сигналов.

**Внимание:** Функция Чувствительность 83 кГц особенно важна для настройки чувствительности возвратных сигналов сонара 83kHz в Раздельном сонарном обзоре 200\83 kHz. Чувствительность луча 83 kHz может быть подстроена без влияния на чувствительность возвратных лучей 200 kHz, показываемых в сонарном окне 200 kHz.



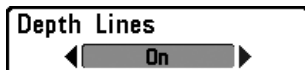
Чувствительность 455 кГц. (продвинутый режим пользователя, только обзоры Down Imaging® [модели 859ci HD DI, 959ci HD DI]) . Установки: -10 to +10, умолчание = 0.

Функция Чувствительность 455 кГц – изменяет чувствительность луча 455кГц. Увеличение чувствительности 455 кГц покажет на дисплее дополнительные слабые сигналы. А понижение чувствительности 455 кГц – покажет меньше слабых сигналов.

**Внимание:** Функция Чувствительность 455 кГц, особенно важна для настройки чувствительности возвратных сигналов сонара 455kHz в Раздельном сонарном обзоре. Чувствительность луча 455 kHz может быть подстроена без влияния на чувствительность возвратных лучей 200 kHz, показываемых в сонарном окне 200 kHz.

Опция меню чувствительности 455kHz доступна в случае подсоединения датчика QuadraBeam PLUS™ к рыбопоисковой системе. Режим пользователя должен быть установлен на продвинутый. Для получения более подробной информации смотрите разделы Закладка Установочного Меню: Режим Пользователя и Закладка сонарного меню: Подсоединенный Датчик.

**Внимание:** Посетите наш Интернет сайт [hummingbird.com](http://hummingbird.com) для заказа аксессуаров он-лайн или обратитесь в наш Центр Изучения Покупательского Спроса по бесплатному телефону 1-800-633-1468.

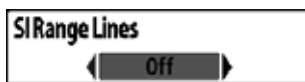
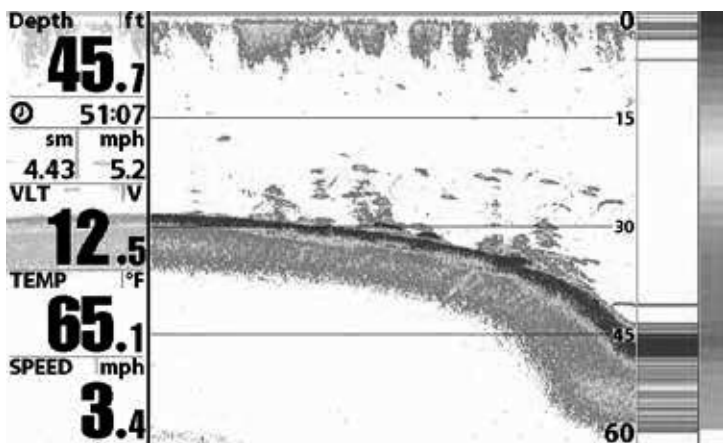


**Линии глубины. (продвинутый режим пользователя).**

**Установки: выключено - Off, включено - On; умолчание = On.**

Линии глубины делят дисплей на четыре равные секции, разделенные тремя горизонтальными линиями глубины. Глубина каждой линии показана на шкале глубины. Вы можете включить и выключить линии глубины.

Линии глубины (Depth Lines)



**Линии поля Side Imaging®. (продвинутый режим пользователя, только обзоры Side Imaging®, модели [899ci HD SI и 999ci HD SI]).**

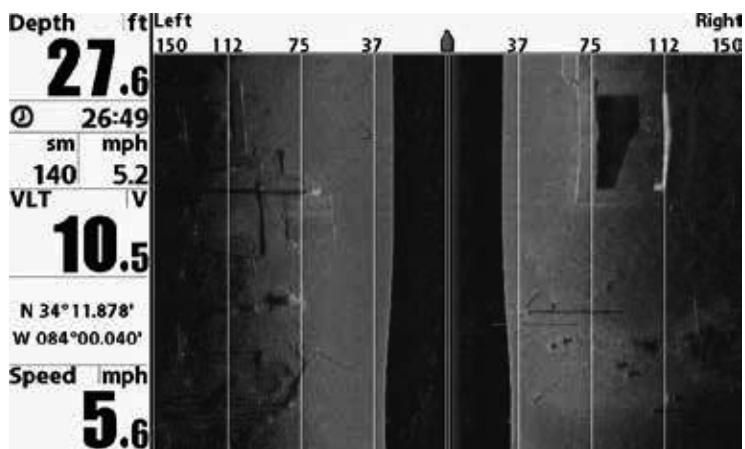
**Установки: выключено OFF, включено On, умолчание = Включено.**

Линии поля Side Imaging разделяют каждую сторону поля луча на четыре равные части на экране. Линии поля Side Imaging могут быть использованы для понимания расположения объектов на экране. Вы можете включить функцию и сделать линии видимыми или отключить их и сделать невидимыми.

**Внимание:** цифры поля приближены и не могут использоваться для измерений.

**Внимание:** если одновременно включены Линии поля SI и Контурный режим, линии поля останутся на экране, но индивидуальные цифры будут невидимы. Смотрите Экспресс X-press™ меню Side Imaging: Увеличение SI.

### Линии поля Side Imaging (с выключенным Контурным режимом)

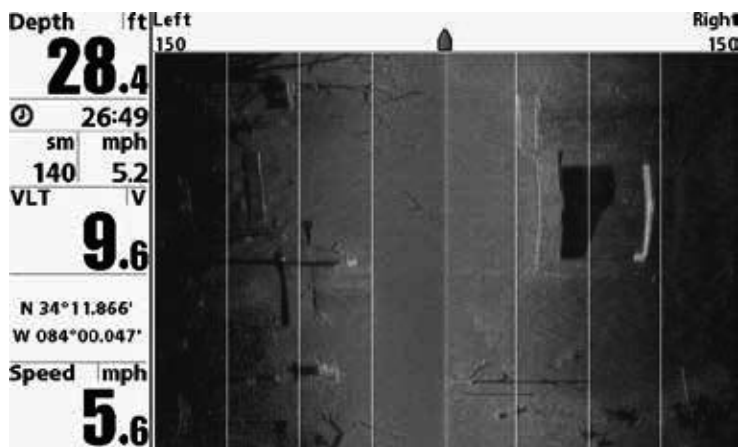


Надписи на рисунке:

Цифровые показатели поля.

Линии поля бокового обзора Side Imaging®.

### Линии поля Side Imaging (с включенным Контурным режимом)



Надпись на рисунке:

Линии поля бокового обзора Side Imaging®.

**Внимание:** Иллюстрации данной инструкции по применению прибора могут слегка отличаться от того, что Вы видите на экране Вашей рыбопоисковой системы Humminbird®, но обзор работает таким же образом.

## SI Readouts

On

Функция Показатели SI позволяют отображать на экране или убрать с него окна цифровых показателей в обзоре Side Imaging®. Когда Показатели SI установлена на ВЫКЛЮЧЕНО, температура и глубина продолжат отображаться на экране.

**Внимание:** для получения более подробной информации смотрите разделы инструкции Закладка Установочного Меню: Выбор показателей.

## Noise Filter

Low

**Шумовой фильтр. (продвинутый режим пользователя). Установки:** выключено -Off, низкий уровень - Low, средний - Medium, высокий 1 - High 1, высокий 2 - High 2, высокий 3 - High 3; умолчание = низкий -Low.

Эта функция регулирует шумовой фильтр сонара для ограничения помех на дисплее от таких источников, как лодочный двигатель, турбулентия, другие сонарные приборы.

Выключение фильтра убирает любую фильтрацию. Низкая, средняя, высокая 1, высокая 2, высокая 3 – прогрессивные фильтры отражений сонара. Высокая 1, 2, 3 полезны при шуме троллингового мотора, но в некоторых ситуациях глубокой воды высокий уровень фильтрации может помешать системе обнаружить дно.

## Max Depth

Auto

Auto 1500

**Максимальная глубина. (продвинутый режим пользователя). Установки:** различные, в зависимости от модели. Смотрите графу ниже.

Максимальная глубина контролирует глубину операции. Когда функция установлена на АВТО, система обнаруживает дно как нужно (в пределах ёмкости системы). Когда функция установлена на максимальную глубину, система не будет просматривать воду ниже установленного лимита, поэтому больше деталей будет показано на дисплее.

**Внимание:** Если дно водоема располагается глубже установленной максимальной глубинной отметки, цифровой показатель глубины будет мигать, что означает, что Ваша рыбопоисковая система не может определить дно.

- 859ci HD/959ci HD: Auto до 1500 ft, Auto до 500 m (только международные модели); Установка по умолчанию = Auto
- 859ci HD DI/959ci HD DI: Auto до 1500 ft, Auto до 500 m (только международные модели); Установка по умолчанию = Auto
- 899ci HD SI/999ci HD SI: Auto до 1500 ft, Auto до 500 m (только международные модели); Установка по умолчанию = Auto
- 859ci HD XD/959ci HD XD: Auto до 3280 ft, Auto до 1000 m (только международные модели); Установка по умолчанию = Auto

Функция **Максимальная глубина** контролирует показатели нижнего луча. Поле Side Imaging® контролирует показатели боковых лучей и нижнего луча одновременно. Если Поле SI установлено на более глубокий показатель чем максимальный глубинный показатель, Ваши рыбопоисковые системы моделей 899ci HD SI Combo или 999ci HD SI Combo вернутся к установкам поля SI. Например: если Вы установите максимальную глубину на 50 футов, а затем установите поле SI на 150 футов, Ваша система будет отражать показание дна с глубины 150 футов. Для получения более подробной информации смотрите разделы инструкции Экспресс X-press™ меню Side Imaging®: Поле SI.

## Water Type

Fresh

**Тип воды . (продвинутый режим пользователя). Установки:** пресная -Fresh, соленая (мелкая) - Salt (shallow), соленая (глубокая) - Salt (deep); умолчание = Fresh (пресная).

Эта функция настраивает Вашу систему для работы в соленой или пресной воде. В соленой воде Вы можете так же выбрать глубокую воду и мелководье. Меня типа воды доступно только если режим пользователя установлен на Продвинутый (смотрите Главное меню: Режим пользователя).

**Внимание:** устанавливайте тип воды внимательно, особенно в соленой воде, это влияет на аккуратность показателей глубины. В соленой воде то, что считается большой рыбой, может быть в 2-10 раз больше, чем большая рыба в пресной воде (зависит от типа рыбы, которую Вы хотите поймать). Исходя из этой разницы, опция соленой воды дает размеры рыбы большие, по сравнению с пресной водой.

## Digital Depth Source

Auto

**Цифровой источник глубины.** (Продвинутый режим пользователя, только модели Down Imaging® с дополнительно приобретаемыми датчиками [859ci HD DI and 959ci HD DI]). Установки: Auto, Элемент 2D; установка по умолчанию = Auto.

Функция Цифровой источник глубины определяет лучи, которые будут использоваться для определения глубины для показаний глубины на экране рыбопоисковой системы. (Смотрите ОБЗОРЫ и Закладка установочного меню: Выбор Показателей). Очень важно установить эту опцию меню в зависимости от подсоединенного к контрольной головной панели датчика следующим образом:

- Если датчик **Down Imaging® transducer** подсоединен к контрольной головной панели, выбирайте установку AUTO. В зависимости от глубины, эта установка автоматически выберет конические лучи 2D или лучи Down Imaging® для показания глубины в окне цифровых показателей. AUTO является установкой по умолчанию.
- Если к головной контрольной панели подсоединен аксессуарный датчик выберите установку Элемент 2D. Например: если Вы подсоединили ледовый датчик к Вашему прибору Down Imaging®, замените цифровой источник глубины на Элемент 2D для отображения глубины в окне цифровых показателей. Установка Элемент 2D не может использоваться с датчиком Down Imaging®.

**Внимание:** Посетите наш Интернет сайт [hummingbird.com](http://hummingbird.com) для определения аксессуаров совместимых с Вашей рыбопоисковой системой Humminbird® или обратитесь в наш Центр Изучения Покупательского Спроса по бесплатному телефону 1-800-633-1468.

**Внимание:** когда цифровой источник глубины установлен на Элемент 2D, установки DI исчезнут из меню DI pings. При установке DI pings на DI, установки Элемент 2D исчезнут из меню цифрового источника глубины. Смотрите раздел DI PINGS для большей информации.

## Connected Transducer

Compact Sidescan

**Подсоединенный датчик.** Установки: Hi-Def Sidescan-боковое сканирование высокого разрешения, Compact Sidescan-компактное боковое сканирование, Sidescan-боковое сканирование, DI 200/455, DI 200/83, DI 200/50, Quad Установка по умолчанию = различные, в зависимости от модели, смотрите ниже.

Внимание: Эта функция появляется в закладках меню Подсоединенный Датчик или Выбранный Датчик, в зависимости от Вашей модели.

- **859ci HD и 959ci HD: Dual Beam** – установка по умолчанию. Датчики QuadraBeam PLUS™, Dual 50/200 kHz и Universal Sonar 2 требуют дополнительного приобретения. Модели 859ci HD/959ci HD не поддерживают датчики High-Definition Sidescan, Compact Sidescan и Sidescan.
- **859ci HD DI и 959ci HD DI: Down Imaging®** - установка по умолчанию. Датчики DI 200/50 kHz, Dual 50/200 kHz, Dual 83/200 kHz, и Universal Sonar 2 требуют дополнительного приобретения. 859ci HD DI/959ci HD DI не поддерживают датчики High-Definition Sidescan, Compact Sidescan, и Sidescan.
- **899ci HD SI and 999ci HD SI: Hi-Def Sidescan** – установка по умолчанию. Датчики Compact Sidescan, Sidescan, QuadraBeam PLUS™, Dual Beam, Dual 50/200, и Universal Sonar 2 требуют дополнительного приобретения.
- **859ci HD XD and 959ci HD XD:** Для Вашей рыболовной системы Dual 200/50 - установка по умолчанию. Ваша рыбопоисковая система также поддерживает датчик DualBeam PLUS™ (XNT 9 20) и опционально приобретаемый датчик Universal Sonar 2.

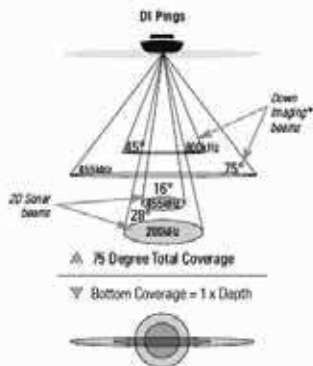
**Внимание:** Посетите наш Интернет сайт [hummingbird.com](http://hummingbird.com) для приобретения датчиков, совместимых с Вашей рыбопоисковой системой Humminbird® или обратитесь в наш Центр Изучения Покупательского Спроса по бесплатному телефону 1-800-633-1468.

## DI Pings

DI

Функция DI Pings позволяет выбрать какой из лучей будет выбран для отображения возвратных сигналов в обзоре Down Imaging®. Выберите **2D+DI** для отображения возвратных сигналов от лучей сонара 2D и лучей Down Imaging® вместе. Выберите **DI** для отображения возвратных сигналов только от лучей Down Imaging®.

**Внимание:** Когда функция DI pings установлена на DI, установка Элемент 2D исчезнет из меню цифрового источника глубины. Когда цифровой источник глубины установлен на Элемент 2D, установка DI исчезнет из меню DI pings. Смотрите раздел Цифровой источник Глубины для большей информации.



**Внимание:** Смотрите раздел КАК РАБОТАЕТ СОНАР DOWN IMAGING® для большей информации.

## Color Bar

On

**Цветовая шкала. Установки: выключено - Off, включено - On, Установка по умолчанию = On.**

Функция Цветовая шкала позволяет Вам отображать или убирать цветовую шкалу, показываемую на полном экране сонарного обзора.

## Temperature Graph

Off

**Температурный график. (только Сонарный обзор, с входом Температура). Установки: выключено - Off, включено - On, Установка по умолчанию = On.**

Функция Температурный график позволяет Вам отображать или убирать температурный график, показываемый на полном экране сонарного обзора, который отражает температурные изменения связанные с недавней сонарной историей.

## DI Colors

Blue

**Цвета Down Imaging. (только модели 859ci HD DI, 959ci HD DI, 899ci HD SI, и 999ci HD SI).**

**Установки: Blue - Голубая, Amber 1 – Янтарная 1, Amber 2 – Янтарная 2, Brown - Коричневая, Green - Зеленая, Inverse - Обратная, Gray - Серая, Green/Red – Зеленая / Красная; Установка по умолчанию = Amber 1 – Янтарная 1.**

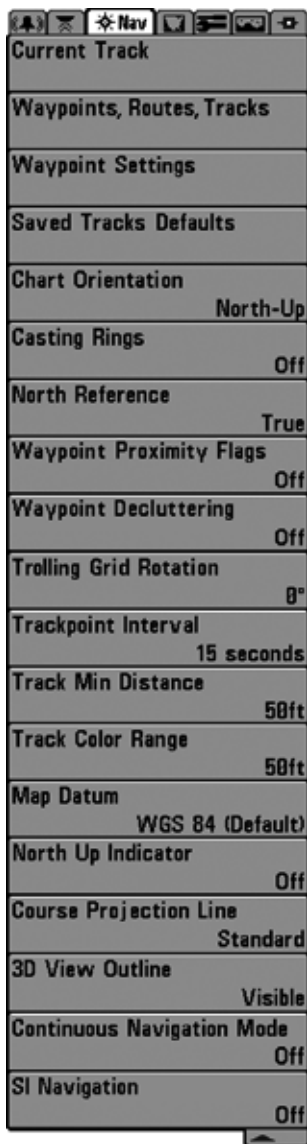
Функция Цвета Down Imaging® позволяет Вам выбрать цветовую палитру, которую бы Вы хотели видеть на экране Down Imaging®.

## Down Imaging Beam Width

Wide

**Ширина луча Down Imaging®. (продвинутый режим пользователя, только обзоры Down Imaging®, модели 899ci HD SI и 999ci HD SI). Установки: узкий, средний, широкий; умолчание=широкий.**

Эта функция контролирует ширину луча (от стороны до стороны) для обзора Down Imaging® и устанавливает количество информации, отражаемой на экране. Для того, чтобы видеть только то, что под Вашей лодкой – выберите узкий. Средний дает больше информации, а широкий – максимум, что может показать луч Down Imaging™.



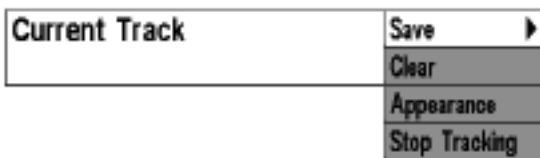
## Закладки меню навигации, продвинутый режим пользователя, модели 899ci HD SI, 999ci HD SI

Дважды нажмите МЕНЮ для входа в главное меню и нажимайте ПРАВО до появления закладок меню навигации.

**Внимание:** опции меню могут быть различны, в зависимости от установки системы, таких как – находитесь ли Вы в режиме навигации.

**Внимание:** Опции меню могут изменяться в зависимости от того, в каком режиме пользователя Вы находитесь: нормальном или продвинутом. Смотрите Главное меню: режим пользователя.

**Внимание:** опции меню зависят от модели Вашей рыбопоисковой системы Humminbird®. Смотрите последующие страницы, где Вы найдете полное описание меню.



**Текущий курс. Установки: сохранить-Save, очистить-Clear, стиль-Appearance, остановка курса – Stop tracking.**

Функция Текущий курс позволяет видеть подменю текущего курса. Смотрите для получения более расширенной информации раздел: Введение в навигацию: Курсы.

**Подменю текущего курса содержит следующие опции меню:**

**SAVE (сохранить)** – позволяет сохранить текущий курс.

**CLEAR (очистить)** – позволяет удалить текущий курс.

**APPEARANCE (внешнее отображение)**– позволяет поменять стиль и цвет текущего курса (пройденный курс пунктирной линией, прерывистая линия, непрерывная линия или широкая линия, и если это линия – цвет линии или глубину цвета).

- Если Вы выбрали **цвета по глубине**, Вы не можете выбрать один цвет для курса, цветовая гамма представит различные глубины по курсу: от светло-зеленого (самая мелкая) до черного (самая глубокая). Вы можете поменять гамму глубины относительно черного используя Цветовое поле курса (смотрите: Закладки меню навигации: Цветовое поле курса).

- Если Вы выбрали скрытый режим (Hidden), прибор продолжит сохранений пунктов курса, но курс не будет отображаться на обзоре.

**Остановка курса** очищает текущий курс и прибор не будет сохранять пунктов курса. Для того, чтобы вернуться к сохранению курса выберите Текущий курс – Начать курс.

**Внимание:** Для сохранения информации глубины с текущим курсом, необходимо сохранить курс и придать ему имя до выключения головной панели из сети.



## Waypoints, Routes, Tracks

**Пункты назначения, маршруты, курсы.** (Диалоговое окно организации пунктов назначения).

**Установки:** нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО для открытия диалогового окна.

Функция Пункты назначения, маршруты, курсы позволяет Вам открыть Диалоговое окно организации пунктов назначения. Используйте Диалоговое окно организации пунктов назначения для создания новых пунктов назначения и маршрутов, а также для организации навигационной информации.

Смотрите для получения большего количества информации раздел данного руководства Введение в навигацию и Руководство по организации пунктов назначения Hummingbird®.

## Waypoint Settings

**Установки пункта назначения.** Установки: нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО для открытия диалогового окна.

установки пункта назначения позволяет открыть диалоговое окно установок пунктов назначения. Используйте установки диалогового окна для установки иконки категории пункта назначения и иконки для всех новых пунктов назначения. Для получения большей информации смотрите раздел инструкции Введение в навигацию: редактирование Ваших пунктов назначения, маршрутов, курсов и групп и Гид по организации пунктов назначения Hummingbird®.

**Диалоговое окно установок пунктов назначения включает следующие опции:**

**Категория иконок** позволяет выбрать категорию иконок для пунктов назначения (все, геометрия, тревожные сигналы, отдых, рыба, окружающая среда). Иконка по умолчанию также изменится в соответствии с выбранной категорией.

**Иконка пункта назначения по умолчанию:** позволяет Вам выбрать иконку для всех новых пунктов назначения. Для просмотра всех возможных иконок установите категорию иконок на ВСЕ.

**Иконка нового пункта назначения:**

Выберите умолчание, и система автоматически приложит Ваши установки к новым пунктам назначения.

Если Вы выберете ВЫБОР, каждый раз при отметке пункта назначения (нажатием кнопки МАРК), Вам будет предлагаться поменять иконку пункта назначения и категорию. Для принятия текущих установок нажмите кнопку МАРК еще раз.

## Saved Tracks Defaults

**Умолчания сохраненных курсов.** Установки: нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО для открытия диалогового окна.

Функция Умолчания сохраненных курсов позволяет открыть диалоговое окно Умолчаний курса. С помощью этого окна Вы можете установить внешний вид курса для недавно сохраненных курсов.

Диалоговое окно сохраненных курсов включает следующие опции:

**Видимость** позволяет Вам установить видимость или невидимость новых сохраненных курсов.

**Стиль** позволяет установить внешний вид и цвет для новых курсов (точечный курс, пунктирная линия, неразрывная линия или широкая линия, и если это линия, то и цвет этой линии, или цвет по глубине).

Если Вы выбрали Цвет по глубине, Вы не можете выбрать один цвет для представления курса. Цветовое поле отразит Ваш курс разными цветами, в зависимости от глубины места, по которому курс проходит, от светло-зеленого (самая мелкая) до черного (самая глубокая). Вы можете поменять поле глубины используя функцию Поле цвета курса (смотрите Закладки меню навигации: Поле цвета курса).

## Chart Orientation

North-Up

**Ориентация карты.** Установки: север вверху-North-Up, направление вверху-Heading Up, курс вверху-Course-Up; умолчание = North-Up.

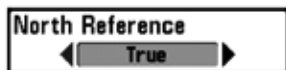
Эта функция позволяет выбрать в картовом и комбинированном обзорах направление НА СЕВЕР, по движению или КУРС ВВЕРХУ. Ориентация карты не работает в обзоре «С высоты птичьего полета» (Смотрите Обзоры: Ориентация обзоров).



Круги заброса. Установки: 0-50 метров, установка по умолчанию = Выключено.

Круги заброса позволяют Вам отображать круги вокруг каждого пункта назначения на картовом обзоре. Эта опция меню устанавливает дистанцию отображения круга заброса вокруг пункта назначения при достижении его Вашей лодкой. Выберите ВЫКЛЮЧЕНО для отключения отображения кругов заброса.

**Внимание:** Круги заброса не прилагаются к разреженным пунктам назначения (смотрите Закладки Меню навигации: Разрежение пунктов назначения).



Отношение к северу. Установки: географический-True, магнитный-Magnetic; умолчание = географический - True.

Эта функция позволяет сориентировать лодку на одно из двух направлений: на географический север или на магнитный север.

### Флажки близости пунктов назначения

Установки: Невидимые - Hidden, Видимые - Visible, установка по умолчанию = Невидимые - Hidden.

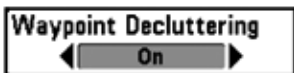
Функция Флажки близости пунктов назначения позволяют Вам отражать или удалять с экрана флажки пункта назначения для десяти ближайших к лодке или активному курсору пунктов. Флажок показывает дистанцию от лодки (или активного курсора) до каждого пункта назначения.

Флажки близости пунктов назначения также зависят от уровня зуммирования и скорости лодки. Флажки отображаются только если поле карты меньше, чем .5см и лодки движется со скоростью меньше 15 м/ч.

### Картовый обзор с включенной функцией Флажки пунктов назначения

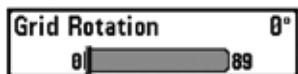


Флажки пунктов назначения (ближайших к курсору), Курсор.



**Разрежение пунктов назначения. (продвинутый режим пользователя). Установки: выключено-Off, включено-On; умолчание = On.**

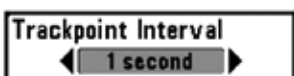
Эта функция позволяет включить или выключить разделение пунктов. Когда два или более пунктов накладываются друг на друга или отображаются слишком близко друг к другу на картовом обзоре, экран автоматически расчищается, сокращая имена пунктов, меняя иконки на маленькие синего цвета. Выберите Выключено - OFF для просмотра пунктов назначения в нормальном размере.



**Ротация троллинговой сетки. Установки: 0° до 89°, умолчание = 0°.**

Эта функция позволяет установить ориентацию сетки в градусах, где установка 0° означает стандартное совмещение Север, Юг, Запад, Восток. Смотрите: Введение в навигацию: Добавление цели пункта или троллинговой сетки.

***Внимание:** функция может отражаться как Ротация сетки или Ротация троллинговой сетки, в зависимости от Вашей модели.*



**Интервал отметки курса. Установки: 1 second, 5 seconds, 10 seconds, 15 seconds, 30 seconds, или 60 seconds; умолчание = 1 second.**

Эта функция позволяет выбрать временной период между отметками курса. Текущий курс содержит до 20 000 отметок, так что чем больше период между отметками, тем больший курс может быть пройден, но он будет менее детальный. Интервал отметки курса работает вместе с минимальной дистанцией курса. Оба параметра должны быть установлены до добавления в текущий курс. Во время медленного движения или дрейфа установка интервала и минимальной дистанции на минимальные величины увеличит разрешение курса.



**Минимальная дистанция курса. (продвинутый режим пользователя). Установка: от 1 до 100 m; умолчание = 5 m.**

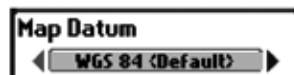
Эта функция позволяет установить минимальную дистанцию путешествия до того как отметка курса добавлена к курсу. Минимальная дистанция курса работает вместе с Интервалом отметки курса. Оба параметра должны быть установлены до добавления в текущий курс. Во время медленного движения или дрейфа установка интервала и минимальной дистанции на минимальные величины увеличит разрешение курса.



**Цветовая гамма курса. Установка: от 20 до 1000\* m; умолчание = 20 m.**

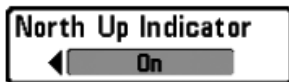
Эта функция позволяет установить поле глубины, которое будет отражаться черным, самая большая глубина, когда выбрана установка «Цвет По Глубине» как стиль для текущего курса. (Смотрите: Закладки меню навигации: текущий курс).

*\*Внимание: только опционально приобретаемый датчик с частотой 50kHz позволит Вам достигать глубины 1000м.*



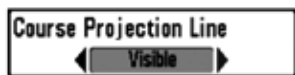
**Данные карты. (продвинутый режим пользователя). Установки: различные -Various, умолчание = WGS 84.**

Эта функция позволяет поменять координатную систему карты, которую использует прибор, для того, чтобы она соответствовала бумажной карте.



**Индикатор СЕВЕР – ВВЕРХ. Установки: Выключено – ON, Выключено – OFF; установка по умолчанию = Выключено – OFF.**

Индикатор Север–ВВЕРХ позволяет отобразить иконку направления Север – ВВЕРХ для отображения направления на географический север. Иконка также показывает ориентацию карты и поменяется вместе со сменой ориентации и источника данных. Для установки ориентации карты смотрите раздел данного руководства Закладка навигационного меню. Также смотрите Обзоры: Ориентация обзоров.



**Проекционная линия курса. Установки: невидимая - Hidden, стандартная – standard, единый вектор – Single vector, COG\ SOG; умолчание = стандартная - Standard.**

Эта функция позволяет показать или спрятать стрелку, проходящую от носа лодки по текущему курсу, показывающую, куда пойдет лодка, если продолжит нынешний курс.

Вы можете выбрать стиль проекционной линии курса из следующих:

- **Стандартный** – стрелка
- **Единый вектор** – линия
- **COG\ SOG** – линия с отметками через установленный интервал из лодки. Отметки базируются на подсчете скорости.



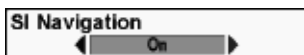
**Объемная 3D внешняя линия. Установки: Hidden - скрытая, Visible - видимая, установка по умолчанию = Visible – видимая.**

Эта функция позволяет Вам показывать или скрывать внешнюю линию Картовой стороны или либо Картового обзора или обзора «Птичий Глаз», которая определяет сторону обзора «Птичий глаз».



**Режим продолжительной навигации. Установки: выключено-Off, включено- On, умолчание = Off.**

Эта функция позволяет осуществлять навигацию и рыбачить вокруг одного места, даже если Вы проходили по нему много раз.



**Навигация SI (Side Imaging). (только обзоры Side Imaging®).**

**Установки: выключено-Off, включено- On, умолчание = Выключено = OFF.**

Навигация SI (Side Imaging) контролирует, как иконка лодки показана на обзорах Side Imaging. Если режим Навигация SI (Side Imaging) включен, иконка лодки означает направление, которого должна придерживаться лодка для достижения следующего пункта назначения. Цвет иконки сменится на оранжевый.

Если режим Навигация SI (Side Imaging) выключен, иконка лодки не меняется, но в то же время Вы можете отмечать пункты назначения и начинать навигацию из обзора Side Imaging®. Смотрите: Обзор Side Imaging® и Введение в навигацию для получения большей информации.

Lat/Lon Grid	Hidden
Nav aids on Bird's Eye View	Visible
Chart Select	Auto
Set Simulation Position	
Set Map Offset	
Clear Map Offset	
Shaded Depth	5ft
Chart Detail Level	All
Map Borders	MMC/SD Only
Spot Soundings	Hidden
Auto Zoom	Off
Auto Range	Off
Vessel Offset	Off
Offset Speed	5mph
Contour Lines	Visible
Depth Colors	Shaded
Depth Highlight	Off
Depth Highlight Range	5ft
Water Level Offset	0
Shallow Water Highlight	0
Lake List	

**Картовое меню (продвинутый режим пользователя, показано с опциями опционально приобретаемых карт Navionics® и LakeMaster®).**

Нажмите МЕНЮ дважды для входа в главное меню, затем нажимайте контрольную кнопку курсора ПРАВО пока не выберете закладки картового меню.

**Внимание:** Опции меню могут изменяться в зависимости от того, в каком режиме пользователя Вы находитесь: нормальном или продвинутом. Смотрите Главное меню: режим пользователя.

**Внимание:** При инсталляции карты с дополнительно приобретенной карточки SD закладка картового меню сменится и будет соответствовать активной карте. Для того, чтобы выбрать карты вручную, смотрите ВЫБОР КАРТЫ и ДОБАВЛЕНИЕ КАРТ В ВАШУ рыбопоисковую СИСТЕМУ.

#### Сетка широты и долготы.

**Установки: невидимая- Hidden, видимая-Visible; умолчание = Hidden.**

Эта функция позволяет показывать или скрывать сетку линий широты и долготы.

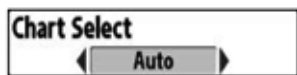


**Береговые знаки в обзоре Птичий Глаз. Установки: невидимая- Hidden, видимая-Visible; умолчание = Visible.**

Эта функция позволяет показывать или прятать навигационные подсказки в обзоре Птичий Глаз, такие как маяки и буи.



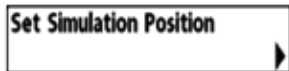
**Внимание:** Вы увидите гораздо большее количество навигационной помощи с дополнительно приобретаемой карточкой SD.



**Выбор карты. Установки: различные; умолчание = Auto.**

Эта функция позволяет выбрать какую карту использовать, если Вы имеете встроенные в систему карты и карты на карточке. Если установлено АВТО, система выберет карту автоматически. Выберите ПРАВО, для использования карточки, вставленной в правый слот, или ЛЕВО, для использования карточки левого слота.

**Внимание:** Карточка памяти SD требует отдельного приобретения. Для информации посетите наш сайт [humminbird.com](http://humminbird.com) или звоните в наш Центр покупательского спроса 1-800-633-1468.



**Установка позиции тренажера. (продвинутый режим пользователя).**  
**Установки: Нажмите ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.**

Эта функция позволяет установить позицию лодки, использованную в тренажере. Нажмите любую контрольную кнопку курсора для активации курсора и передвиньте его на координаты, где Вы хотите начать тренировку. Затем подтвердите позицию, используя установки меню «Установки Тренажера».

**Внимание:** Курсор должен быть активен для работы этой функции. Если курсор не был активен перед этой процедурой, появится предупреждающая надпись. Выйдите из меню и попробуйте ещё раз.

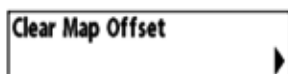


**Установка офсета (смещения) карты. (продвинутый режим пользователя).** Установки: Нажмите кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране.

Эта функция позволяет поменять офсет карты, используемый Вашей системой. Нажмите любую контрольную кнопку курсора для активации курсора и передвиньте его на координаты, где офсет карты будет наложен. Затем подтвердите позицию, используя установки меню «Установки офсета карты». Офсет карты будет наложен на все карты, а не только на карту, которую Вы используете в данный момент. Очистите офсет при переходе на другую карту.

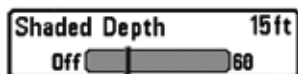
**Внимание:** Курсор должен быть активен для работы этой функции. Если курсор не был активен перед этой процедурой, появится предупреждающая надпись. Выйдите из меню и попробуйте ещё раз.

**Внимание:** Эта функция не работает с картами LakeMaster®.



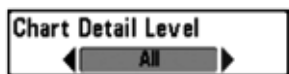
**Очистка офсета (смещения) карты. (продвинутый режим пользователя).** Установки: следуйте инструкциям на экране для активации функции.

Эта функция позволяет очистить офсет карты. Соответствующая опция меню появляется, если офсет карты активен.



**Глубина тени. Установки: выключено-Off, от 1 to 60 m, умолчание = 5 m.**

Эта функция позволяет изменять глубину, использованную для тени на картовых обзорах.



**Уровень детализации карты. Установки: основной-Basic, навигационный-Navigation, подводный-Underwater, все-All, пользовательский-Custom; умолчание = All.**

Эта функция позволяет выбрать, насколько детализирована должна быть карта в навигационных обзорах.

**Внимание:** некоторые детали карты возможны только с карточкой памяти SD.

**Basic** – показывает территории земли, порты, заграждения и запретные территории.

**Navigation** – показывает средства обеспечения судовождения, береговые знаки, паромные пути, навигационные маршруты в дополнение к основной информации.

**Underwater** – показывает глубинные контуры, рыболовные территории, подводные впадины, приливы, течения в дополнение к основной и навигационной информации.

**All** – показывает дороги, здания, железнодорожные пути, другие условные знаки в дополнении к основной, навигационной и подводной информации.

**Custom** – (продвинутый режим пользователя) позволяет отражать или скрывать слои на Обзорах навигации. Доступные слои включают Судходные каналы, Границы, Запрещенные территории, Береговую линию, Мосты и т.д.

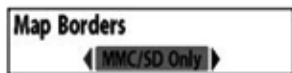
## Для настройки слоев карты:

1. Выберите слой детализации карты из Закладок картового меню. Нажмите ПРАВО и выберите Пользовательский (Custom). Этот выбор добавит меню Пользовательских слоев карты в Картовое меню.
2. Нажмите ВНИЗ для выбора Пользовательских слоев карты и нажмите ПРАВО для входа в подменю.
3. Контрольными кнопками курсора выберите слой и включите его на видимость или невидимость. Все изменения будут произведены немедленно.

**Границы карты, показанные с опционально приобретаемой картографией Navionics®, с картовыми слоями, настроенными по желанию пользователя.**



- |   |   |
|---|---|
| 1 Границы карты                                     | 7 Береговая линия                       |
| 2 Другие точки интереса (POI)                       | 8 Мост (волнистые красные линии)        |
| 3 Водные знаки                                      | 9 Высыхающие линии                      |
| 4 Навигационные каналы (тонкие, темно-синие линии)  | 10 Отдельная опасность: лодочные мостки |
| 5 Дороги  |   |
| 6 Запрещенные территории (пунктирные красные линии) |   |



**Границы карты. Установки: невидимый-Hidden, только MMC/SD, все видимые-All Visible; умолчание = только MMC/SD.**

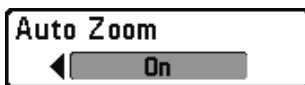
Эта функция позволяет показывать или убирать границы карты. Точечная линия границы карты показывает территорию, которая изображена на другой карте.



**Точки замера глубины. Установки: невидимые-Hidden, видимые-Visible; умолчание = Hidden.**

Эта функция позволяет показать или убрать точки замера глубины, которые показывают глубинные измерения, обозначенные на карте.

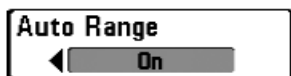
**Внимание:** точки замера глубины доступны для просмотра только с карточкой SD.



**Авто зуммирование. Установки: Включено – ON, Выключено – Off; установка по умолчанию = Выключено – Off.**

Автоматическое зуммирование устанавливает картовый обзор на автоматическое увеличение изображения в зависимости от скорости лодки. При повышении скорости лодки, картовое поле также увеличится. Вы можете продолжать использовать контрольные кнопки зуммирования +\ - для осмотра большей или меньшей части экрана. Автоматическое зуммирование вернется к действию через 20 секунд. Использование только контрольных кнопок зуммирования +\ - для изменения поля карты отключит функцию автоматического зуммирования.

**Внимание:** установки автоматического зуммирования не прилагаются к обзору «С высоты птичьего полета».



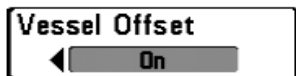
**Автоматическое поле. Установки: Включено – ON, Выключено – Off; установка по умолчанию = Выключено – Off.**

Функция автоматического поля при включении выбирает и устанавливает масштаб карты на самый низкий показатель, так чтобы только иконка лодки и следующего пункта назначения маршрута были отображены. Смотрите: Обзоры: Обзоры картографии для получения детальной информации.

**Зуммирование:** нажимайте кнопки зуммирования +\ -. Использование этих контрольных кнопок переключает автоматическое поле. Для возвращения в автоматический режим поля нажмите и удерживайте контрольные кнопки +\ -. Смотрите: Обзоры: Обзоры картографии для получения детальной информации.

**Внимание:** установки автоматического поля не прилагаются к обзору «С высоты птичьего полета».

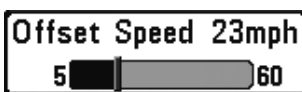
**Внимание:** если Автоматическое поле включено, оно перекрывает действие меню Автоматического зуммирования.



**Офсет судна. Установки: Включено – ON, Выключено – Off; установка по умолчанию = Выключено – Off.**

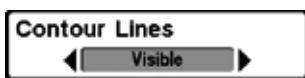
Функция Офсет судна позволяет отобразить больше картового обзора, основываясь на скорости лодки. Эта функция работает вместе с функцией Офсет скорости.

Включите функцию Офсет Судна и установите порог в Офсете скорости. Когда лодка движется на скорости ниже установленной в Офсете, иконка лодки будет отображаться в центре картового обзора. Когда лодка движется на скорости, установленной в Офсете или выше её, иконка лодки переместится к краю обзора, так что больше картового обзора будет показано на экране.



**Офсет скорости. (с включенной функцией офсет судна). Установки: 5-60 м\ч, 5-50 узлов или 8-95 км\час (только международные модели); установка по умолчанию = 5 миль\час, 5 узлов. 8 км\час.**

Функция Офсет скорости позволяет отобразить больше картового обзора, когда лодка движется на установленной в офсете скорости или превышает ее. Офсет судна должен быть включен. Ждя большей информации смотрите раздел Офсет судна.

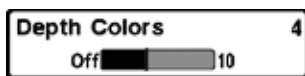


**Контурные линии. (только с дополнительно приобретаемыми картами LakeMaster®).**

**Установки: навидимые-Hidden, видимые-Visible; умолчание = видимые - Visible.**

Функция Контурные линии устанавливают видимость контурных линий на картовых обзорах. Контурные линии также зависят от установки Water Level Offset (Смещение уровня воды).





**Цвета глубины.** (только с дополнительно приобретаемыми картами LakeMaster®).

**Установки:** выключено-Off, 1-10; умолчание = Off.

Функция Цвета глубины устанавливает тени глубины на картовых обзорах в положение Отключено или Затенено.



**Выделение глубины.** (только с дополнительно приобретаемыми картами LakeMaster®). **Установки:** выключено-Off, от 1 до 60 м (экспортные модели); умолчание = выключено - Off.

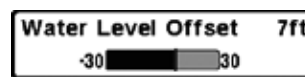
Функция Выделение глубины позволяет выделить установки глубины в картовых обзорах. Выбранная глубина будет выделена зеленым. Функция используется вместе с Depth Highlight Range.



**Поле выделенной глубины (+/-).** (только с дополнительно приобретаемыми картами LakeMaster®). **Установки:** выключено-Off, от 0 до 20 м (экспортные модели); умолчание = 2 м.

Поле выделенной глубины определяет поле с каждой стороны от выделенной глубины, когда глубина выделена на картовых обзорах.

**Например:** если Вы знаете, что рыба держится на глубине 6-7 метров, Вы можете установить Выделение глубины на 6.5 метров и Поле выделенной глубины на +/-0.5 метра. Обзор покажет глубину от 6 до 7 метров.



**Смещение уровня воды.** (только с дополнительно приобретаемыми картами LakeMaster®). **Установки:** -10 to +10 м (экспортные модели); умолчание = 0 м.

Функция смещения уровня воды позволяет изменить уровень воды, читаемый контрольной панелью. Показываемые цифры на контурных линиях изменятся в зависимости от смещения уровня воды и смещенный уровень будет выделен темно-коричневым цветом.

**Например:** если уровень озера снизился на 2 м, установите смещение уровня на -2.



**Выделение мелкой воды.** (только с дополнительно приобретаемыми картами LakeMaster®). **Установки:** 0 до 10 м; умолчание = 0 м.

Функция Выделение мелкой воды позволяет выбрать минимальную глубину и глубина будет выделяться красным цветом на картовых обзорах.

**Например:** если погружение Вашей лодки 1 м, функция должна быть установлена на 1 м и система окрасит все территории мельче одного метра в красный цвет.



**Список озер.** (только с дополнительно приобретаемыми картами LakeMaster®). **Установки:** нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО для активации функции.

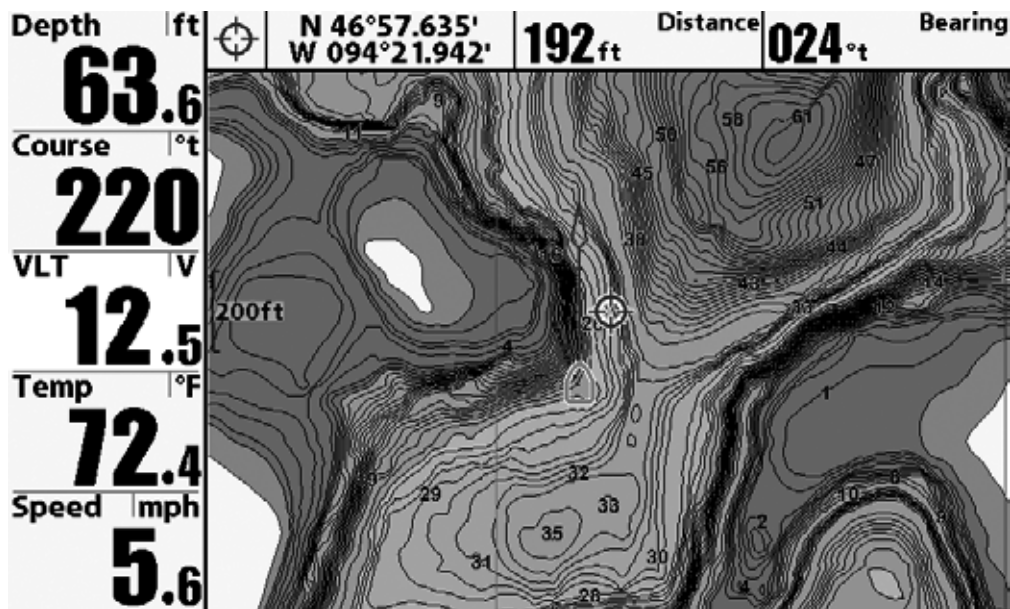
Функция Список озер позволяет просмотреть список всех озер, помещенных на SD карточку.

**Сортировка:** выделите Sort By и нажмите контрольные кнопки курсора ПРАВО или ЛЕВО для выбора опции сортировки листа.

**Прокрутка:** нажмите ВВЕРХ или ВНИЗ для прокрутки списка. После выделения каждого озера Вы можете просмотреть информацию о нем в белой таблице на экране.

**Курсор на:** Выделите озеро в списке и нажмите ПРАВО для перемещения курсора в выбранное место. Затем Вы можете назначить пункты назначения, нажатием GO TO начать навигацию к пункту назначения, а также нажатием INFO просмотреть подробную информацию.

Картовый обзор с LakeMaster®



- 1 Офсет уровня воды
- 2 Выделение глубины
- 3 Контурные линии
- 4 Выделение мелкой воды

Setup	
Units - Depth	Feet
Units - Temp	°F
Units - Distance	Statute Miles
Units - Speed	mph
User Mode	Advanced
Language	English
Triplog Reset	
Restore Defaults	
Format Nav Directories	
Select Readouts	
Depth Offset	0.0ft
Temp. Offset	0.0°
Speed Calibration	0%
Local Time Zone	EST (UTC-5)
Daylight Saving Time	Off
Position Format	dd°mm.mmm'
GPS Output	5Hz
Time Format	12-Hour
Date Format	mm/dd/yy
Digits Format	Small tenths
NMEA 0183 Output	Off
Sonar	On
Demonstration	Visible
Sound Control	All Sounds

## Установочное меню, продвинутый режим пользователя Закладки установочного меню

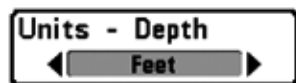
Из любого обзора дважды нажмите МЕНЮ для входа в главное меню, затем нажимайте контрольную кнопку курсора ПРАВО пока не будет выбрано установочное меню (Setup tab).

**Внимание:** опции меню будут зависеть от подсоединенных к системе аксессуаров.

**Внимание:** Опции меню могут различаться в зависимости от того, в каком режиме пользователя Вы находитесь: нормальном или продвинутом. Смотрите Главное меню: режим пользователя.

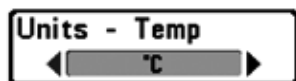
### Показатели глубины. Установки: экспортные модели: Meters, Feet, Fathoms; умолчание = Feet/Meters.

Эта функция выбирает единицы измерения для всех показателей, относящихся к глубине.



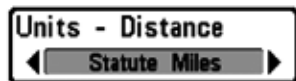
### Показатели температуры. (только экспортные модели). Установки: Цельсий, Фаренгейт; умолчание = Цельсий.

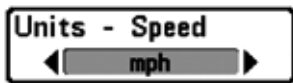
Эта функция выбирает единицы измерения для всех показателей, относящихся к температуре. Только международные модели.



### Показатели дистанции. Установки: экспортные модели: Meters/Kilometers, Meters/Nautical Miles, Feet/Statute Miles, Feet/Nautical Miles, умолчание = Meters/Kilometers.

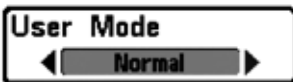
Эта функция выбирает единицы измерения для всех показателей, относящихся к дистанции и появляется в меню, если аксессуары температуры/скорости присоединены и пропеллер двигателя провернулся хотя бы раз. Или если подсоединен GPS приемник.





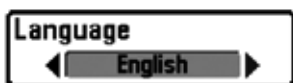
**Показатели скорости. Установки: экспортные модели: kph, mph, kts; умолчание = mph/kph.**

Эта функция выбирает единицы измерения для всех показателей, относящихся к скорости и появляется в меню если аксессуары температуры/скорости подсоединены и пропеллер двигателя провернулся хотя бы раз. Или если подсоединен GPS приемник.

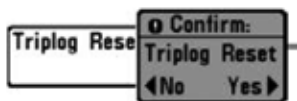


**Режим пользователя. Установки: нормальный - Normal, продвинутый - Advanced; умолчание = Advanced.**

Режим пользователя устанавливает систему меню на нормальный или продвинутый уровень. Когда установлено на нормальный режим опции основных установок показываются в системе меню. Когда установлено на продвинутый режим (по умолчанию), появляются дополнительные опции. Смотрите для получения более полной информации Главное меню: режим пользователя.



**Язык. Только международные модели. Установки: различные языки; умолчание = английский.**  
Эта функция помогает выбрать язык меню.

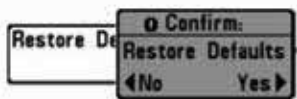


**Обнуление журнала. (только с входом Скорость). Установки: нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране для активации функции.**

Эта функция обнуляет журнал до нуля. Она появляется в меню только если аксессуар Температура / Скорость подсоединен к рыбопоисковой системе и винт мотора сделал как минимум один оборот, или если к системе подсоединен приемник GPS.

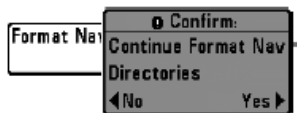
Журнал показывает следующую информацию: пройденное время, пройденное расстояние после последнего обнуления, среднюю скорость.

**Внимание:** Смотрите раздел ОБЗОРЫ для того, чтобы узнать как отобразить информацию журнала на экране.



**Восстановление умолчаний. Установки: нажмите контрольную кнопку курсора ПРАВО и следуйте инструкциям на экране для активации функции.**

Используйте эту функцию с осторожностью! Эта функция возвращает все установки меню к их фабричным



**Форматирование навигационных директорий. Установки: нажмите контрольную кнопку курсора и следуйте инструкциям на экране для активации функции.**

Используйте эту функцию с осторожностью!

Форматирование навигационных данных удаляет всю навигационные данные (пункты назначения, маршруты, курсы и группы) и переустанавливает директорию навигационных данных в Диалоговом окне организации пунктов назначения. Вам может понадобиться переустановить навигационную директорию в том случае, если Вы загрузили испорченный или поврежденный навигационный файл с незнакомого источника и это привело к сбою в работе всей системы. (Смотрите Гнездо для подключения карточки памяти SD: Импорт навигационных данных). Перед использованием этой опции меню свяжитесь с нашим центром обслуживания покупателей.

**Внимание:** Очень важно периодически создавать копии файлов Вашей головной контрольной панели. Эти файлы должны храниться в Вашем компьютере и обновляться всякий раз перед обновлением программного обеспечения или установкой умолчаний. Смотрите наш вебсайт [hummingbird.com](http://hummingbird.com) для онлайн-поддержки Hummingbird® и Руководство по организации пунктов назначения.

Select Readouts
Readout 1 Temperature
Readout 2 Speed
Readout 3 Triplog
Readout 4 Off
Readout 5 Off

**Выбор показаний. (продвинутый режим пользователя, только Сонарный обзор и обзор Down Imaging™). Установки: различные, установка по умолчанию = Выключено – OFF.**

Функция Выбор показаний устанавливает цифровые показания для отображения в каждом из 6 фиксированных информационных окон, размещенных по левому и нижнему краям экрана Сонарного обзора. Если установка выключена, окна остаются пустыми. Смотрите: ОБЗОРЫ для изменения выбора показаний.

Окна данных отражают показатели поддерживаемых аксессуаров, таких как GPS приемник или аксессуар температуры/скорости (требуется отдельное приобретение). Каждое окно данных может быть пустым или содержать следующую информацию.

- Курс
- Глубина
- Выключено – OFF
- Позиция
- Дополнительный источник температуры
- Скорость
- Время + Дата
- Таймер
- Журнал
- Напряжение сети
- Температура
- Скорость на воде
- Время

**Обзоры Сонарный, Side Imaging® и Down Imaging®:** все пять показателей могут быть индивидуально настроены. Во время навигации: Показатель 1 может быть настроен. Показатели 2-5 зафиксированы следующим образом: Показатель 2 (направление), Показатель 3 (азимут), Показатель 4 (Раздельный: Ошибка пересечения курса (ХТЕ) и Дистанция до цели (DTG)), и Показатель 5 (Раздельный: Время до цели (TTG) и Скорость).

**Картовые обзоры:** Показатели 1, 3 и 4 могут быть индивидуально настроены. Показатель 2 (направление) и Показатель 5 (скорость) – фиксированные и не могут настраиваться.

Во время навигации: Показатель 1 может настраиваться, Показатели 2-5 зафиксированы следующим образом: Показатель 2 (направление), Показатель 3 (азимут), Показатель 4 (Раздельный: Ошибка пересечения курса (ХТЕ) и Дистанция до цели (DTG)), и Показатель 5 (Раздельный: Время до цели (TTG) и Скорость).

**Обзор «Птичий Глаз»:** Показатели 1-4 зафиксированы следующим образом: глубина, направление, позиция (широта / долгота) и скорость.

Во время навигации: имеются две колонки фиксированных показателей. Первая колонка показывает Глубину, Время до цели (TTG), позицию (широта / долгота) и скорость. Вторая колонка показывает Ошибка пересечения курса (ХТЕ), направление, азимут и Дистанция до цели (DTG).

**Внимание:** доступность информации цифровых показателей зависит от выбранного обзора, подсоединенных аксессуаров и от того, находитесь ли Вы в процессе навигации.

## Сонарный обзор

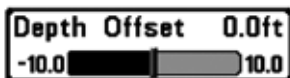
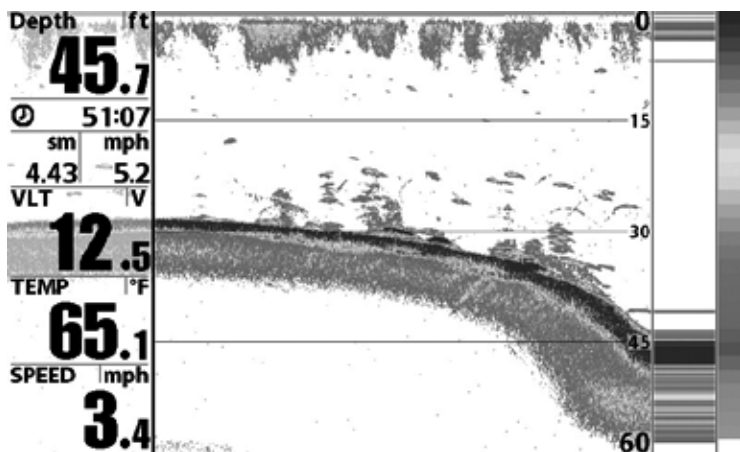
Показатель 1

Показатель 2

Показатель 3

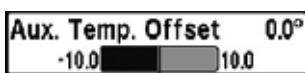
Показатель 4

Показатель 5



**Офсет (смещение) глубины. (продвинутый режим пользователя).  
Settings: -3.0 до 3.0 m; умолчание = 0.**

Офсет глубины настроит цифровые показатели смещения глубины для индикации глубины от ватерлинии или киля лодки. Введите положительное вертикальное измерение от датчика до ватерлинии для чтения глубины от ватерлинии. Введите положительное вертикальное измерение от датчика до киля для чтения глубины от киля.



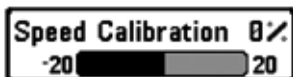
**Офсет (смещение) дополнительного показания температуры. (продвинутый режим пользователя, только с зондом Температура / Скорость).  
Установки: -10.0 до +10.0 градусов, умолчание=0.**

Офсет дополнительного показания температуры подстроит дополнительное показание температуры (от опционально приобретаемого температурного зонда или аксессуара Температура / Скорость) на введенное значение.



**Офсет (смещение) температуры. (продвинутый режим пользователя).  
Установки: -10.0 до +10.0 градусов, умолчание=0.**

Офсет температуры подстроит температуру на введенное значение.



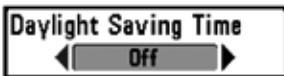
**Калибровка скорости. (продвинутый режим пользователя, с подсоединенным аксессуаром Температура / скорость).  
Установки: -20% to +20%, умолчание = 0%.**

Калибровка скорости подстроит показатели скорости на введенный процент. Эта функция появляется в меню, если аксессуар скорости подсоединен, и пропеллер двигателя провернулся, хотя бы раз.



**Местная часовая зона. (продвинутый режим пользователя).  
Установки: различные-Variou, умолчание = EST [UTC-5] – Eastern Standard Time (восточное стандартное время).**

Эта функция выделяет Вашу часовую зону, определяемую приемником GPS, когда ВРЕМЯ + ДАТА выделены в цифровых показателях в сонарном обзоре. Смотрите Закладки установочного меню: Выбор показателей.



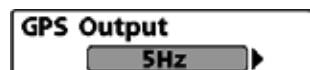
**Декретное время. (продвинутый режим пользователя). Установки: выключено-Off, включено-On; умолчание = Off.**

Эта функция подстраивает показание времени под декретное время, когда ВРЕМЯ + ДАТА выделены в цифровых показателях в сонарном обзоре (смотрите Закладки установочного меню: выбор показателей).  
Выбор включения добавляет 1 час ко времени, отображаемому в Вашей часовой зоне. Выбор выключения оставляет обычное для вашей часовой зоны время.



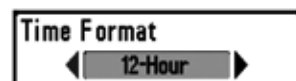
**Формат позиции. (продвинутый режим пользователя). Установки: dd.ddddd°, dd°mm.mmm', или dd°mm'ss»; умолчание = dd°mm.mmm'.**

Эта функция выбирает формат отображения широты и долготы.



**Выход GPS. Установки: 5Hz, 10Hz; Установка по умолчанию = 5Hz.**

Функция Выход GPS контролирует частоту на которой данные от приемника GPS пересылаются к контрольной головной панели. Выберите 10Hz для получения самые большие GPS обновления на дисплее.



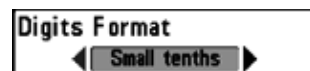
**Формат времени. (продвинутый режим пользователя, только международные модели). Установки: 12 часов, 24 часа; умолчание = 12 часов.**

Формат времени изменяет формат времени системы. Формат времени выделяет форму отображения времени: 12 часов или 24 часа, когда ВРЕМЯ + ДАТА выделены в цифровых показателях (смотрите Закладки установочного меню: выбор показателей).



**Формат даты. (продвинутый режим пользователя, только международные модели). Установки: mm/dd/yy, dd.mm.yy, yy.mm.dd; умолчание =mm/dd/yy.**

Формат даты изменяет формат даты системы. Формат даты выделяет форму отображения даты, когда ВРЕМЯ + ДАТА выделены в цифровых показателях в сонарном обзоре (смотрите Закладки установочного меню: выбор показателей).



**Формат цифр. (продвинутый режим пользователя). Установки: малые десятиые, большие десятиые, без десятиых, умолчание=малые десятиые.**

Формат цифр позволяет Вам добавить десятичную дробь к показателям, таким как температура и глубина. Формат может быть изменен на малый, большой или совсем без десятиых. Примеры различных установок приведены ниже. Также смотрите Выбор показателей и Обзоры.



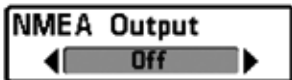
Small tenths



Large tenths



No tenths



**Выход NMEA 0183. (продвинутый режим пользователя). Установки: выключено-Off, включено-On; умолчание = Off.**

Выход NMEA 0183 может быть включен или выключен. Выход NMEA должен быть включен если Вы подключили выходные провода NMEA приемника GPS к другим приборам, совместимым с NMEA, таким как автопилот.

\*NMEA 0183 – стандарт Национальной Ассоциации Морской Электроники для цифрового взаимодействия.

**Внимание:** для работы выхода NMEA может потребоваться отдельно приобретаемый аксессуар AS-HHGPS.

**Следующие NMEA показатели отражаются, при включенном выходе NMEA:**

*DPT – глубина*

*MTW – температура воды*

*GLL – широта \ долгота*

*GGA – фиксированные данные GPS*

*RMC – рекомендуемый минимум данных GNSS*

*VTG – курс относительно земли и скорость относительно земли*

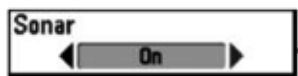
*ZDA – время и дата*

**При навигации следующие положения NMEA также отображаются если выход NMEA включен:**

*APB – автопилот положение Б*

*BWR – направление и дистанция до пункта назначения*

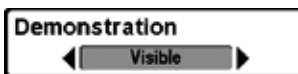
*RMB – рекомендуемый минимум навигационной информации*



**Местный Сонар. Установки: выключено-Off, включено-On; умолчание = Off.**

Эта функция устанавливает будут ли показываться сонарные обзоры в ротации обзоров. Выбор ВЫКЛЮЧЕНО деактивирует сонар и убирает Сонарные обзоры из ротации сонаров.

**Внимание:** Эта функция может называться Сонар или Местный сонар – в зависимости от Вашей модели рыбопоисковой системы.



**Демонстрация. Установки: выключено-Off, видимый-Visible; умолчание = Visible.**

Демонстрация включает и выключает режим демонстрации. Режим демонстрации включается, если Вы не нажимаете ни одной кнопки во время включения Вашей системы и появления предупреждающего окна. Установки меню не могут быть сохранены во время этого режима (смотрите Включение и Меню стартовых опций).



**Контроль звука. Установки: без звука – no sound, только тревожные сигналы – alarms only, все звуки – all sounds; esnfydrf по умолчанию = все звуки – all sounds.**

Контроль звука позволяет установить когда Ваша контрольная панель будет производить звуковой сигнал при нажатии на кнопку или при тревожном сигнале.





## Закладки меню обзоров. Модели 899ci HD SI, 999ci HD SI.

Стрелка, направленная вниз, означает наличие большего количества опций. Нажмите кнопку курсора ВНИЗ для прокрутки через весь список меню.

Из любого обзора дважды нажмите кнопку МЕНЮ для входа в закладки главного меню, затем нажимайте контрольную кнопку курсора ПРАВО до отображения закладок обзоров.

Эти закладки меню позволяют Вам выбрать обзор, сделать его видимым или скрытым в ротации обзоров. Обзор станет невидимым, если он установлен на невидимость, и видимым при установке на видимость.

**Внимание:** смотрите ОБЗОРЫ для дополнительной информации.

## Закладка меню аксессуаров

Из любого обзора нажмите кнопку МЕНЮ два раза для входа в Главное Меню. Затем нажимайте кнопку курсора ПРАВО до появления закладки Аксессуаров.

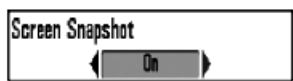
Если ни один аксессуар не подсоединен к вашей рыбопоисковой системе, единственным доступным выбором будет Фотоснимок экрана. Если же аксессуар подсоединен, автоматически появляются дополнительные опции меню, поддерживающие данный аксессуар. Смотрите Инструкцию по эксплуатации Вашего аксессуара для детальной информации.



Меню аксессуаров (нет подсоединенных аксессуаров)

Меню аксессуаров (с подсоединенными аксессуарами)

**Внимание:** Посетите наш Интернет сайт [hummingbird.com](http://hummingbird.com) для приобретения аксессуаров или другого дополнительного оборудования или обратитесь в наш Центр Изучения Покупательского Спроса по бесплатному телефону 1-800-633-1468.



**Фото экрана. Установки: выключено-Off, включено-On; умолчание = Off.**

Фото экрана активирует функцию создания фотографических копий экрана. Когда функция включена нажатием контрольной кнопки МАРК Вы сможете создать фото экрана и сохранить ее на дополнительно приобретаемой карточке памяти SD, вставленной в гнездо Вашей системы. Все активные меню, диалоговые окна, предупреждения и сообщения улавливаются и сохраняются автоматически.

**Внимание:** для получения большей информации смотрите раздел данной инструкции Обзор Фото экрана и записи, а также Экспресс меню фото экрана и записи.

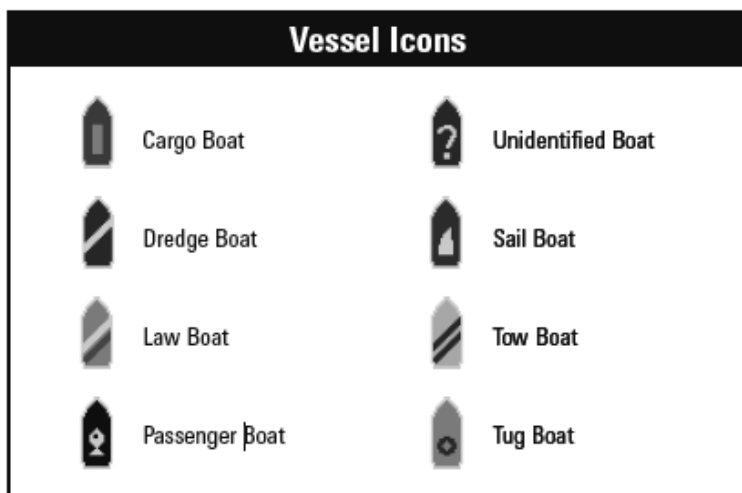
**Внимание:** Вы должны иметь дополнительно приобретаемую карточку памяти SD вставленной в гнездо головной контрольной панели, для того чтобы функция сохранения фотографической копии экрана работала.

**Внимание:** Если Вы используете свою карточку памяти SD на двух моделях эхолотов с различными размерами экранов, то запись на карточке может оставаться в обзоре фото и видеозаписи другой системы, но показываться как недоступный файл (круг с наклонной линией, проходящей через него).

**AIS. (опционально приобретаемое оборудование AIS только). Установка: нажмите контрольную кнопку курсора и следуйте инструкциям на экране для активации функции.**

Ваша рыбопоисковая система совместима с оборудованием, изготовленным по технологии AIS. Это оборудование приобретается отдельно и подсоединяется к контрольной головной панели. Теперь технология AIS активирована в вашей рыбопоисковой системе.

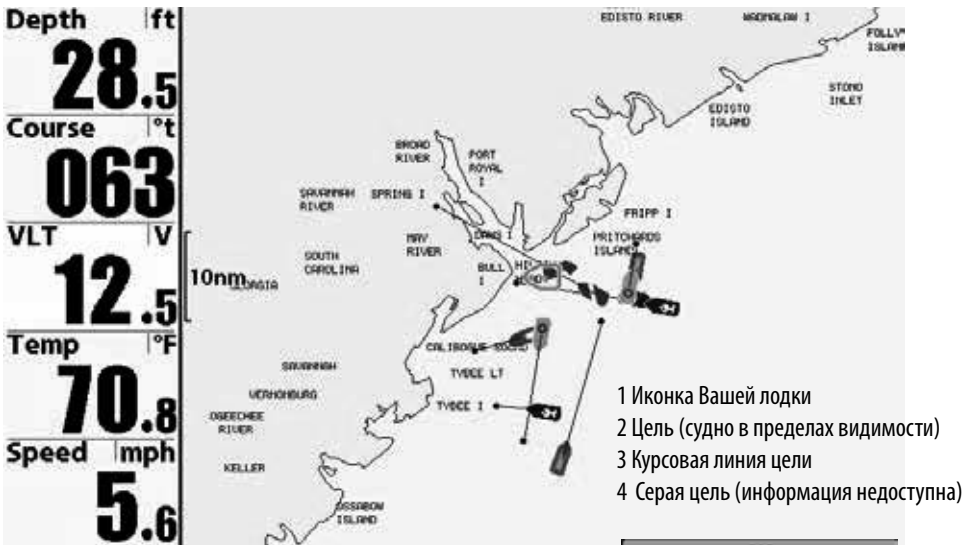
Когда AIS подсоединена к рыбопоисковой системе опция AIS появится закладке меню аксессуаров. AIS позволяет Вам определить месторасположение и распознать другие суда, или цели в пределах достижимости сигнала VHF. AIS обменивается информацией с теми целями, включая идентификацию судна, позицию, курс и скорость.



При поступлении целевой информации она отображается в картовых обзорах. В обзоре «Птичий глаз» можно видеть только позицию судна.

- Иконка судна идентифицирует тип цели.
- Тревожная и красная иконка цели идентифицирует цель, которая достигла ближайшей безопасной точки приближения. Предупредительная надпись возникнет на экране и прозвучит тревожный сигнал. Нажмите любую кнопку чтобы остановить тревожный сигнал, но иконка цели останется красной до того, как она выйдет за границы опасной зоны приближения.
- Доступные цели: Если AIS не получает информации от судна в течение 10 минут, цель меняет цвет на серый. Если информация не поступает через 15 минут, цель исчезает из обзора. Также, если на обзоре видны несколько целей, при получении сообщения от новой цели, самая старая цель исчезает из обзора.
- Курсовые линии целей указывают направление движения судов. Длина линий может быть подстроена в установке Курсовых линий целей в подменю AIS.
- Детали цели: информация о каждой цели находится в списке целей в подменю AIS. С помощью кнопок джойстика курсора Вы можете переместить курсор на иконку цели и нажав кнопку INFO просмотреть доступную информацию, включая название цели, скорость, курс, широту и долготу позиции, регистрацию, позывные и многое другое.
- Подменю AIS позволяет контролировать и просматривать информацию AIS.

## Картовый обзор с AIS



Подменю AIS: Подменю AIS позволяет Вам следить за целью, получать предупреждения при приближении цели ближе установленной Вами дистанции, и показывать цель в картовых обзорах. В обзоре «Птичий глаз» будет показана только позиция цели.

AIS	
Tracking Target	On
CPA Limits	
Target List	
Target Course Line	60:00
MMSI Label	Visible

### Чтобы изменить установки подменю AIS:

Выделите AIS в закладке меню аксессуаров и нажмите кнопку курсора ПРАВО для входа в подменю AIS.

Функция меню **Следование за целью (Tracking Target)** устанавливает видимость (On) и невидимость (Off) целей и информации о них в картовых обзорах. В обзоре «Птичий глаз» можно видеть только позицию судна. (Установки: On, Off, установка по умолчанию = On).

Функция **Пределы CPA (Closest Point of Approach** – Ближайшей безопасной точки приближения) устанавливает, насколько близко может к Вашему судну подойти другое судно. Предел может устанавливаться в морских милях или в промежутке времени. Если судно пересекает установленный предел, иконка судна становится красной в обзоре и звучит тревожный сигнал. Нажмите любую из контрольных кнопок курсора для отключения тревожного сигнала. Нажмите кнопку курсора ПРАВО для открытия диалогового окна.

CPA устанавливает ближайшую безопасную точку приближения в морских милях.

ТСПА устанавливает ближайшую безопасную точку приближения в единицах времени.

Список целей показывает активные цели и связанную с ними информацию, поступающую с каждым новым обновлением AIS. Нажмите кнопку курсора ПРАВО для открытия списка целей.

**Сортирование:** Список сортируется по номерам MMSI, если таковые доступны. Цели без номера MMSI будут показаны в конце списка.

**Прокрутка:** С помощью кнопок курсора ВВЕРХ и ВНИЗ Вы можете прокручивать список и выделять необходимые цели. Для быстрой прокрутки всего списка нажмите и удерживайте кнопку курсора ВНИЗ.

**Выделение цели:** Выделите цель в списке целей и нажмите кнопку курсора ПРАВО. Список целей закроется, а активный курсор переместится на цель, которую Вы выделили. Нажмите кнопку EXIT – ВЫХОД для удаления активного курсора с экрана.

Функция Линия курса цели отключает линии курса или устанавливает период времени для демонстрации линии цели. Длина линии курса означает последнюю полученную скорость судна, а направление линии показывает направление курса судна. (Установки: Выключено – Off, 00:00 – 59:59; Установка по умолчанию = 5:00).

Функция Ярлык MMSI (Maritime Mobile Service Identity - Идентификатор морской подвижной службы) устанавливает видимость (On) и невидимость (Off) информации ярлыка MMSI. (Установки: Видимый, Невидимый; Установка по умолчанию = Видимый).

### Список целей AIS

Name	MMSI	IMO	Last Message	Speed	TCPA	Registration
	101		11:32:18 AM	3.00		
	102		11:32:09 AM	0.00		
	103		11:32:11 AM	3.30	1:58	
	104		11:32:13 AM	5.70		
	105		11:32:15 AM	16.20		
	106		11:32:17 AM	15.80		
	107		11:32:19 AM	18.90		
	109		11:32:11 AM	5.20		

J.6 | ISLAND

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

Ваш прибор Humminbird® создан для многолетней беспроблемной работы практически без специального обслуживания. Следуйте этим простым процедурам для сохранения высоких показателей работы прибора Humminbird®.

### Обслуживание головной контрольной панели

Важно принимать во внимание следующие предостережения при использовании головной контрольной панели Humminbird®.

- Химические соединения, применяемые, например, в аэрозолях против насекомых и в кремах от загара, могут привести к повреждению экрана контрольной панели. Это повреждение не подходит под страховую случай.
- Не оставляйте прибор в закрытой машине или багажнике — очень высокие температуры в жаркую погоду могут повредить электронику.

Воспользуйтесь следующей информацией для чистки головной контрольной панели и экрана.

- **Экран:** для чистки экрана головной контрольной панели пользуйтесь мыльными растворами средней силы (такими как неабразивное жидкое мыло) и теплой водой. Протрите экран насухо чистой тряпкой. Старайтесь не поцарапать поверхность экрана. Если на экране видны пятна, воспользуйтесь раствором уксуса в воде для их удаления.

***Предупреждение:** Не используйте химических растворов для очистки стекла, это может вызвать повреждение линз.*

***Внимание:** Не протирайте экран при наличии грязи и смазки на нем.*

- **Контрольная головная панель:** Если прибор контактировал с соленым раствором, протрите его тряпкой, смоченной в пресной воде.

### Обслуживание датчика

#### Воспользуйтесь следующей информацией для обслуживания датчика

- Если Ваша лодка остается на воде в течение длительного времени морская поросль может уменьшить эффективность датчика. Периодически чистите лицевую поверхность датчика жидким очистительным раствором.

***Внимание:** для очистки датчика Вам может понадобиться повернуть его вверх в кронштейне.*

- Если Ваша лодка в течение длительного времени находится вне воды, при возвращении на воду может потребоваться какое-то время для намокания датчика. Маленькие воздушные пузырьки могут прилипнуть к поверхности RSS и нарушить его работу. Эти пузырьки уйдут со временем, или Вы можете протереть датчик своими пальцами, чтобы убрать их, после того, как погрузили датчик в воду.

## УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

---

До обращения в Центр изучения покупательского спроса Humminbird® прочтите этот раздел. Это может позволить Вам устранить неполадку самому, а не посылать прибор на завод для ремонта.

### **Рыболовная система не включается**

Если Ваш прибор не включается, обратитесь к разделу инсталляции данного руководства, чтобы убедиться, что:

- силовой кабель правильно подсоединен к контрольной панели
- силовой кабель правильно подсоединен к батарее: красный +, черный – или земля
- предохранитель исправен
- вольтаж обслуживаемой батареи не менее 10 вольт

Исправьте обычные проблемы, такие как удаление ржавчины с клемм батареи, или замена батареи при необходимости.

### **Ваша система переключается на тренажер, несмотря на то, что датчик подключен**

Подсоединенный работающий датчик автоматически введет прибор в нормальный рабочий режим. Если при включении прибор входит в режим тренажера, значит, он не видит датчика. Сделайте следующее:

- обратитесь к разделу инсталляции данного руководства, чтобы убедиться, что кабель датчика правильно подсоединен к прибору. Отсоедините и подсоедините вновь, если это необходимо
- замените неработающий датчик на новый и подсоедините его к контрольной панели
- Проверьте кабель датчика. Замените его при наличии повреждений или ржавчины

## ПРОБЛЕМЫ С ДИСПЛЕЕМ

Имеется несколько возможных состояний или источников помех, которые могут причинять проблемы и влиять на качество информации, отображаемой на дисплее. Просмотрите таблицу проблем и их возможных решений.

<b>Проблема</b>	<b>Возможная причина</b>
Прибор отключается на высокой скорости.	При скачках напряжения прибор защищает сам себя. Убедитесь, что входное напряжение на приборе не превышает 20 вольт.
При движении на высокой скорости пропадает изображение дна, или ослабевает сигнал, и появляются пропуски.	Неправильно установлен или настроен датчик. Смесь воздушных пузырьков и водных потоков (кавитация) могут привести к прерываниям в его работе. Проверьте правильность установки датчика.  Двигатель лодки может создавать электромагнитные помехи. Для более подробной информации смотрите ниже раздел «Поиск источников помех»
Не отображается рыба, даже если вы уверены, что она есть под лодкой, или сигналы отображаются слабо и с нарушениями.	Экран может отображать неправильные данные, если датчик установлен неправильно (например: не направлен строго вниз). Или была допущена ошибка при установке датчика внутри корпуса (слишком толстый корпус, слой клея имеет пузырьки воздуха, датчик грязный). Проверьте правильность установки или очистите датчик.  Низкая зарядка батарей влияет на мощность сигнала.  Двигатель лодки может создавать электромагнитные помехи. Для более подробной информации смотрите ниже раздел «Поиск источников помех»

## ПОИСК ИСТОЧНИКА ПОМЕХ

Электромагнитные помехи могут возникать на большой скорости и обычно приводят к появлению на экране множества черных точек. Этому может быть одна из следующих причин.

<b>Возможный источник помех</b>	<b>Проблемы</b>
Другие электронные приборы, установленные на лодке.	Отключите все другие электронные устройства и посмотрите, пропали ли помехи. Если да, то включайте приборы по одному. Так Вы найдете источник помех.
Двигатель лодки	Для определения влияния двигателя на работу эхолота, увеличьте количество оборотов на холостом ходу и наблюдайте, увеличатся ли помехи. Если помех становится больше, то проблема в проводах свечей, генератора или тахометра. Проверьте кабели и соединения, установите фильтр на выход генератора, отведите провода подальше от проводки.
Кавитация от винта лодки.	Шум может создаваться турбуленцией, образующейся за винтом. Убедитесь, что датчик находится не менее 38 см от винта. Также убедитесь, что поток воды под датчиком непрерывен.



## СПЕЦИФИКАЦИИ 859CI HD И 959CI HD

---

Определение глубины.....	150 ft (50 m)
Выходная мощность.....	500Watts (RMS) 4000 Watts (Peak to Peak)
Рабочая частота DualBeam PLUS™.....	200 kHz и 83kHz
Территория покрытия DualBeam PLUS™.....	60° @ -10 dB в 83 kHz и 20° @ -10 dB в 200 kHz
Разделение цели .....	2 1/2 дюйма (63.5 mm)
Требующееся напряжение.....	10-20 VDC
LCD Матрица.....	480 V x 800 H
Датчик.....	XNT 9 SI 180 T (включает встроенный температурный зонд)
Длина кабеля датчика.....	20 ft (6 m)
Сила тока:	
859 ci HD.....	1.0 A
959 ci HD.....	1.1 A
IPX рейтинг .....	IP67 Водозащитный/водонепроницаемый@1м на 30 минут и закрыт от пыли

**Внимание:** спецификации продукта могут меняться без предупреждения.

**Внимание:** Humminbird® имеет разные максимальные глубины в соленой и пресной водах. Также показатель глубины может зависеть от установки датчика, типа воды, температурных слоев, состояния и наклона дна.

## СПЕЦИФИКАЦИИ 859CI HD DI И 959CI HD DI

---

Определение глубины:	
Down Imaging®.....	250 ft (76 m)
Side Imaging® .....	250 ft (76 m)
Выходная мощность.....	500Watts (RMS) 4000 Watts (Peak to Peak)
Рабочая частота:	
Down Imaging® .....	455kHz, 800kHz
Side Imaging® .....	200kHz и 455kHz
Территория покрытия:	
Down Imaging®.....	75°@-10 dB in 455 kHz, 45°@-10 dB in 800 kHz
Traditional Sonar.....	28°@-10 dB in 200 kHz, 16° @ -10 dB in 455 kHz
Разделение цели .....	2 1/2 дюйма (63.5 mm)
Требующееся напряжение.....	10-20 VDC
LCD Матрица.....	480 V x 800 H
Датчик.....	XNT 9 SI 180 T (включает встроенный температурный зонд)
Длина кабеля датчика.....	20 ft (6 m)
Сила тока:	
859 ci HD DI.....	1.0 A
959 ci HD DI.....	1.1 A
IPX рейтинг .....	IP67 Водозащитный/водонепроницаемый@1м на 30 минут и закрыт от пыли

**Внимание:** спецификации продукта могут меняться без предупреждения.

**Внимание:** Humminbird® имеет разные максимальные глубины в соленой и пресной водах. Также показатель глубины может зависеть от установки датчика, типа воды, температурных слоев, состояния и наклона дна.

# ПОЛИТИКА СОХРАНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Мы, компания Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. стараемся быть хорошими соседями для Вас. И потому все изделия Hummingbird сделаны с соблюдением всех требований природоохраняющих организаций.

**WEEE Директива по утилизации:** Директива Европейского союза 2002\96\ЕС и директива электронного оборудования касается большинства производителей и продавцов и заставляет их быть ответственными за утилизацию отработанных продуктов.

WEEE требует от производителя потребительской электроники быть ответственным за утилизацию выработки их продуктов, для достижения сохранения природы в течение лет работы продукта. Соглашение WEEE может не быть обязательным для электронного оборудования на Вашей территории, может и не быть обязательным для транспортных средств, таких как автомобили, самолеты, лодки. В некоторых Европейских странах имеются свои правила и законы относительно вышеперечисленных средств.



Символ WEEE (WEEE мусорное ведро на колесах) на продукте означает, что продукт не может утилизироваться с другим домашним мусором. Он должен быть отправлен на утилизацию с продуктами EEE. Johnson Outdoor Inc. Маркирует все EEE продукты в соответствии с директивой WEEE. Наша цель соблюдать сбор, восстановление и утилизацию данных продуктов. Но, эти правила могут различаться в различных странах ЕС. Для получения большей информации о правильной утилизации отходов для переработки и восстановления и требований конкретной страны в этом направлении обращайтесь к своему дилеру или дистрибьютору, у которого продукт был приобретен.

Положение ROHS: продукт создан и направлен для фиксированной инсталляции или как часть системы передвижного средства. Поэтому он может попадать под внимание Директивы 2002/95/ЕС Европейского парламента и Совета от 27 января 2003 года по ограничению пользования отдельными опасными субстанциями в электрических и электронных приборах.

**Внимание:** Этот продукт использует операционную систему LINUX. Это программное обеспечение является бесплатным программным обеспечением и потому может переустанавливаться и модифицироваться согласно условий GNU General Public License, установленным Free Software Foundation; а также версией 2 лицензии или (по вашему мнению) любой самой последней версией. Эта программа распространяется с надеждой, что она будет полезна, но без какой-либо гарантии, даже без наложенной продажной гарантии или гарантии соответствия какой-либо определенной цели. Смотрите условия GNU General Public License для получения более подробной информации.

**Вы можете получить копию GNU General Public License вместе с этой программой, если Вы ее не получили, напишите в Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.**

**Чтобы получить бесплатную копию программного обеспечения LINUX для Вашей рыбопоисковой системы, пожалуйста пришлите письмо запроса\* со следующей информацией:**

Имя (имя и фамилия)

Телефонный номер

Адрес электронной почты

Почтовый адрес

Серийный номер продукта Humminbird®

(Ваша система Humminbird® должна быть зарегистрирована по адресу [humminbird.com/support/productregistration.aspx](http://humminbird.com/support/productregistration.aspx).)

**Доставка:** Мы можем принимать запросы, в которые вложены денежные чеки на сумму \$9,99 для покрытия расходов на доставку, которая займет от 4 до 6 недель.

**Отправьте письмо заказа на следующий адрес:** Send the letter of request\* to the following address:  
Linux Software Request, Humminbird, 678 Humminbird Lane Eufaula, AL 36027

**\*Внимание:** копия операционной системы LINUX не предназначена для обновления Вашей рыбопоисковой системы. Операционное программное обеспечение Humminbird® и контрольной головной панели имеют свои сервисные гарантии. Обратитесь к нашему интернет-сайту [hummingbird.com](http://hummingbird.com) и к отдельной гарантийной карте, вложенной в упаковку Вашего продукта, для более подробной информации.

Copyright © 2000 Caldera Systems, Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of Caldera Systems nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE CALDERA SYSTEMS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

# СЛОВАРЬ

---

## Сонарные термины

**Beam (Sonar Beam) (Сонарный луч):** широкая, в форме конуса проекция звуковых волн. Смотрите Cone Angle.

**Bottom Contour (контур дна):** профиль дна, показанный как изменение глубины.

**Bottom Hardness (плотность дна):** состояние или композиция дна, которое может быть определено обработкой возвращенных сонарных сигналов. Различные уровни плотности определяются «толщиной» сигнала. Важно знать, что сигнал от наклонного дна может иметь вид мягкого дна.

**Cavitation (кавитация):** эффект создания множества воздушных пузырьков при работе винта и движении лодки.

**Cone Angle (угол конуса):** угловое измерение сонарного луча на специфичном уровне децибелов (например -10 dB). Смотрите dB Down Point.

**Dead Zone (мертвая зона):** территория сонарного луча, получающая сигналы сонара после главного донного сигнала. Рыба и другие объекты, близкие ко дну, попадающие в эту зону, будут не видны на экране. Точные сонарные лучи, такие как Humminbird® 20°, имеют меньшую мертвую зону, чем широкие лучи.

**Decibel (децибел):** единица измерения уровня звукового давления. Смотрите dB Down Point.

**dB Down Point (стандартный уровень децибелов):** показатель которым измеряется угол сонарного конуса. Пишется как - «@ -10 dB» или «@ -3 dB». Измерения в нижних точках (большие отрицательные числа) означают, что менее интенсивные сонарные сигналы применяются для измерения.

**Display, FSTN (film super twist nematic):** FSTN – тип монохромного дисплея, характеризующийся черными, высококонтрастными пикселями. Все монохромное оборудование Humminbird® основано на технологии FSTN.

**Frequency (частота):** количество циклов звуковой волны в секунду при передаче звукового импульса под водой. Типичная частота для эхолотов - 200 kHz, что обеспечивает хорошие показатели вне зависимости от состояния. Более низкие частоты (50 kHz), способны проникать глубже, но с меньшим качеством. Высокие частоты (455 kHz), дают большее разрешение, но их глубинное проникновение лимитировано. Humminbird® использует различные частоты для создания отличного изображения.

**Grayscale (серая шкала):** использование различных оттенков серого цвета для показа силы сигнала на экране. Традиционно самый сильный сигнал показывается черным, более легкие имеют светло-серые тона.

**Noise (шум):** неумышленные внешние звуковые волны, которые вызывают помехи в работе прибора. Шум приводит к появлению отдельных точек на экране. Он имеет различное происхождение. Электрический шум (от троллингового мотора, откачивающих насосов, радиоприемников) обычно проявляется как постоянный точечный узор. Этот вид шума может быть обнаружен поочередным выключением и включением всех электроприборов. Чаще всего от этого спасает провод кабеля в другом месте или подсоединение второго источника питания. Гидродинамический шум (от винта или кавитации) имеет случайный характер появления и обычно связан со скоростью лодки. Он может быть исключен переустановкой датчика.

**Pixels ():** Пиксели – элементы картинки, маленькие квадратные блоки, которые производят картинку на экране. Измеряемые в вертикальных и горизонтальных показателях (например: 640 вертикально X 320 горизонтально), пиксели определяют качество изображения. В эхолотах общее разрешение (вертикальное умноженное на горизонтальное) часто менее важно, чем вертикальное, пиксельное разрешение, потому что чем больше число вертикальных пикселей, тем лучше разрешение цели, определенной сонаром. Сонарная информация горизонтального угла может сильно варьироваться, в зависимости от скорости лодки и установок скорости прокрутки карты.

**Power Output:** количество звуковой энергии, излученной в воду Сонарным передатчиком. Измеряется с помощью Power RMS (Root Mean Square) или P-T-P (Peak-to-Peak) измерительных систем. Оба метода приемлемы, но надо помнить о разнице систем, сравнивая различные приборы, так как цифры показателей P-T-P в 8 раз выше, чем RMS. Большая энергия позволяет сигналу проходить через водоросли, достигать больших глубин, более аккуратно работать при внешних шумах и при большой скорости лодки.

**Pulse Width (Pulse Length) (ширина или длина импульса):** временная величина передачи датчиком звукового сигнала в воду. Короткие импульсы дают большее целевое разделение, но не проникают на большие глубины. Длинные импульсы наоборот. Humminbird® использует различные импульсные величины для достижения лучших результатов. Смотрите Target Separation.

**Second Return (Переотраженный сигнал):** этот термин описывает второй возвращенный сигнал. Он появляется при отражении сигнала от дна, переотражении от поверхности воды, и затем вторичного отражения от дна. Более характерен для мелкой воды. Иногда можно видеть и третий отраженный сигнал. Вторичный сигнал помогает определить твердость дна, потому, как более твердое дно и создает вторичное отражение. Вторичный сигнал может быть использован для настройки чувствительности, при нахождении на мелкой воде.

**SONAR (сонар):** SONAR - акроним для SOUNd and NAVigation Ranging. Сонарная технология использует звуковые колебания, передающиеся под водой, для определения расстояния до предметов и их очертаний. Расстояние может быть определено измерением времени возвращения сигнала, так как скорость звука под водой постоянна. Звук быстро перемещается под водой, делая сонар эффективным, стоящим инструментом. Сонарная технология является основной для всех любительских и профессиональных поисковых и измерительных устройств.

**Sonar Update Rate:** количество раз отправки и получения звукового сигнала передатчиком – приемником за секунду. Быстрый звуковой заряд собирает больше информации и предоставляет более детальное изображение дна, рыбы и подводных структур. Многие приборы Humminbird® имеют частоту до 40 раз в секунду. Из-за ограничения скорости звука в воде модернизированный разряд начинает замедляться на глубине более 15 метров. В очень мелкой воде (менее 3 метров), скорость может повыситься до 60 раз в секунду.

**Speed (скорость):** это темп передвижения лодки по воде. Измеряется как скорость относительно суши и скорость относительно воды. GPS измеряет скорость относительно суши. Скорость на воде обеспечивается винтом и скоростью течения. Она очень важна для рыбаков, применяющих даунриггеры. Скорость относительно суши оптимальна для навигации. Продукты Humminbird® позволяют проводить измерения любым способом.

**Structure (структура):** обычный термин для объектов на дне, которые представляют собой неоднородную массу и могут быть привлекательны для рыбы. Сюда включены: очертания дна (снижения, горбы, дыры), постоянные структуры (пни, деревья, сваи), другие объекты (затонувшие корабли, рифы). Приборы Humminbird® выделяются отличными показателями обнаружения и показа структуры.

**Surface Clutter:** явление, когда возвращенные сигналы отражаются от крошечных объектов на поверхности воды, такие как морские водоросли или воздушные пузырьки. Как правило, соленая вода имеет больший поверхностный беспорядок, чем пресная, из-за действия ветра и волн. Меню Surface Clutter обеспечивает ручную настройку необходимых функций в чрезвычайных условиях.

**Target Separation (целевое разделение):** минимальное расстояние, на котором эхолот должен распознать две отдельные цели (две рыбы, или рыба и структура). Эхолот Humminbird® обеспечивает очень хорошее целевое разделение - 7см на глубине менее 30 метров. Целевое разделение уменьшается по мере увеличения глубины. Смотрите Pulse Width.

**Thermoclines:** слои воды, имеющие различную температуру, что создает сигнальное отражение. Обычно термоклин отражается как непрерывная полоса на экране на некотором удалении от дна. Термоклины интересны для рыболовов. Так как рыба концентрируется под и над клинами в поисках оптимальной температуры и уровня кислорода.

**Time Variable Gain (TVG):** шаг обработки сигнала и его адаптации прибором, так чтобы объекты равного размера (рыба) оказались одинаковыми, даже если разделены большими расстояниями.

**Transducer (датчик):** часть сонарной системы, которая крепится на лодку, контактирует с водой, конвертирует электрическую энергию от передатчика в звуковую энергию, формирует лучи сонара. Внутри датчик состоит из одного или больше пьезоэлектрических дисков, производящих звуковую волну. Этот элемент работает и в обратном направлении, преобразуя возвращенные звуковые сигналы в электрические и отправляя их на приемник. Датчики могут крепиться в различных местах на лодке: транец, троллинговый мотор и т.д. Humminbird® предлагает множество датчиков с пьезоэлектрическими мультиэлементами, для создания сонарных лучей и обеспечения рыболова инструментом для обнаружения и ловли рыбы. Смотрите Transmitter and SONAR.

**Zoom (масштабирование):** особенность, позволяющая увеличивать конкретные места обзора. С увеличенным разрешением рыболов сможет легче рассмотреть рыбу в структуре, или двух рыб рядом. Зум отдельного экрана позволяет смотреть общее изображение на одной части и масштабированное на другой. Humminbird® предлагает Зум одного касания, который позволяет легко масштабировать в обычном Сонарном обзоре.

**Zoom, Bottom Lock (масштабирование, нижний замок):** особенность, помогающая рассмотреть с высоким расширением территорию прямо над дном. В отличие от обычного зума, он постоянно показывает дно на заданном участке, в соответствии с изменениями глубины. Это делает контур дна плоским и выделяет рыбу. Предпочитается многими рыболовами в соленой воде.

## ГЛОССАРИЙ - GPS И НАВИГАЦИОННЫЕ ТЕРМИНЫ

---

**Acquisition Time (время определения):** отрезок времени для GPS приемника на определение Вашего местоположения. GPS приемники Humminbird® обеспечивают быстрое время (менее 1 минуты), позволяя рыбакам быстрее выходить на воду.

**Altitude (высота):** отображает высоту над уровнем моря. Обеспечивается GPS.

**Bearing (BRG) (азимут):** направление к назначенному пункту, измеряемое в градусах относительно Севера (например: 321°, где 000° север, 090° восток, 180° юг, 270° запад)

**Chartplotter (картограф):** описывает навигационное устройство, которое показывает текущую позицию на карте, вместе с треками, маршрутами, пунктами назначения. Все картоплоттеры также считаются трекплоттерами. Все комбинированные приборы GPS Humminbird® - кртплоттеры. Смотрите Trackplotter.

**Cold Start (холодный старт):** относится к процедуре, которую GPS приемник должен выполнить, когда он не имеет сохраненной информации о текущем местоположении лодки. Эта процедура обычно длится несколько минут, и может быть необходима при перемещении лодки с установленным приемником на большое расстояние от предыдущего места эксплуатации.

**Course Over Ground (COG) (курс относительно земли):** текущее направление лодки, измеряемое в градусах относительно Севера (например: 321°, где 000° север, 090° восток, 180° юг, 270° запад) (i.e. 321°, where 000° is North, 090° East, 180° is South, 270° is West). Когда этот курс совпадает с азимутом, лодка идет «по курсу» и прибудет к пункту назначения самым эффективным способом. Часто этот курс путают с главным курсом. Смотрите Heading.

**Cross Track Error (XTE) (ошибка перекрестного трека):** это прямолинейное отклонение от курса. XTE измеряет насколько лодка отклонилась от курса и инициирует тревожный сигнал отклонения от курса. Смотрите Track.

**Differential GPS (DGPS) (приемник поправок для GPS):** дифференциал GPS – система Министерства Обороны для повышения точности определения местоположения путем использования «коррекционного сигнала», транслируемого наземными станциями вокруг береговой линии США и некоторыми внутренними станциями. Эти коррекционные сигналы обеспечиваются USCG и получаются дополнительным приемником Differential Beacon Receiver (DBR), который подключен к приемнику GPS.

С появлением WAAS в значительной степени отпала необходимость в дополнительных затратах на DBR в США.

**Distance To Go (оставшееся расстояние):** прямолинейная дистанция от текущего положения лодки до пункта назначения. DTG и SOG (Speed Over Ground) используются для подсчета оставшегося времени движения до назначенного пункта. Смотрите Time to Go и Speed Over Ground.

**Estimated Position Error (EPE) (предполагаемая ошибка положения):** вычисление, указывающее предположительную погрешность местоположения из-за различных GPS факторов, включая положение спутника в небе, силу сигнала и другое.

**Fix Type (тип фиксирования):** определяет способ фиксации местоположения спутниками GPS: 2D или 3D. Первый тип требует только три спутника и обеспечивает только широту и долготу. Второй тип требует четыре спутника или больше, и обеспечивает широту, долготу и высоту.

**GPS:** акроним от Global Positioning System. GPS обеспечивает определение позиции (широту, долготу, высоту), в любой точке Земли через спутниковую технологию и персональные приемники на земле. Смотрите Как работает GPS.

**Heading (направление):** отражает направление лодки, измеряемое в градусах (например: 321°, где 000° север, 090° восток, 180° юг, 270° запад). Из-за ветра и волн лодка перемещается в немного отличном направлении и, тем не менее, часто это понятие путают с курсом относительно Земли. Смотрите Course Over Ground.

---

## ГЛОССАРИЙ - GPS И НАВИГАЦИОННЫЕ ТЕРМИНЫ

---

**Map Datum:** В любой карте имеется ссылка на конкретное изучение земной поверхности, на котором основана карта (например WGS84). Так как Земля не плоская, и даже не правильно круглая, необходимо математическое вычисление для перевода координат из земной сферы в плоскость карты. Эта математическая модель и есть Map Datum. Почти все электронные приборы используют WGS84 Map Datum, и они не требуют изменений установок.

**MMC:** акроним для Multi Media Card, устройства размером с почтовую марку, предназначенного для хранения электронных данных, такие как карты, пункты назначения, маршруты и другая информация. MMC – устойчивый формат, подходящий для морского окружения. Но он не водоустойчив. MMC извлекается из продуктов Humminbird® и может быть использована в ПК, оснащенного соответствующим card reader. MMC – формат, используемый многими цифровыми камерами. Смотрите SD.

**North, Magnetic (северный магнитный):** Север – основное направление компаса (например Север - 000°). Стрелка компаса направляется на магнитный Север - земное магнитное поле, приблизительно совпадающее с реальным северным полюсом. Тем не менее, из-за местных различий земных магнитных полей, разница между магнитным и реальным полюсом может достигать 10°. Смотрите True North.

**North, True (северный реальный):** Север – основное направление компаса (например Север - 000°). Северный реальный полюс - это точка оси вращения Земли. Направление на Север может быть определено с любой точки Земли. Многие приборы GPS по умолчанию используют реальный север для ориентации. Направление GPS может отличаться от лодочного, так как компас направлен на магнитный север. GPS приборы Humminbird® обеспечивают опцию выбора реального и магнитного севера для ориентировки. Смотрите Magnetic North.

**Present Position (текущая позиция):** текущее месторасположение (широта, долгота), определяющееся GPS. Определяется на экране направленной иконкой лодки при движении и круглым символом, если лодка стоит на месте.

---

**Route (маршрут):** серия точек, соединенных вместе для создания навигационного пути между двумя пунктами, сохраненных в памяти прибора. Маршруты обычно используются для перемещения между двумя или более пунктами, потому что это быстрее, чем каждый раз выбирать точки, при плавании в одной территории. Маршруты состоят из стартовой точки, конечной точки и серии точек между ними. Пользователи могут начать движение с любой точки маршрута и даже двигаться в обратном направлении. Смотрите Waypoint.

**SD:** акроним для Secure Digital. Карточка SD виртуально идентична MMC; тем не менее, скорость достижения информации выше, объем - больше, и карточка имеет функции безопасности, для предотвращения случайного удаления информации. SD основной формат, используемый большинством цифровых камер. Смотрите MMC.

**Selective Availability:** Selective Availability (SA) система GPS используемая Департаментом обороны для повышения качества определения местоположения. При неактивном SA, GPS точен в пределах 100 метров в 95% случаев. При активном SA, GPS точен в пределах 45 метров в 95% случаев.

**Speed Over Ground (SOG) (скорость относительно земли):** измерение скорости движения лодки, обеспечиваемое GPS. Альтернативная - скорость относительно воды - обеспечивается винтом, как измерителем скорости течения, которое может быть различно в обоих направлениях. SOG оптимальна для навигации. Продукты Humminbird® позволяют измерять и показывать на экране обе скорости.

**Time To Go (TTG) (оставшееся время в пути):** приблизительное время до достижения пункта назначения. Исчисляется с использованием SOG и DTG. Смотрите SOG и DTG.

**Track:** серия сохраненных точек, показывающих движение лодки. Эти точки сохраняются с определенным интервалом. Треки – лучший путь увидеть, где Вы были, и определить обратную дорогу. Обычно, все GPS приборы имеют возможность записи ограниченного числа треков, перед тем как заканчивается память и начинается удаление ранее записанных треков. Для избежания этого пользователь может увеличить интервал между сохраняемыми точками, что увеличит общую дистанцию трека. Треки могут сохраняться на постоянной основе и воспроизводиться по запросу пользователя.

## ГЛОССАРИЙ - GPS И НАВИГАЦИОННЫЕ ТЕРМИНЫ

---

**Track Line (TRK) (трековая линия):** желаемая линия перемещения между двумя пунктами назначения, выраженная прямой линией. Измеряется в градусах (например: 321°, где 000° север, 090° восток, 180° юг, 270° запад). Смотрите Cross Track Error and Course Over Ground.

**Trackplotter:** описывает навигационное устройство, которое показывает текущую позицию на карте, вместе с треками, маршрутами, пунктами назначения, НО без картографической основы. Смотрите Chartplotter.

**Trolling Grid (сетка троллинга):** возможность приборов Humminbird® накладывать точную сетку на карту вокруг особого пункта или территории. Эта сетка используется как гид, разрешение её может меняться зумированием, она может быть повернута на экране для его ориентации по оптимальному для лодки, в зависимости от состояния ветра и волн, курсу.

**UTC:** акроним для Universal Time Constant. UTC – это «стандартное время», используемое в навигации (местное время в Гринвич, Англия). Для отображения корректного времени прибором GPS Humminbird®, пользователь должен использовать раздел меню Local Time Zone (местный часовой пояс) и установить свой часовой пояс.

**WAAS:** акроним для Wide Area Augmentation System. Это дополнительная функция GPS для дополнительной корректировки местоположения, путем наложения дополнительных сигналов, поступающих со спутников WAAS Федеральной администрации Авиации. Эти дополнительные сигналы автоматически получаются стандартными приемниками Humminbird®. С сигналами WAAS аккуратность определения местоположения достигает 3 метров в 95% случаев. Вне США, региональные правительственные коалиции создали системы, подобные WAAS: EGNOS (Европа) и MSAS (Япония).

**Waypoint (пункт назначения):** сохраненная позиция (широта, долгота) нужного пункта, хранящаяся в памяти

---



GPS приемника. Может включать буй, док, впадину и другие места, куда пользователь может пожелать вернуться. Продукты Humminbird® дают возможность назначить каждому сохраненному пункту имя и символ. Также сохраняется время и дата сохранения.

**Waypoint Target (путевая точка - цель):** возможность приборов Humminbird® показать курсор «бычий глаз» вокруг выбранного пункта. Этот тип курсора используется для определения позиции лодки, относительно выбранного пункта, что полезно при ловле вокруг затопленной структуры. С назначенной целью, даже быстрый взгляд на экран, позволит увидеть, как далеко лодка дрейфует от выбранного пункта.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

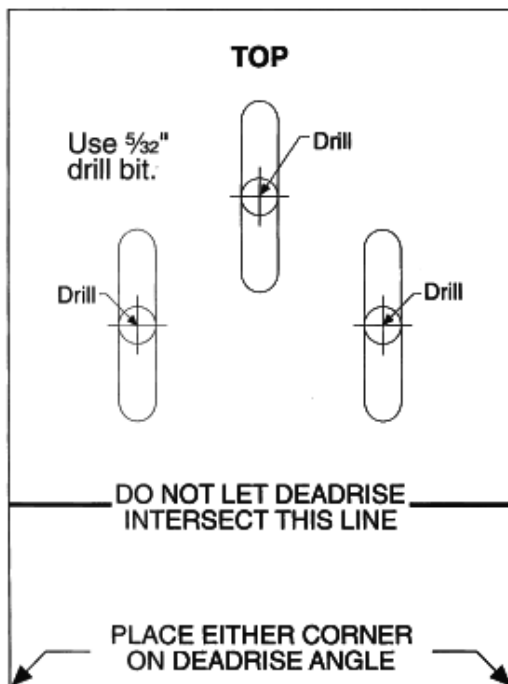
---

**Внимание:** Если Вы копируете или распечатываете этот шаблон с электронного файла, начните со следующих установок принтера: Масштаб = нет, Бумага = 8,5x11дюймов, Раскладка = горизонтальная. Убедитесь, что шаблон подходит к гнездам кронштейна датчика и подстройте принтер при необходимости.

Side Imaging® Transducer Mounting Template (XHS 9 HDSI 180 T)

Шаблон крепления датчика (XHS 9 HDSI 180 T)

Вырежьте и используйте для установки датчика





## Инструкции по подключению электропитания к эхолотам Humminbird

1. Эхолоты Humminbird подключаются к аккумулятору (12В) при помощи стандартного кабеля электропитания из комплекта следующим способом: красный провод к плюсу, чёрный провод к минусу.

Отключать кабель электропитания можно только после выключения эхолота.

Кабель электропитания не должен иметь окиси, обрывов и скруток в цепи и должен быть надёжно соединен с клеммами аккумулятора, чтобы исключить “дребезг” по электропитанию, иначе у эхолота может возникнуть неисправность.

Необходимо исключить возможность переполюсовки при подключении эхолота к аккумулятору!

**Напряжение электропитания эхолотов Humminbird составляет от 10В до 20В (Max).**

\* (из «Технические характеристики» эхолотов Humminbird)

**ВНИМАНИЕ!!!** В случае использования нестандартного кабеля питания, или обрыва, (окиси контактов, скруток, спаек) в его цепи, нормальная работа эхолота не гарантируется и может привести к его неисправности.

**ВНИМАНИЕ!!!** В случае выхода за пределы питающего напряжения, нормальная работа эхолота не гарантируется и может привести к его неисправности.

**ВНИМАНИЕ!!!** Категорически запрещается подключать эхолот к аккумулятору, который одновременно включен в цепь бортовой цепи питания с подключенным генератором мотора катера (лодки). Аккумулятор питания эхолота, должен быть электрически исключён из такой цепи.

**Примечание:** За счёт явления самоиндукции в электрической цепи с источником ЭДС при размыкании цепи, величина ЭДС самоиндукции, может значительно превышать ЭДС источника.

(\* ЭДС - Электродвижущая сила).

При этом всегда, если ток течет по нагрузке с заметной индуктивностью (например в работающем генераторе мотора лодки или катера) возникающий скачок ЭДС может приводить к выходу из строя, подключенной к этой сети питания электронике, с низким напряжением питания (бортовые эхолоты, системы навигации и т.д.).

2. Включать и выключать эхолот следует только кнопкой на передней панели эхолота.
3. Во время работы эхолота необходимо исключить случайное отключение разъема кабеля датчика и кабеля электропитания, поскольку это может привести к неисправности эхолота.
4. Следует помнить, что как только провод электропитания подключен к эхолоту, последний уже находится под напряжением даже если эхолот выключен (механического выключателя у эхолотов нет). Все действия в цепи электропитания, в том числе зарядку аккумулятора, необходимо выполнять отключив эхолот от цепи электропитания.

Производитель (продавец, импортер) не несет ответственности за работоспособность эхолотов Humminbird в случае несоблюдения покупателем и/или потребителем вышеуказанных правил их использования.